

La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

JUEVES 23 DE FEBRERO DE 1961 — Nº 2487

MESA REDONDA DE LIBERACION NACIONAL

Hoy a las 9 de la noche tendrá lugar en los estudios de la Voz de la Víctor una mesa redonda con la participación de los líderes liberacionistas señores José Figueres F., Francisco J. Orlich y Daniel Oduber Q., a la que concurrirán elementos de toda la prensa nacional. Los periodistas podrán hacer toda clase de preguntas, sin limitaciones de ninguna índole.

Rechazado plan de paz para el Congo.—

“El pueblo congolés está dispuesto a morir”

2.100 MILLONES DE COLONES: INGRESO NACIONAL EN 1959

“De acuerdo con los cálculos del Departamento de Estudios Económicos del Banco Central, el ingreso nacional de Costa Rica ascendió en 1959 a 2.100.0 millones de colones. Dicha cifra comprende el costo de los factores utilizados en la producción de los bienes y servicios realizados por la economía durante ese período.

Las contribuciones que los patronos hacen al Seguro Social para la asistencia de los trabajadores pasaron de 9.9 millones en 1955 a 18.0 cinco años más tarde, habiendo influido en las mismas el nuevo tope fijado a fines de 1958 por la Caja”.

— (TEXTO EN PAGINA 10)—

Bloqueo al café procedente de países no productores en E. U.

En la entrevista que tuvo ayer el Presidente Echandi con el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, tuvo por objeto estudiar la posibilidad de un libre tratado de comercio entre los dos países. El respectivo borrador será llevado por el Dr. Solís a conocimiento del Gobierno panameño.

De llegarse a un entendimiento, el tratado sería por diez años, prorrogables por igual período especificándose de común acuerdo que aquellos productos que afecten a alguno de los dos países, serán excluidos de la lista, sesenta días después.

— (TEXTO EN PAGINA 2)—

Presidente Echandi no asistirá a Feria en Guatemala

El Gobierno de Guatemala reiteró su invitación al Presidente Echandi, para que asista a la Feria Centroamericana de la Primavera, próxima a efectuarse en ese país.

Expresó el Pdte. que agradecía la atención pero que compromisos ya contraídos no le permitían ir.

Liquidación de presupuestos del 60

El Ministerio de Economía y Hacienda entregó a la prensa su Informe sobre la liquidación de los presupuestos Ordinario y Extraordinario correspondientes al ejercicio fiscal de 1960.

En el Presupuesto Ordinario los ingresos estimados fueron de 342.152.954.61 colones y los efectivos de 326.761.245.50, lo que arroja una diferencia de 15.391.709.11 colones. Los egresos ordinarios fueron los siguientes: Egresos estimados: ₡ 342.152.954.61; egresos efectivos: reconocido ₡ 331.571.747.19; comprometido: ₡ 3.746.488.82, lo que arroja una suma de ₡ 6.834.718.60 menos de los gastos estimados. — Tomados en cuenta los presupuestos extraordinarios en efectivo y en bonos en cuya ejecución hubo un superávit de ₡ 2.772.124.94, un menor producto en los ingresos ordinarios por ₡ 15.391.709.11, un menor gasto en los egresos ordinarios por ₡ 6.834.718.60, un menor gasto en los egresos en bonos por ₡ ... 621.729.97, la liquidación final del presupuesto arroja un déficit de ₡ 5.163.135.60.

— (TEXTO EN PAGINA 9)—

No habrá tercera convocatoria para bachillerato

En las oficinas de la Inspección General de Enseñanza Media se informó que no habrá tercera convocatoria para aplazados de bachillerato, conforme lo han solicitado los estudiantes, ya que los resultados obtenidos en la segunda no satisfacen a los funcionarios. EN PAGINA 2)

Comisión mixta de cafetaleros Concentración de municipalidades

De acuerdo con lo dispuesto en reciente sesión, ayer se integró la Comisión Mixta de la Cámara de Cafetaleros y la Compañía Costarricense del Café, para el estudio inmediato de los distintos problemas que afectan a la agricultura del café.

Representan a la Cámara Carlos Aubert, Alberto Dent y Edgar Odio González; a CAFESA Fernando Ortuño, Ernesto Lara y Luis Hogg. Esta comisión entrará en contacto con la de la Asamblea Legislativa que está integrada por los diputados Florentino Cruz, L. Alberto Monge, Guillermo Villalobos, Manuel Sánchez y Frank Marshall.

— (TEXTO EN PAGINA 24)—

TRESCIENTOS VEINTE VEHICULOS AL DIA SE REVISAN

Intenso movimiento hay en todas las dependencias de la Dirección de Tránsito pero más en Contaduría y Revisiones, cuyo personal ha tenido que ser reforzado hasta con civiles que colaboran desinteresadamente. “Para que el personal de Revisión Mecánica pueda comer, el Coronel Quesada y su secretaria hacen turnos de trabajo. Falta personal para estos menesteres. “Público se impacienta y con razón, declara el Coronel Quesada, pero no podemos hacer más por el momento.—

— (TEXTO EN PAGINA 4)—



“TRATAMOS DE DESPACHAR RAPIDAMENTE”, dice el Coronel Quesada y agrega: “Gracias al gran espíritu de servicio de mis colaboradores, de la dependencia y civiles honorarios, vamos saliendo de este ineludible problema anual de las revisiones. Si tuviésemos más personal, quizá sería todo menos engorroso”. (Foto MEZA).

La Municipalidad de San José en sesión del martes acordó invitar a todas las municipalidades del país para que asistan a la sesión del martes próximo para analizar las consecuencias que acarrearía a estos organismos el proyecto de Aguas y Alcantarillado.

Al día siguiente conforme se proyecta harían conjuntamente acto de presencia en la Asamblea Legislativa como manifestación definitiva contra el proyecto mencionado y que ha sido elaborado por el Poder Ejecutivo.

— (TEXTO EN PAGINA 7)—

“Bonanza cafetera es totalmente falsa”

“No entiendo el motivo por el cual algunos periódicos, supongo que para mantener una moral alta, nos hablan constantemente de precios de café de hasta 55 dólares y más, lo cual no es cierto.— Mínima cantidad de café de mucha altura y zonas privilegiadas pueden obtener hasta 45 dólares. Pero lo general son 36 dólares”.

“El Diputado señor Villalobos Arce promovió debate reciente con muy justo tino y le felicitamos por su preocupación. Ha esbozado medidas valiosas.” Son declaraciones concedidas por D. Braulio Odio exclusivamente a LA REPUBLICA, a raíz de artículo publicado recientemente sobre la crisis cafetera que se avecina por una serie considerable de motivos.

— (TEXTO EN PAGINA 11)—

Préstamos son excesivamente altos

El señor Raúl González Guier, preguntado por la Asociación de Empleados Públicos respecto al problema de la usura en las operaciones de préstamo a empleados públicos y privados expone: “El problema está constituido por el hecho evidente de que el tipo de interés y los plazos para préstamos de consumo a empleados públicos (y de empresas privadas también) son exclusivamente altos y cortos respectivamente (con excepción de los que se realizan con Bancos) habiéndose llegado muy frecuentemente al extremo de que constituyen la ruina del prestatario, o cuando menos lo mantienen en situación en extremo congojosa”. El señor González Guier hace un interesante análisis del problema. — (TEXTO EN PAGINA 13)—

PATRONATO DE LA INFANCIA ORDENO CONTROL DE MENORES

La Dirección General de la G. Civil envió a este periódico, en donde aparecieron publicaciones y fotografías de menores de edad arrestados por la Guardia; copia de la nota que el 17 de febrero envió el Lic. Héctor Marín Torres, Representante Legal del Patronato de la Infancia, mediante la cual solicita la colaboración de las autoridades para "controlar" a los menores que deambulan en las calles.

San José, 17 de Febrero 1961

Señor
Director General de la
Guardia Civil
Ciudad

Estimado señor Director:

Me permito solicitarle la ayuda

Brasil favorece ingreso de China Roja en la ONU

BRASILIA, 22 (AP) — El Presidente Janio Quadros ordenó a la delegación brasileña en las NU que vote en favor de la admisión de China Comunista en la próxima sesión de la Asamblea general.

El anuncio oficial fue hecho después de una conferencia de tres horas de Quadros con el Canciller Alfonso Arinos.

Previamente Brasil se había opuesto a la admisión de China Comunista.

de la Guardia Civil con el propósito de obtener el control de los menores que: 1º) Se dedican a ofrecer sus servicios cuidando vehículos. 2º) Se dedican a entrar a los negocios de cantina y similares. 3º) Se dedican a deambular, en horas de la noche, por las calles de los distintos barrios.

Este Patronato ha tenido como objetivo del nuevo plan de vigilancia que ha establecido ese Cuerpo, y considera del caso incluir en él esas importantes actividades, si es que no están ya tomadas en cuenta.

Es indispensable, sin embargo, impartir instrucciones a los miembros de la Guardia con el objeto de que, tratándose de menores de edad, se proceda con la mayor cautela, buscando, más bien, la oportunidad de denunciar, a los mayores responsables, a las autoridades judiciales competentes.

Agradeciéndole la atención que se sirva prestar a las anteriores sugerencias, aprovecho la oportunidad para suscribirme como su atento servidor,

HECTOR MARIN TORRES
Representante Legal del Patronato Nacional de la Infancia

N. de la R.—El término "control" que usa el licenciado Marín Torres en este caso, es perfectamente ambiguo; debió, a nuestro juicio, decir claramente qué es—tratándose de un asunto de la importancia de éste—lo que quería. "Control" puede ser interpretado como capturarlos y conducirlos presos, seguirlos por cuadras y cuadras o sencillamente convertirse en protectores de los pequeños, labor que, en todo caso no corresponde a la policía sino al mismo Patronato de la Infancia.

Bloqueo al café procedente de países no productores en E. U.

El Presidente Echandí recibió comunicación del Presidente de la National Coffee Association, J. F. McKiernan, de Estados Unidos, informándole que su Asociación había dispuesto que en ese país, no se compre café procedente de países no productores.

Con esta medida se intenta terminar con el juego de organismos o agencias particulares que lo

compran para revenderlo luego en los Estados Unidos, juego que como es de suponer, produce bajas con perjuicio de los países que lo producen, debido a que lo venden a precios inferiores a los del mercado, de acuerdo con las ventajas que lo han obtenido.

La importante disposición fue transcrita a la Oficina del Café, para los fines convenientes.

COMPANIA EDITORA
COSTARRICENSE S. A.

Gerente:
JULIO C. FORERO S.

Administrador:
EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad:
J. LUIS BURGOS MURILLO

— Teléfonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 - 1014

Apartado Postal: 2130

No habrá tercera convocatoria para bachillerato

En las dependencias de la Inspección General de Enseñanza Media se comentó ayer que no habrá tercera convocatoria para exámenes de bachillerato.

La observación se hizo al indagar respecto a la gestión de gran número de estudiantes que habiendo fracasado en la segunda convocatoria, desean se produzca la tercera, alegando razones de distinta índole.

Sin embargo se agregó que tal disposición podría ser variada si el Ministro Vargas Méndez así lo dispusiera, aunque se tiene la creencia que no se produzca debido al resultado obtenido en la segunda.

Refugiados cubanos en EE. UU. ya no están desamparados

MIAMI, Florida, 22. AP—A partir de hoy los 28.000 refugiados cubanos que viven en Florida podrán solicitar ayuda financiera del gobierno norteamericano. El anuncio fue hecho por Dillon S. Myer, director del programa de ayuda a los refugiados cubanos.

El programa propuesto por el Secretario de Salud, Abraham Ribicoff, y aprobado por el presidente Kennedy, utilizará el fondo de emergencia del presidente para ayuda exterior. Se espera que los fondos de ayuda para cada familia serán de menos de 75 dólares mensuales, incluyendo provisiones, para habitación, alimentos, cuidados médicos y servicios de bienestar infantil.

Se podrán ofrecer asignaciones a 33 dólares mensuales para los adultos y 27 para los niños para cubrir gastos personales y de alimentos.



Según ustedes habrán podido observar, la Asamblea Legislativa se recetó un receso de cuarenta días con el objeto —dijo alguno— de que los diputados estudien ciertos proyectos que no han tenido tiempo de estudiar.

Sea lo que sea, éste será el primer paso en el que el descanso de 40 días ocurre antes del parto, y no después del parto.

Una familia de Limón ha permanecido un año sin salir de su cuarto.

Es una lástima, porque si hubieran permanecido unos cincuenta años encerrados sin darse cuenta de lo que sucedía afuera, a lo mejor después los hubieran nombrado Ministros o Directores de Banco.

GUIA PAA LOS TURISTAS DE HABLA INGLESA QUE NO COMPRENDEN EL ESPAÑOL. Mario Echandí: Sea & O Throwing

En la Segunda Mesa Redonda que la Anfe organiza sobre integración económica centroamericana, figurarán junto al Ministro Borbón, de preferencia, elementos conectados con la agricultura.

Aunque la Integración Económica no tiene nada que ver con la agricultura, es muy encomiable el intento de la Anfe de ver si en este segundo round la tesis del Gobierno sale un poquito mejor parada.

ANUNCIOS PARA LA RADIO: "Si de la gripe anda mal, no ande desnudo, animal".

El Ministro de Trabajo regresó de los Estados Unidos, y en un novedosísimo reportaje nos ha contado lo que dijo Kennedy en su discurso inaugural.

No hay duda de que el señor Ministro ignora la existencia de servicios cablegráficos, de agencias noticiosas, y de todos los medios de comunicación que nos sirvieron a los costarricenses el texto íntegro del mensaje de Kennedy al día siguiente de ser pronunciado.

TRADUCCIONES DEL HINDU. Taj Mahal: Plato hecho de masa, con costilla de chanco, aceitunas y chile dulce, que se sirve envuelto en hojas de plátano.

El Ministro de Relaciones Exteriores llamó a su despacho a su colega de Gobernación y al Coronel Ross, para discutir con ellos la posibilidad de que el cuerpo diplomático esté complicado en el tráfico de drogas.

No hay duda de que el Canciller estima que algún diplomático malintencionado le ha suministrado un soporífero de acción muy intensa.

INFORMACIONES QUE NO TERMINAMOS DE LEER.— "El Señor Ministro sufrirá de su peculiar los gastos del viaje que..."

VIOLACION DE LEY EN PERJUICIO DE TAXISTAS DENUNCIARAN

Fuentes conectadas con la Unión de Taximetristas Costarricenses informaron ayer que en breve denunciarán violación de la Ley N° 2658, que contempla específicamente la condición de los garajes en donde han de estacionarse los taxistas particulares que por Reglamento de la Dirección de Tránsito tienen que pagar el llamado "cupo".

"La Ley indica —dijo la fuente— que estos locales tienen que ser especialmente acondicionados para garaje. Han de reunir condiciones de seguridad. La construcción del mayor número de éstos no es ni siquiera parecida a la que establece el Reglamento de la Ley".

Se dijo además que "pedirá la UTC al Consejo Superior de Tránsito que se aplique la Ley en toda su amplitud, especialmente

en cuanto al Artículo 5° que dice: "Se declaran nulos los "cupos" concedidos a agencias de venta de automóviles, a los establecimientos de venta de gasolina y a aquellos que no tuvieren garajes que reúnan las condiciones que determina el Reglamento de Garajes. El "cupo" correspondiente pasará a favor de cada uno de los propietarios que lo operen personalmente, quienes no quedarán obligados a inscribirse en ningún garaje para seguir explotando el servicio público".

Terminó la fuente con la advertencia: "Como se desprende, son los propios taximetristas los que quieren que sus asuntos se manejen conforme a la ley y sus Reglamentos. Recurrirnos a todos los medios posibles y legales, naturalmente, para hacer que la Ley sea respetada".

MAGNIFICA LABOR DE "EDUCACION VIAL"

"Este Departamento, adscrito a la Dirección de Tránsito y que dirige el señor Eulogio Calvo, presta una labor de efectiva prevención de accidentes. Las sugerencias del Departamento de Educación Vial, convertidas posteriormente en penetrantes pero amistosas advertencias a peatones y conductores, estamos seguros han salvado muchas vidas", dicen personas que han seguido de cerca la labor del Departamento de Educación Vial

Personas que han seguido de cerca las actividades del Departamento de Educación Vial de la Dirección General de Tránsito a cargo del caballero don Eulogio Calvo, han dicho lo siguiente, sobre las actividades de esa Oficina: "Aunque algunas personas han criticado y aún atacado al Departamento de Educación Vial de la Dirección General de Tránsito, son por fortuna muy pocas y de criterio tan to obtuso como negativo. Pues habemos los más que sólo reconocimiento tendremos para el valioso trabajo que desarrolla el Departamento a cuya actividad quizá muchos deban su vida, la de un hijo o un familiar. "Educación Vial" sirve para preservar la vida de peatones y conductores. Debido a que el señor Calvo, Jefe de la Oficina, no actúa al frente de una "charanga" anunciando constantemente lo que na

ce, es que algunos egoístas no han caído en la cuenta de lo que pasa.

Por ejemplo, no se ha hecho escándalo interesado en la actividad que el señor Calvo está desarrollando en las Escuelas. Ningún periódico ha dicho que el señor Calvo tiene programas especiales determinados días de la semana en escuelas, cuyo Director reúne a los alumnos para que el señor Calvo les instruya sobre qué es lo que deben o no hacer cuando están fuera del control de sus padres. Les instruye sobre los peligros que les acechan en las carreteras. Demuestra gráficamente lo que pasa cuando no se observan las precauciones al cruzar Calles y Avenidas de intenso tráfico. En suma, que es el señor Calvo el que está enseñando a nuestros niños a preservar la vida; labor, que dicho sea de paso es a la

padres y a los maestros a quienes corresponde efectuar."

"Por eso es que cualquier crítica —mal intencionada— caerá en el vacío. Es fácil criticar, pero difícil enaltecer a quien está llevando a cabo una silenciosa labor positivamente valiosa." ¿A quien se le ha ocurrido pensar que debido a la distribución de volantes señalando los peligros de guiar embriagado repartidos antes de las fiestas disminuyeron sensiblemente los accidentes trágicos que siempre ocurren en ese tiempo? A muy pocas personas". Terminaron diciendo que "no queremos que se mencionen nuestros nombres para que no se crea que tenemos intereses personales en el asunto. La Dirección de Tránsito hace muy bien en suministrar toda ayuda a este Departamento del que sale la campaña que ha salvado muchas vidas. Estamos seguros."

PHILIPS

LIVIANA COMO UNA MARIPOSA!

Así es la PLANCHA PHILIPS. Su control exacto de temperatura le permite planchar con la mayor suavidad y perfección.

Respaldo por A.i.a.e.

Universal y sus 80 agentes PHILIPS en todo el país.

PUBLICITARIA MODERNA

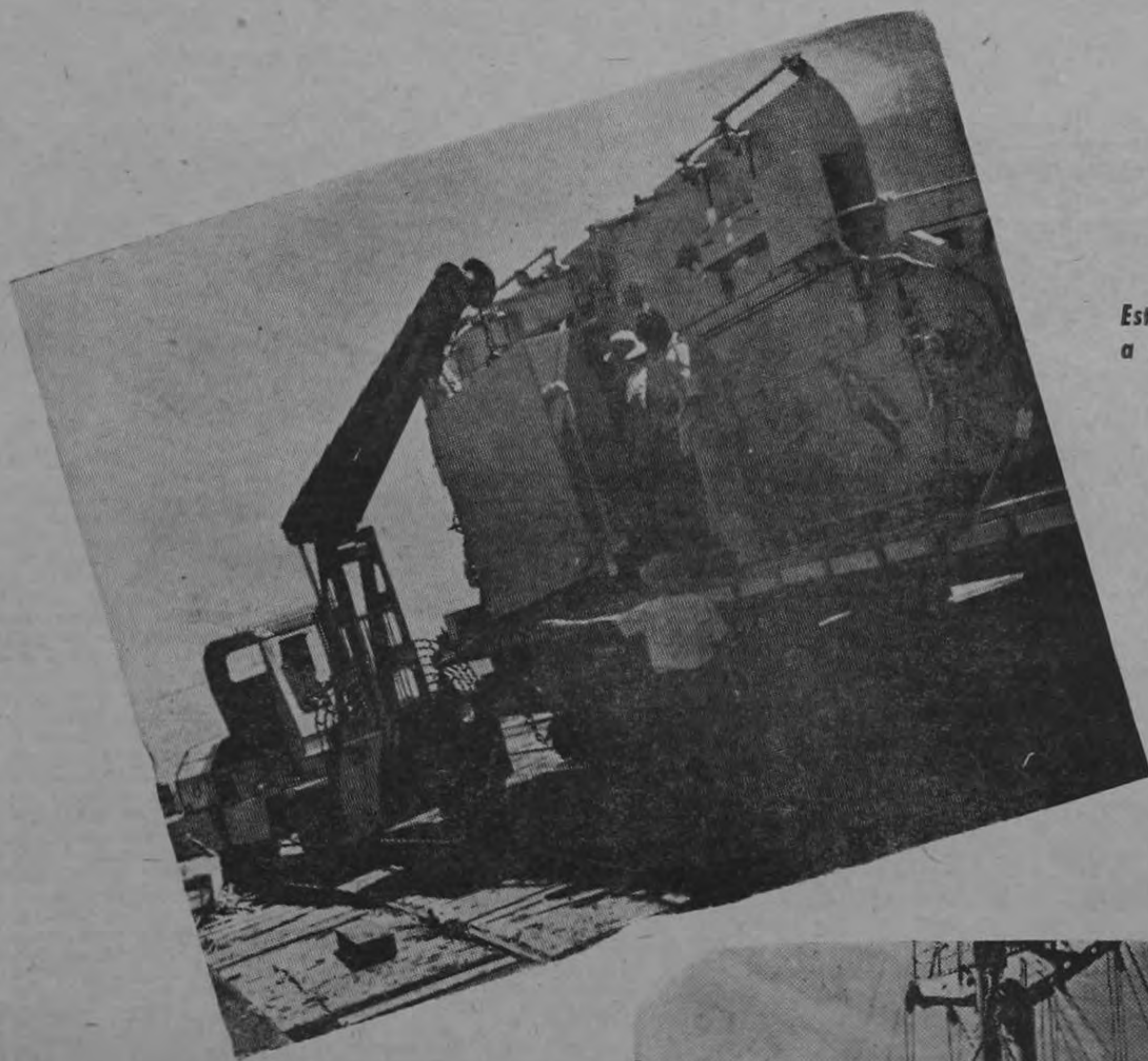
HA LLEGADO A COSTA RICA LA CAJA MAS GRANDE..!

Un barco de 11.000 toneladas llegó recientemente a Puntarenas trayendo consigo la caja que Uds. están apreciando en la gráfica. Para dar una idea de su volumen basta decir que la madera de ella se destinará a construir una casa de habitación. Esta caja pesa nada menos que 74.340 libras (esto es un peso superior al de 600 hombres fornidos) y es parte de un cargamento mayor, consignado a la Compañía Expendedora Orange Crush de Costa Rica S. A. La caja más grande de este cargamento no pasa por el túnel del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico.

En el muelle de Puntarenas pudimos ver a personeros del Ferrocarril, ante una de las gigantescas cajas. Entre la enorme cantidad de curiosos estábamos nosotros. Paso a paso seguimos, durante tres días, la labor que técnicos y empleados llevaron a cabo para desarmar la caja, cuya madera fue comprada para hacer una casa de veraneo en Puntarenas. Al desarmarse la maquinaria pudimos observar que, a pesar de que las partes que le fueron removidas eran relativamente pequeñas, fue necesario el uso de grúas para colocarlas en otros carros del ferrocarril.

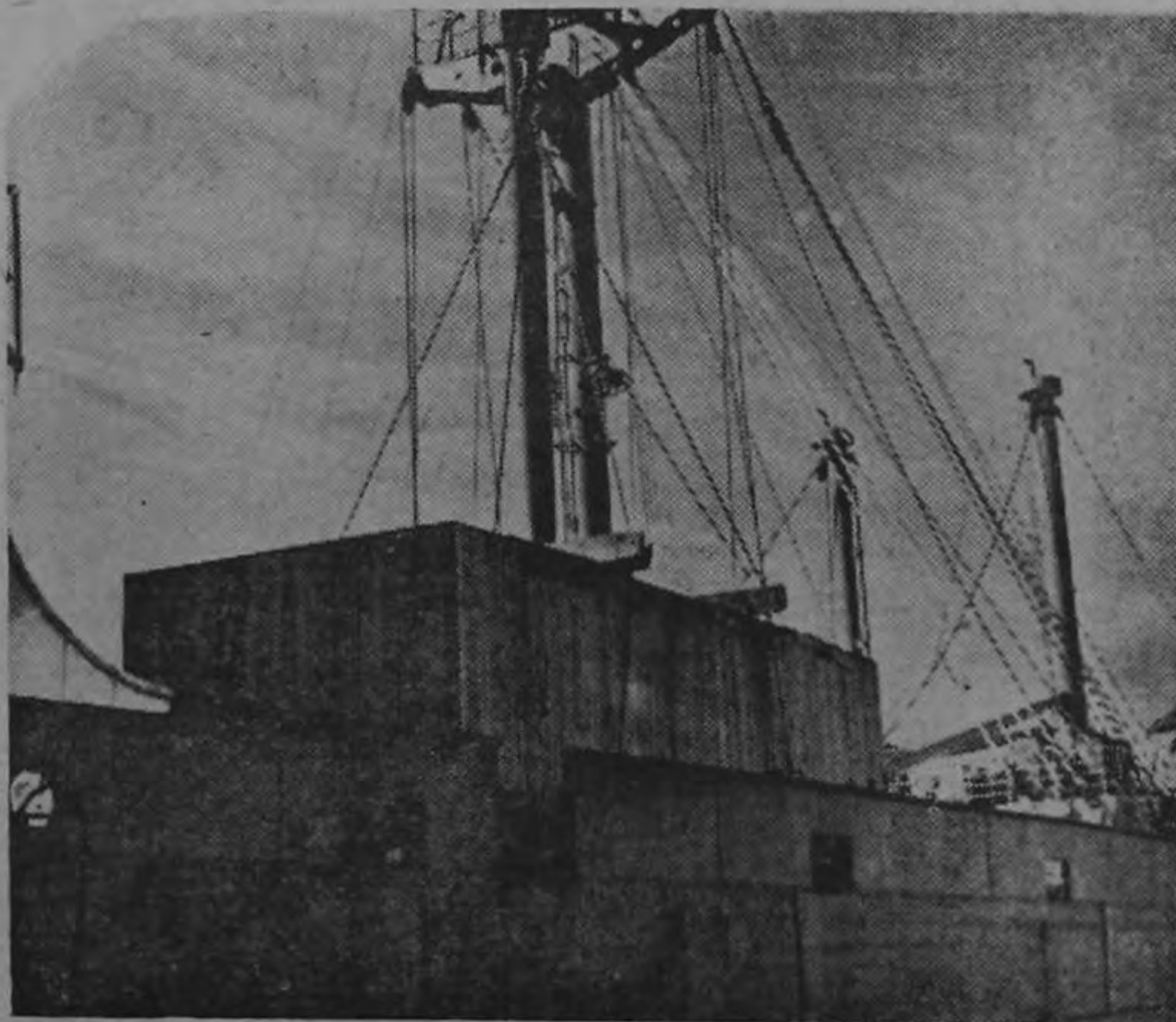
Uno de los técnicos de la Orange Crush que se encontraba en el muelle dirigiendo la operación nos contó que por Limón esa Compañía estaba recibiendo también otra parte de la maquinaria. Este equipo constituye la última palabra en lo referente a la técnica para la elaboración de refrescos, y Costa Rica es el primer país al Sur de Estados Unidos que lo obtiene.

No hay duda del avance que vemos en Costa Rica, y por nuestra parte nos felicitamos en este caso de haber contribuido en mucho a ello: hay que ver la cantidad de Orange Crush que nos hemos tomado; y "palabra" que son exquisitas...!



Esta "pequeña" pieza que se le quitó a esta máquina fue necesario removerla con esta grúa.

Un vapor de 11.000 toneladas vino expresamente a Costa Rica para transportar la valiosa maquinaria, lo más moderno en su tipo, comprada por la Compañía Expendedora Orange Crush de Costa Rica.



Trecientos veinte vehículos al día revisan

Intenso movimiento en las Dependencias de la Dirección General de Tránsito hay desde que se inició la revisión para dotar a las máquinas—que estén en buenas condiciones— con las placas para el presente período.

BLICA estuvo a captar pormenores de esta cuestión, importante máxima si se toma en cuenta que en la capital hay 9000 camiones de carga, 24 mil automóviles, 1300 autobuses, 1400 taxímetros, 1600 "automóviles diplomáticos", 7000 motocicletas, 6000 motobici-

cletas y treinta y siete mil bicicletas, vehículos que en este momento están siendo revisados a un ritmo de 320 al día, de acuerdo con el nuevo plan del Director, Quesada de no hacer separaciones entre los diversos tipos de vehículos.

El Coronel Quesada informó al reportero que "hemos tenido la necesidad de reforzar los personales de Contaduría y Revisión, cuyo volumen de trabajo en estos días aumentó en un 200 por ciento. Todo el mundo, hasta los mecánicos, porteros, pintores, secretarías, amanuenses, etc., están dedicados a trabajar en esta cuestión".

"Hemos creído conveniente, si-gue diciendo el Coronel, efectuar el trabajo sin discriminación, o sea, revisar todos los vehículos a un tiempo. De esta manera es más cómodo para el público. Lamentablemente, la escasez de personal nos hace causar molestias a quienes efectúan estas revisiones. Comprendemos que las horas que pierden esperando para llenar los requisitos son muy valiosas, pero por medio de LA REPUBLICA, deseamos suplicar al público un poco de benevolencia, en la seguridad de que estamos haciendo lo posible para ocasionarles el menor perjuicio posible".

Posteriormente el Coronel Quesada, con su secretaria la Señorita Melba Lewis Recio, se trasladó al departamento de revisión mecánica, ubicado al costado este del Estadio. El señor Quesada dijo que tenía que relevar a los funcionarios destacados allí, para que pudieran ir a sus casas y al-

morzar.

El Coronel se dedicó a trabajar con la señorita Lewis. Mientras tanto explicó que "hemos recibido muy desinteresada colaboración de civiles e incluso damitas como el caso de la señorita Solano, hija del Jefe del Departamento Capitán Solano. Esta señorita trabaja hace días sin devengar un céntimo, trabaja para colaborar con su padre y con los compañeros de él".

"Para hoy estaba anunciada la ayuda de varios caballeros, amigos personales míos, quienes van a distraer valioso tiempo de sus ocupaciones para venir por acá a ayudarnos."

El señor Quesada dijo luego que una tercera parte de los vehículos revisados en la capital estaban en malas condiciones y que por lo tanto eran rechazados, lo que aumenta el malestar entre la gente.

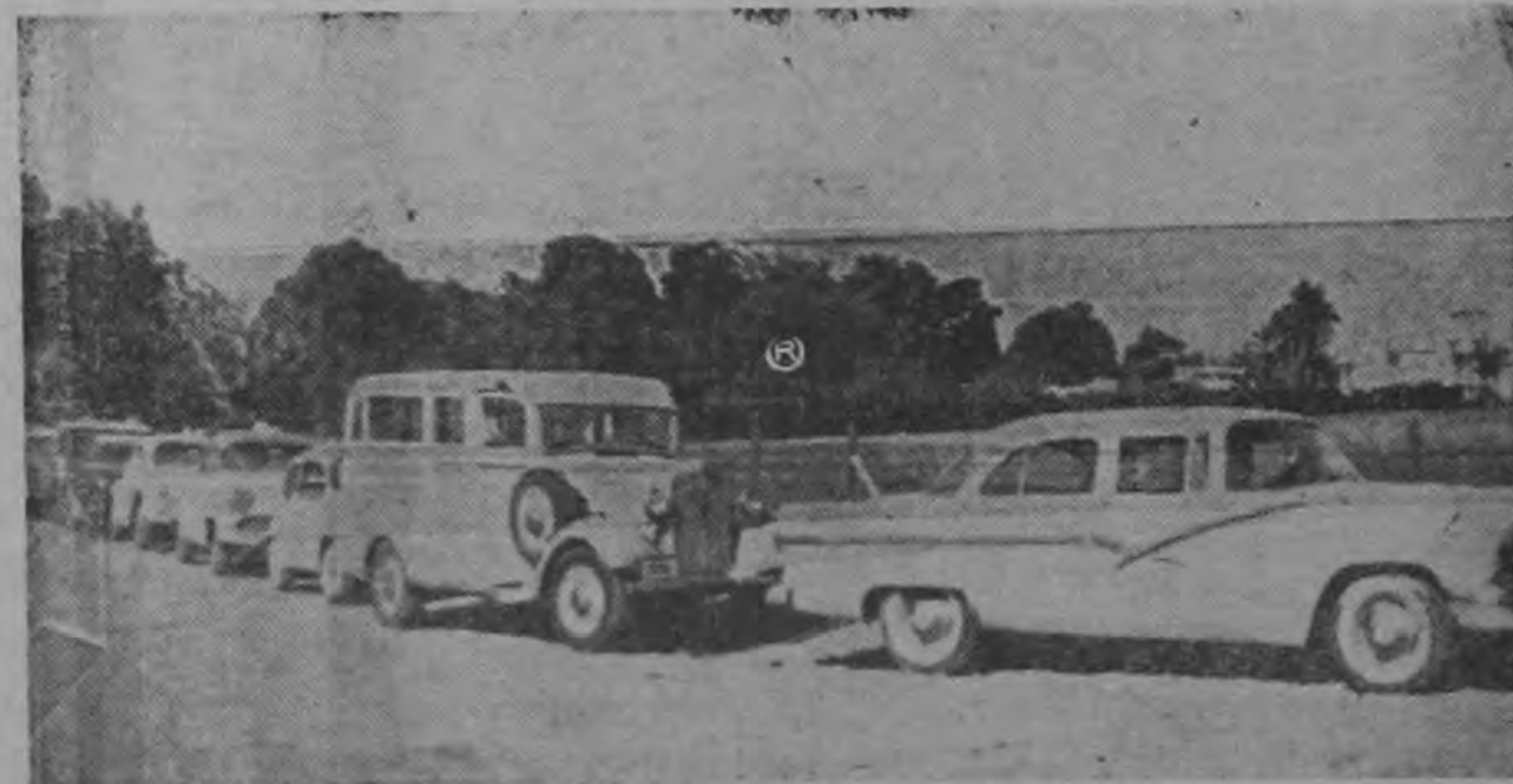
"En provincias es aún más alto el porcentaje—agregó— pues de 200 vehículos diarios promedio que se revisan, la mitad están malos. Esto fundamentalmente es por falta de mantenimiento". Luego se refirió a que la Dirección, de su escaso personal, ha tenido que enviar a muchos lugares del país a 49 elementos de diversos departamentos para que efectúen las labores de revisión.



EMPIEZA LA LABOR DE PRUEBA. El Capitán Mario Bermúdez, Jefe de Inspectores de la Dirección de Tránsito, cede espacio al Coronel Quesada. Ha empezado el turno que se impuso el Coronel para que sus balternos puedan irse a almorzar. Quesada prueba el estado de las máquinas.—(Foto MEZA).



"HOY NO ALMUERZA". La secretaria del Coronel Quesada está, como la señorita Solano, hija del Capitán Solano, trabajando arduamente para cooperar con sus compañeros y muy especialmente con el público. La señorita Lewis ayer, con el señor Quesada, hizo un turno especial de servicio para que el otro personal pudiese hacer algo imprescindible: ¡almorzar en sus casas! (Foto MEZA).



LARGA FILA DE VEHICULOS CON CHOFERES va "culebreando" desde la carretera al costado norte de La Sabana hasta el departamento de revisión en las inmediaciones del Estadio. El Coronel Quesada declaró que "el público tiene toda la razón por lo que han de sacrificarse para efectuar estas necesarias diligencias. Sin embargo pedimos benevolencia: tenemos muy poco personal y hacemos el máximo esfuerzo". (Foto MEZA).

"REFORMA AGRARIA"

El señor Armando Samper, Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, en su primer informe anual rendido el 16 del corriente ante la Junta Directiva del Instituto, dijo entre muchas otras cosas valiosas, lo siguiente sobre Reforma Agraria:

REFORMA AGRARIA

Ninguna inquietud de desarrollo agrícola ha adquirido mayor relieve en los últimos meses en América Latina que la reforma agraria. Fue espontáneamente el tema central de las Conferencias Conjuntas de Agricultura en México. En dichas Conferencias se acogió (Resolución N° 35) el concepto de la delegación de Venezuela de una reforma agraria integral que no se limite solamente a regular la propiedad y tenencia de la tierra sino que contemple también el crédito oportuno, asistencia técnica adecuada, y seguridad de los mercados. El conjunto de discusiones y resoluciones de las Conferencias de México revela la fundamental importancia que todos los Estados Americanos atribuyen a la reforma agraria, y el consenso de opinión sobre sus posibles soluciones ya cuando el tema se sustrae de la demagogia política y se enfoca como una urgente necesidad de desarrollo económico y bienestar social.

La urgencia de una reforma agraria integral en América Latina ha sido descrita dramáticamente en diversas ocasiones por una de las voces más autorizadas del Continente: el Presidente Lleras de Colombia, quien fue el Primer Secretario General de la OEA. En su allocución del año nuevo al pueblo colombiano al terminar el año 1960, el Presidente Lleras describió dramáticamente la situación de pobreza de los campesinos con quienes había convivido unos pocos días de descanso médico obligatorio, cam pesinos para quienes la modestísima vida de nuestros obreros calificados y empleados de clase media resultaría un lujo inusitado y una aspiración incansable". Luego dijo:

"En cada uno de estos centenares de chozas y con cada niño está incubándose una parte mínima del tremendo conflicto de la superpoblación de los países atrasados, que pone en jaque todos los servicios del Estado y la capacidad de empleo que hace poco ambiguo nable la maquinización que aumenta las bocas y tiende, obviamente, a estancar los salarios. De continuar esa situación de miseria, hará explotar la resistencia para el dolor y el abandono tie-

ne un límite". El problema de Colombia es también el problema de América. Los millones de colombianos que describe el Presidente Lleras son también los millones de América. Son todos gentes al margen de la economía, que producen poco, consumen poco, viven mal; necesitan escuelas, hospitales, agua potable; caminos; vivienda; salud; educación; oportunidades de trabajo y, como bien lo dice el Presidente Lleras, "Por sobre todo tierra, que es su oficio. Su vocación, su afecto y su única esperanza". Y agrega que la reforma agraria no es principalmente un problema económico, sino una solución política y social que no admite más plazo.

El Instituto no puede darle la espalda a ese tremendo problema ni quedarse al margen de las organizaciones que están dispuestas a ayudar activamente a los Estados Americanos a resolverlo. Por eso hemos comenzado a encauzar recursos en esa dirección. Por ejemplo, hemos colaborado directamente con la Misión de Reforma Agraria que envió la Secretaría General de la OEA a Honduras, a pedido del Gobierno de ese país. Estamos en negociaciones con la Oficina Regional de la FAO para América Latina y con el Banco Interamericano de Desarrollo para aunar esfuerzos en ese campo. En noviembre pasado presentamos a la Dirección Ejecutiva del Programa de Cooperación Técnica de la OEA un proyecto de un costo de \$ 200.000 sobre "Estudios de Reforma Agraria", para adiestrar personal de los Países Miembros y efectuar estudios piloto de desarrollo agrícola integral utilizando las facilidades administrativas y técnicas que tienen nuestras Direcciones Regionales especialmente en el Proyecto 39. Finalmente, hemos adelantado conversaciones preliminares con la Asociación Internacional Americana, las Fundaciones Ford y Rockefeller y otras organizaciones similares, con miras a desarrollar programas en este campo.

Uruguay reconoció al gobierno de El Salvador

MONTEVIDEO, 22. AP— Uruguay reconoció hoy a la nueva Junta de Gobierno del Salvador. La medida fue aprobada por el Consejo Nacional de Gobierno, por recomendación del ministerio de relaciones exteriores.



FUERA LO ANTIGUO...

Ya puede usted viajar en las primeras

"EXCURSIONES LIBRES"

DE **ATA**

Viaje ahora en excursiones libremente, en la fecha que usted indique, sólo o en grupo, y regrese cuando usted lo prefiera, dentro del término de un año...

Salga y regrese cuando le plazca, libremente, sin amarrarse a fechas...!

Las fechas de salidas y regresos usted las puede variar libremente siempre que concuerden con los vuelos de GUEST.



4 MARAVILLOSOS PROGRAMAS "TODO PAGADO":

16 DIAS A MEXICO

con sólo ₡ 199.00 DE PRIMA

PLAN "A"

México D. F.
Querétaro
San Miguel de Allende
Guanajuato
Lago Patzcuaro
Morelia
Balneario de San José Purúa
Toluca
Texcoco
Tlaxcala
Veracruz
Córdoba
Orizaba
Fortín de las Flores
Puebla
Cholula
México D. F.
San José, Costa Rica

PLAN "B"

México D. F.
Cuernavaca
Taxco
Acapulco
Xochimilco y Corrida de Toros
Pirámides de Teotihuacán
Santuario "Virgen de Guadalupe"
Monasterio Acolman
Texcoco
Tlaxcala
Veracruz
Córdoba
Orizaba
Fortín de las Flores
Puebla
Cholula
México D. F.
San José, Costa Rica

ESTOS DOS PLANES INCLUYEN:

Boletos en GUEST, pago de impuesto de turismo, traslados, hoteles de primera, 3 comidas diarias, excepto en Ciudad México. Entradas para las carreras de caballos, toros, visita a la Televisión de México para ver los artistas actuando ante las cámaras.

PRIMA ₡ 199.00 y 18 mensualidades de ₡ 120.70. Total contado, mil novecientos noventa y cinco colones.

11 DIAS EN MEXICO Y 5 EN MIAMI

con sólo ₡ 205.00 DE PRIMA

"PLAN "C"

México D. F.
Querétaro
San Miguel de Allende
Guanajuato
Lago Patzcuaro
Morelia
Balneario de San José Purúa
Toluca
México D. F.
MIAMI, FLORIDA
Seaquarium
Bahía de Vizcaya
México D. F.
San José, Costa Rica

PLAN "D"

México D. F.
Cuernavaca
Taxco
Acapulco
Xochimilco y Corrida de Toros
Pirámides de Teotihuacán
Santuario "Virgen de Guadalupe"
Monasterio Acolman
México D. F.
MIAMI, FLORIDA
Seaquarium
Bahía de Vizcaya
México D. F.
San José, Costa Rica

ESTOS DOS PLANES INCLUYEN:

Boletos en GUEST, impuestos de turismo vuelo en JET de GUEST a Miami, traslados, hoteles de primera, en Miami con aire acondicionado, 3 comidas diarias excepto en las ciudades de México y Miami, paseo en yate a la "Bahía Vizcaya" y al "Seaquarium".

PRIMA: ₡ 205.00 y 18 mensualidades de ₡ 124.00. Total contado, dos mil cincuenta colones.

Otra vez "ATA" desata otra serie de excursiones sensacionales...

"EXCURSIONES LIBRES"

Pida mayores informes y folletos en la AGENCIA DE VIAJES

ATA O EN

diagonal al Correo
teléfono 5593 y 4656



"AEROVIAS MEXICO"

Edificio Marshall
Teléfono: 6549

NORTE

EDITORIAL—

EL RECESO LEGISLATIVO

Los señores diputados sabrán ya, que este periódico no es un crítico constante y mordaz de la Asamblea Legislativa. No es posible acusar a LA REPUBLICA de estar en campaña permanente de desprestigio contra la representación popular, porque en más de una oportunidad, hemos salido a defender actuaciones del Poder Legislativo que estaban siendo objeto de enconados comentarios en otros sectores de opinión.

Esta actitud objetiva que hemos asumido, y que nos proponemos conservar, nos permite decir, sin temor a suspicacias, que los señores diputados cometieron un grave error al acordar un receso de cuarenta días recientemente.

Es posible que ya los integrantes de la Asamblea se hayan dado cuenta de la forma en que la opinión pública ha reprobado esa actitud.

Y es que en realidad, no se dio ninguna razón válida o de peso, que justificara la vacación. El argumento, insinuado por allí, de que se necesitaba tiempo libre para el estudio de algunos proyectos importantes, no tiene razón de ser, puesto que se supone que ese estudio consume, continuamente, el tiempo de los señores representantes populares.

Sobre todo, porque el receso que se ha acordado, atrasa la discusión de proyectos de suma importancia, entre los cuales queremos señalar el que, mediante la creación del Instituto de Aguas y Alcantarillas, intenta resolver por vías sumamente razonables, los problemas de cañería que tantas poblaciones sufren, encabezadas por la capital.

Muchas veces se ha dicho que el país exige acción rápida, efectiva y constante, por parte de la Asamblea Legislativa. Cuando tal parecer se ha expresado, algunos señores diputados han dicho que esa acción se está produciendo. Aceptamos su afirmación, pero reiteramos que los anhelos y los problemas nacionales, exigen que esa acción sea cada vez más constante, cada vez más efectiva, y cada vez más rápida.

Sobre todo ha sido inoportuno el receso, a escasos días de aquél en que la Asamblea Legislativa consumió todo su tiempo discutiendo un homenaje póstumo a Patrice Lumumba, que podrá haber sido un combatiente por la libertad como dijeron algunos diputados, pero que también fue un político sumamente discutible.

PROGRAMAS DE LA BBC DE LONDRES

En esta fecha transmitirá la BBC de Londres, en las frecuencias de 9.600 kilociclos, banda de 31.25 metros y 11.750 kilociclos, 25.53 metros, los siguientes programas, que podrán ser escuchados de acuerdo con la hora de Greenwich, adelantada a la nuestra en seis horas:

JUEVES 23 DE FEBRERO:
0100: Noticias
0110: Al Margen de las Noticias
0115: Actualidades
0135: Música
0145: Guía de la 'City'—Los Mercados de Londres
0155: "Londres al Día"
0200: Noticias
0210: Comentarios del día
0215: Curso de Inglés para principiantes
0230: Fin de la transmisión.

¿TOLERANCIA O INDIFERENCIA?

Cada nación tiene fama de poseer alguna virtud o defecto. Una de las virtudes que se atribuyen a la Gran Bretaña es la de la tolerancia, y algunos creen que esta es genuina virtud; otros la clasifican de indiferencia, y no falta quien la califica de pereza. La cuestión será debatida por varias personas bien informadas en una transmisión para la América Latina el viernes 24 de febrero a las 23.45 y a las 01.45, hora de Greenwich.

Oficial Mayor de Trabajo no tuvo incidente con Agente de Policía

En nuestra edición de ayer publicamos la denuncia que contra un funcionario del Ministerio de Trabajo hizo el Agente Principal de Policía de Hatillo.

Por error, que somos los primeros en lamentar, dijimos que el denunciado es el Oficial Mayor de ese Ministerio Lic. Alfredo Rodríguez.

Pero de todo esto lo más valioso es que fue la misma persona denunciada por el referido Agente de Policía la que nos ha lla-

mado para suplicar que se rectifique en el sentido de dejar claro que es él y no el Oficial Mayor el del incidente. Explicó que la cuestión en realidad carecía de la importancia que le había dado la autoridad acusadora. — Luego dijo que podíamos mencionar su nombre si lo deseábamos "porque yo fui la persona que pidió al Agente de Policía las bicicletas requisadas a mis hijas, y no mi superior". Sin embargo creemos que esto no es necesario.

Atalaya de la Libertad.—

LAS NACIONES UNIDAS EN ACCION

Por Enrique Limosner

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ha tomado el acuerdo autorizando al mando de las fuerzas de la ONU destacadas en el Congo hacer uso de las armas si fuera necesario. Esta medida refuerza la personalidad del secretario general, pero también le aumenta las responsabilidades. Hammarskjöld conoce el problema.

En la votación para que fuera concedida esta medida se abstuvieron de votar la Unión Soviética y Francia. La actitud de los rusos no nos ha producido extrañeza. Ellos tienen otras pretensiones y ven el problema desde otro ángulo, pero Francia no pidió autorización a las Naciones Unidas para disparar contra los árabes y no permite le revoquen las atribuciones que se tomó. Lleva ya años haciendo uso de las armas. De Gaulle, ha demostrado ser enemigo de la violencia para solucionar el problema argelino y quizás estos sentimientos le hayan dictado ordenar al delegado francés ante la ONU abstenerse en la votación que nos ocupa.

El voto más importante, a nuestro modo de ver, en esta enrevesada situación, es el de la RAU. La opinión del hombre fuerte del Cairo ha impresionado a los soviéticos impidiendo el veto. El Kremlin ha interpretado en esta ocasión que sus relaciones con Nasser corrían peligro de resquebrajarse y se limitó a una inhibición que no afectaba se llevara a cabo la decisión del Consejo de Seguridad.

Era necesario llegar a conocimiento de los ciudadanos congoleños, que se oponen a que el país funcione ordenadamente, que las fuerzas de la ONU, que han acudido en su ayuda, tienen autorización para hacer uso de las armas en el caso no hubiera más remedio para garantizar la vida ciudadana. Esta determinación de las Naciones Unidas, dictada por el Consejo de Seguridad, debería ser suficiente, pero quizás el grado de civilización del actual Congo no esté dotado del sentido necesario para deponer ciertas actitudes que sólo dificultades crean.

A través de las noticias de prensa, no es posible descubrir en cuantas fracciones se ha dividido el país. Se hablan de varios gobiernos con su respectivo ejército para imponer sus derechos. Actos de salvajismo fuera de toda razón, acompañado de una tragedia de hambre que hay que solucionar por humanitarismo, se llamen cómo se llamen los contendores.

El triste espectáculo que estamos presenciando libera a los gobiernos belgas de toda responsabilidad. Los años que ha administrado el Congo, han sido insuficientes para proporcionar a la ciudadanía el grado de cultura necesaria para dar la sensación eran merecedores de gobernarse por sí mismos. La mayoría de edad es indispensable para estos casos.

Bélgica dejó en suelo congolés todos los medios de explotación para que organizaran la vida los nativos. Nada les reclamaron. Dejaron la riqueza intacta y las herramientas para explotarla, amén del mercado consumidor mundial que está necesitado de sus producciones. En estas condiciones no nos explicamos el caos en que viven.

Hemos visto anuncios de prensa solicitando médicos. Deben ser indispensables. Sería conveniente también el envío de un cuerpo de misioneros. Hombres civiles de buena fe —que los hay con espíritu de sacrificio— para que expliquen a los equivocados su presente y su futuro. El mundo no puede permanecer impasible ante una desgracia semejante. Hagamos votos para que aparezca una situación de paz en el Congo.

LA UNIVERSIDAD DE HARVARD CONCLUYE ESTUDIOS SOBRE LA POLITICA EXTERIOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON.—Un estudio a cerca de la política exterior de los Estados Unidos, preparado por el Centro de Estudios Internacionales de la Universidad de Harvard por encargo de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, da preponderancia a tres puntos importantes:

1.—Si el mundo libre ha de escapar del caos y de la conquista comunista, las democracias ya bien establecidas y las naciones nuevas deben tratar de crear "una estructura de propósitos compartidos" que les sirva de base para avanzar hacia objetivos comunes al mismo tiempo que re tienen su independencia.

2.—El orden internacional será "profundamente afectado" en todo caso por las fuerzas transformadas que están ahora visibles, y a medida que los países menos desarrollados traten de mejorar sus niveles sociales, y de fortalecer sus economías, por uno

u otro proceso. 3.—Los Estados Unidos no deben juzgar a las nuevas naciones a base de normas derivadas de su propia experiencia, ni tampoco deben insistir en que acepten como orientación para su propio desarrollo el modelo político de esta nación.

El senador J. W. Fulbright, Presidente de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado, indicó que al emprender el estudio sobre las normas de política exterior autorizado en 1958, dicha comisión cumplió sus responsabilidades enfocando el asunto en forma no partidista.

El informe presentado el viernes fue el duodécimo de una serie de 15 publicaciones por la comisión en conexión con el estudio de la política exterior de los Estados Unidos bajo todos sus aspectos. Estos estudios no reflejan necesariamente los puntos de vista de los miembros de la comisión.

CONCENTRACION DE MUNICIPALIDADES

En su sesión del martes pasado la Municipalidad de San José acordó invitar a todas las municipalidades del país para que, con el mayor número de regidores,

se hagan representar en la sesión del martes próximo. La concentración tiene por finalidad hacer al día siguiente una asistencia masiva en la Asamblea Le-

gislativa como protesta por el Proyecto de Aguas y Alcantarilla, que afecta económica y constitucionalmente a las corporaciones.

La moción que fue aprobada, la presentó el regidor Carvajal Elizondo y ayer mismo se enviaron mensajes a esos organismos. Esta reacción conjunta de las

Municipalidades viene a constituir el remate de las protestas y oposiciones del proyecto, expresadas por distintos medios a la Asamblea Legislativa.

Tirantes relaciones entre Inglaterra y Rodesia

SALISBURY, Rodesia del Sur 22 (AP) — El gobierno blanco de la Federación Central africana hoy se acercó aún más hacia una completa ruptura con Gran Bretaña, de bido al plan de Londres de ceder a los negros de Rodesia del norte un mayor grado de Gobierno propio.

Fuentes del gobierno predijeron que el Primer Ministro Federal Sir Roy Welensky convocará a una elección general solicitando al electorado un mandato para exigir a Gran Bretaña la independencia para toda la federación.

Bajo las actuales restricciones a los votantes, los pocos numerosos blancos mantienen un amplio dominio en las tres regiones de la federación —las dos Rodesias y Niasalandia. Welensky rechazó una constitución propuesta por Gran Bretaña para Rodesia del Norte, diciendo que amenaza quebrar la federación y arrojar esta vasta región africana a una guerra racial.

Movilizó 5000 soldados y convocó para el viernes próximo a una sesión especial del parlamento. Además hoy impuso estrictos controles cambiarios para evitar que se sacasen fondos del país.

En Londres, el Secretario colonial Iain Macleod dijo que Gran Bretaña llevará a cabo su plan para Rodesia del Norte aunque está "preñado de peligro".

Apertura a conferencias Macmillan-Adenauer

LONDRES, 22 (AP) — El canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, inició hoy una nueva serie de conversaciones con el Primer Ministro británico Harold Macmillan con una conferencia de dos horas en la que se revisó la situación internacional con énfasis en los problemas económicos.

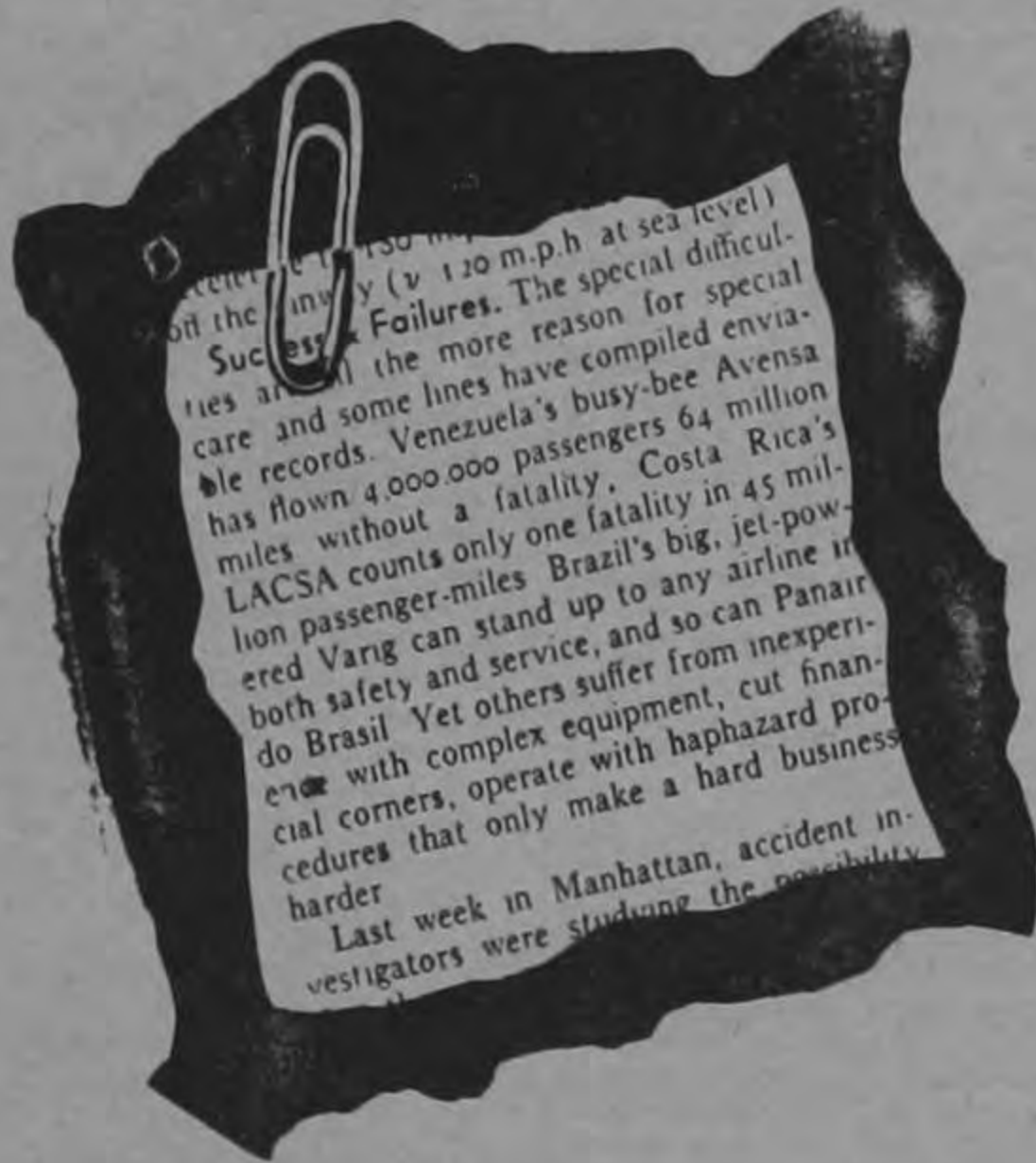
Según se informó la conferencia transcurrió en un ambiente de amistad y cordialidad.

El Canciller alemán viajó esta mañana por avión a Gran Bretaña para una visita de 26 horas. Fue la octava reunión de los dos gobernantes en los últimos años.

México prohíbe a braceros ingresar a los EE. UU.

WASHINGTON, 22 (AP) — El Secretario Auxiliar de Trabajo Jerry Holleman dijo hoy que el Gobierno mexicano ha prohibido a los braceros mexicanos entrar en el Sudoeste de los Estados Unidos.

Agregó que entendía que esta decisión de detener a los trabajadores en estaciones fronterizas se motiva en la disputa laboral que tiene lugar en el centro, California. Esta lllidos de violencia en esa región ya han causado la transferencia de más de 1000 trabajadores mexicanos de los campos de lechuga de esa zona a otros no directamente afectados.



TIME

LA REVISTA DE MAYOR
PRESTIGIO INTERNACIONAL

en su edición del
10 de Febrero

SE REFIERE AL

Record de Seguridad

DE

LACSA

EN SUS VUELOS NACIONALES
E INTERNACIONALES

TRADUCCION

EXITOS Y FRACASOS

Las especiales dificultades son una razón poderosa para tomar medidas de precaución también especiales y algunas líneas han logrado records envidiables de seguridad. La línea aérea venezolana Avensa ha transportado 4.000.000 de pasajeros en un recorrido de 64 millones de millas sin una sola fatality; la LACSA de Costa Rica sólo ha tenido una fatality en 45 millones de pasajeros-millas. La línea aérea brasileña Varig con aviones de propulsión a chorro puede compararse con cualquier otra línea aérea en cuanto a seguridad y servicios se refiere y lo mismo ocurre con Panair do Brasil. Sin embargo otras líneas aéreas sufren de falta de experiencia con equipo complejo, no están adecuadamente financiadas y operan con procedimientos inadecuados que ayudan a hacer un duro negocio más duro aún.

Traducido de "TIME" de Febrero 10, 1961.

En dos o cuatro motores

los servicios de

LACSA

SON SUPERIORES



●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

El pueblo congolés está dispuesto a morir

Posible que Quadros acepte ayuda financiera de Estados Unidos

RIO DE JANEIRO, 22. AP. El nuevo presidente de Brasil, Janio Quadros, ordenó hoy una serie de despidos en la administración nacional y acentuadas reducciones en sus gastos después de recibir un sombrío cuadro acerca de la situación financiera de la nación.

Su Ministro de Finanzas la calificó de "catastrófica", pero no irremediable.

Las indicaciones son de que Quadros, a la vez que ha iniciado una ambiciosa "limpieza" financiera en su administración, estaría dispuesto a aceptar la ayuda ofrecida por el Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy.

Kennedy ha ofrecido al mandatario brasileño, según se afirma, 100 millones de dólares en créditos para ayudar a hacer frente a la seria escasez de divisas y mantener en marcha a la industria de Brasil. Estos créditos asistirían a Quadros hasta que pudiera elaborarse un nuevo e importante plan de ayuda financiera de los Estados Unidos y del Fondo Monetario Internacional a Brasil.

Quadros dijo a su Ministro de Finanzas Clemente Mariani que viajó a Washington el mes próximo para iniciar conversaciones con los funcionarios de los Estados Unidos y del Fondo Monetario Internacional sobre el problema de la deuda exterior del Brasil.

Kennedy intensifica esfuerzos para terminar con huelga aérea

WASHINGTON, 22. AP.—El gobierno apresuradamente organizó hoy una serie de reuniones, al desvanecerse las esperanzas de que los ingenieros de vuelo acordarían volver al trabajo para poner fin a su huelga que viene paralizando los servicios aéreos del país.

El Presidente Kennedy, luego de nombrar ayer una comisión conciliadora, apeló a los huelguistas a que regresaran a sus tareas. George Meany, presidente de la Confederación Laboral AFL-CIO, hoy secundó su pedido.

El sindicato no obstante, se limitó a pedir a sus miembros que votaran sobre el pedido. Un vocero del gremio predijo que éstos votarían en favor de continuar el paro, que ha interrumpido los vuelos de muchos de los aeropuertos de los Estados Unidos.

Kennedy y el Secretario de Trabajo Arthur J. Goldberg conferenciaron durante la mañana. Luego, en las primeras horas de la tarde, Goldberg conversó por casi una hora con el Ronald A. Brown, Presidente del Sindicato y con otros funcionarios gremiales.

Pero luego de la reunión ambos se separaron con aire sombrío sin revelar exactamente lo que hablan discutido. Goldberg pidió a los funcionarios de las empresas de aviación, a la comisión de conciliación y a los funcionarios del sindicato que estuvieran preparados a mantener nuevas conferencias.

Asesino chileno en programas de radio

SANTIAGO, Chile, 22. AP. Roberto Haebig, a quien la policía acusa de ser el homicida doble de la "Casa de la Muerte", fue hoy el número favorito de los programas radiales. Pese a que se niega a hablar con los periodistas "porque estoy muy cansado y nervioso" Haebig habló para dos grandes radioemisoras durante 30 minutos.

Los programas habituales políticos y artísticos del mediodía se suspendieron para dar paso a la voz del acusado de matar al anticuario Leonidas Valencia Chacana y el mozo Milo Montenegro. Haebig hizo un relato de cómo mató a sus víctimas. Las enteró en el jardín de su casa de Dardignac 81 y sembró tomates sobre las tumbas.

Más temprano, el homicida fue interrogado durante 90 minutos por la Juez María Onell. Las autoridades están tratando de ubicar la pistola con que Haebig dio muerte a Valencia Chacana y Montenegro la cual vendió a un campesino que no ha podido ser ubicado.

Material bélico adquirirá gobierno de Katanga

ELISABETHVILLE, 22. AP.—El gobierno de Katanga envía una misión militar a la Argentina y al África del Sur, para comprar material bélico excelente, dijo una fuente alegada al gobierno de Katanga, hoy.

La misión, encabezada por Carlo Ugee, Secretario de Defensa, sale para Johannesburgo mañana y de allí irá a la Argentina.

La fuente añadió que en la Argentina negociará la adquisición de anticuadas municiones alemanas que son buenas para viejos fusiles Máuser que usan las tropas africanas del ejército de Katanga y tribunos leales al gobierno de Moise Tshombe.

Peligrosa maniobra comunista en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 22. AP.—Una vigorosa y agresiva combinación Castrista-Comunista está abriendo estrechamente paso hacia el poder en Chile.

Pero si se inquiere a un chileno pudiente o de la clase media acerca de esto, responde con un encogimiento de hombros: "después de todo, son primeros chilenos".

La pequeña clase acomodada de Chile, aparentemente empujada en cavar su propia tumba, se opone obstinadamente a la marcha hacia la reforma. Debido a que la mayoría de los chilenos son tolerantes, amantes de la paz y respetuosos de la ley. Los elementos de la clase alta parecen confiados en que hay poco que temer de la creciente fuerza de la facción de extrema izquierda. Empero, observadores altamente calificados dicen que la clase pudiente de Chile deberá someterse a amplias reformas socio-agrícolas—económica o correr el riesgo de verse arrasada en una enfurecida ola de rebelión.

LEOPOLDVILLE, Congo, 22. AP. El primer ministro Joseph Ileo se unió hoy al presidente de Katanga, Moise Tshombe, y rechazó el nuevo plan para el Congo del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Calificó al mismo de una clase de "pna declaración de guerra".

"El pueblo congolés está dispuesto a morir en defensa de nuestra soberanía", declaró Ileo en una conferencia de prensa.

Estamos preparados para defendernos con todos los medios a nuestra disposición... si las Naciones Unidas emplean la fuerza, responderemos con la fuerza".

Sin embargo, la reacción del gobierno de Katanga parecía algo más suave. Tshombe, que había ordenado una movilización general en su rica provincia secesionista, anunció en Elisabethville que las Naciones Unidas y Katanga han convenido en suspender todos los movimientos de tropas que puedan conducir a una fricción.

Informes no confirmados indican que se registraron matanzas políticas en Stanleyville en venganza por la muerte del ex Primer Ministro Patrice Lumumba.

En fuentes diplomáticas británicas se dijo que un pelotón de fusilamiento ejecutó el lunes a 15 opositores al régimen de Antoine Gizenga en Stanleyville, respaldado por los comunistas—10 diputados y cinco militares de unos 300 prisioneros congoleños fueron las víctimas. Una noticia publicada en Londres dice que una de ellas fue Alphonse Songolo, ex Ministro de Comunicaciones de Lumumba que posteriormente rompió sus vínculos con él.

Nuevo Ministro de Defensa en Venezuela

CARACAS, 22 (AP) — El General Rafael Briceño Linares prestó juramento hoy como nuevo Ministro de Defensa, sin anuncio previo. Reemplaza al general José López, como él, de las fuerzas aéreas.

S.O.S. de un periodista cautivo del dictador lusitano

PORTO ALEGRE, Brasil, 22. AP.—El periódico local Folha da Tarde, publica en su edición de hoy que un juez que se bañaba en el mar, encontró una botella flotante de alguien que pedía socorro.

Dice el artículo que el juez Gervasio Barcelos, del Tribunal de Santa Rosa, que estaba de vacaciones en la Playa Capao Da Canoa, a 200 kilómetros al norte de ésta, descubrió ayer una botella flotante en el mar que contenía el siguiente mensaje:

"Socorro, estoy aprisionado en un buque español: fui capturado por la milicia de Salazar. Soy periodista y he descubierto barbaridades del dictador de Portugal". Firma Manuel P. de Gouvea.

Dijo el Juez que se bañaba cuando su esposa vio la botella que flotaba hacia la playa. La botella estaba cerrada con cuerda y el mensaje escrito en lápiz, en papel grueso.

El mensaje no contenía el nombre del vapor.

En marzo serán elecciones parlamentarias en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 22. (AP)—La campaña que realizan los partidos políticos para lograr votos en las elecciones parlamentarias que se realizarán el 5 de marzo adquirió hoy un ritmo febril. Vehículos de diversos tipos con altavoces recorren los barrios pregando incansablemente las atribuciones del heterogéneo grupo de candidatos a ocupar asientos en la Cámara de Diputados y el Senado.

El primer domingo del mes venidero concurrirán a las urnas 1.858.689 chilenos de los cuales 672.689 son mujeres y... 1.186.291 son varones para elegir a todos los miembros de la Cámara de Diputados (147) y 25 Senadores.

La Cámara Alta tiene 45 miembros pero 20 de ellos continúan en sus asientos.

El Frente de Acción Popular (FRAP) que agrupa a todos los elementos de extrema izquierda, inclusive comunistas y socialistas, ha dado un tono combativo a su campaña en los últimos días. Sus slogans están apuntados principalmente a criticar la política anti inflacionista y de austeridad que tiene en vigencia el gobierno del presidente Jorge Alessandri.

Contrabando capturado en Brasil iba con destino a Uruguay

RIO DE JANEIRO, 22. AP. El gobernador Carlos Lacerda dijo hoy que un vasto cargamento de contrabando capturado por fuerzas navales y aéreas brasileñas tenía un manifiesto destinado a Montevideo.

Señaló que el manifiesto, hallado en el pequeño barco "Aletes", cargado con automóviles, aparatos de televisión, radios, cigarrillos y whisky provenientes de los Estados Unidos, había sido visado por el Consulado uruguayo en Miami.

El Aletes fue internado aquí por la marina brasileña, y la tripulación del barco, incluyendo a dos brasileños y un británico naturalizado norteamericano, está incomunicada. Se estima el contrabando capturado en la cifra de uno a dos millones de dólares.

Lacerda actuó presumiendo que la carga estaba destinada al Brasil y no al Uruguay, ya que el barco fue capturado al entrar en una coleta con muelle privado cerca de Angra Dos Reis, a unos 95 kilómetros al sudoeste de Río de Janeiro.

Lacerda dijo que el buque fue fletado por lo que llamó "traficantes de mercado negro" de la "Panamá Overseas Lines Incorporated" con sede en Trinidad. Dijo "no tengo la menor duda de que este barco es una de las muchas unidades de una gran compañía marítima especializada en contrabando que opera en el Brasil."

"Es una organización de gentes poderosas, que no sólo trafican, sino que también exportan ilegalmente café a otros países. La organización ha hecho tan perfecta que tiene sus propios muelles, depósitos, caminos de acceso y aún aeródromos particulares".

Comunistas rechazan plan neutralista del rey de Laos

TOKIO, 22. AP.—Los rebeldes izquierdistas laosianos y de China Roja denunciaron hoy el intento del rey Savang Vatthana de sacar a Laos de los aprietos de la "guerra fría" pronunciándose partidario de una posición neutral.

Los rebeldes atacaron en transmisiones radiales la declaración del soberano laosiano de neutralidad para Laos y su plan de formar una comisión de naciones neutrales de tres miembros para prevenir la intervención extranjera.

El Ministro de Relaciones Exteriores Chen Yi de China Comunista, dijo que la propuesta para establecer una comisión de vigilancia era obra de los Estados Unidos y "no está destinada a promover la paz y la neutralidad en Laos", señaló Radio Peiping.

Tshombe se niega a entregar cadáver de Lumumba

ELISABETHVILLE, 22. AP. El presidente Moise Tshombe anunció hoy que rehusó un pedido de las Naciones Unidas para el retorno de los restos del ex-primer ministro del Congo Patrice Lumumba.

Tshombe también dijo que había informado a las NN. UU. que no podía aceptar su solicitud de que una comisión internacional investigue la muerte de Lumumba.

Diplomático no acepta embajada de EE. UU. en Suiza

PALM BEACH, 22. AP. Errol F. T. Smith declaró hoy que había rechazado el cargo de embajador en Suiza debido a una controversia vinculada con su anterior puesto de embajador en Cuba.

El financiero local en una declaración dijo:

"He solicitado al Presidente de los Estados Unidos retirar mi nombre como embajador en Suiza."

"El presidente me pidió en enero que asumiera esta responsabilidad y me sentí honrado que el presidente creyera que podría ser de algún servicio a mi país. Sin embargo, en vista de la controversia que ha sido estimulada, he pedido al presidente que retire mi nombre."

Smith fue atacado por Fidel Castro como enemigo del pueblo cubano al mantener relaciones amistosas con el gobierno de Fulgencio Batista.

El presidente Kennedy, en una declaración emitida por la oficina de prensa en la Casa Blanca en Washington, dijo que había elegido a Smith porque consideraba que tenía la capacidad para ser un representante efectivo de nuestro país. Esta es aún mi opinión. Por lo tanto acepto su decisión con verdadero pesar. Espero que en el futuro pueda ser de utilidad a nuestra nación.

LIQUIDACION DE PRESUPUESTOS DEL 60

El Ministerio de Economía y Hacienda rinde el siguiente informe en relación con la liquidación de los Presupuestos Ordinarios y Extraordinarios correspondientes al ejercicio fiscal de 1960.

Presupuesto Ordinario:

Ingresos Estimados	₡ 342.152.954.61
Ingresos Electivos	₡ 326.761.245.50
Menos Producto	₡ 15.391.709.11

Si se toma en consideración que Un estudio comparativo del en la estimación de ingresos o comportamiento de las rentas, ex dinarios se incluyó la suma decluidas las correspondientes a la ₡15.000.000.00 por concepto de Compañía Bananera y otras a Impuesto sobre las Utilidades de las que se ha variado el destino la Compañía Bananera de Costa—tal como sucede con el impues- Rica y que por tal concepto noto sobre cigarrillos que lo perci- Ingresó a la Caja del Estado su-be ahora en forma directa la Ca- ma alguna, se llega a la conc'u-ja Costarricense de Seguro So- sión de que el menor productivo— demuestra que el crecimien recaudado se origina exclusiva.to de ellas fue ampliamente samente en la circunstancia apun-tisfactorio durante el año 1960. tada. Ese estudio es el siguiente:

Comparación de Ingresos Ordinarios:

Año base	1958	1959	1960
Total	100%	103.3%	110.0%
Recaudado	₡ 292.249.804.52	₡ 301.931.129.14	₡ 321.606.811.38

La comparación anterior de miento en el año 1960 fue de .. muestra que sobre el año base de 10.0% sobre el año 1958 o sea la 1958-100%, el aumento experimen suma de ₡29.357.006.86. La dife- tado en el año 1959 fue de 3.3% rencia entre el año 1959 y el de o sea un equivalente de 1960 fue de ₡19.675.68224, equi- ₡9.681.324.62, y que ese incre- valente a un 6.7%.

Los egresos ordinarios fueron los siguientes:

Egresos estimados	₡ 342.152.954.61
Egresos efectivos:	
Reconocido	₡ 331.571.747.19
Comprometido	₡ 3.746.488.82
Menos gasto del estimado	₡ 6.834.718.60

El total de egresos efectivos presenta gastos extra-presupues por ₡335.318.236.01 incluye la ta'es efectuados en 1960 y cuyo cantidad de ₡8.446.248.17 que re-desglose es el siguiente:

a) La cantidad de \$865.401.46, que habría re- presentado el impuesto sobre ut'idades de la Com- pañia Bananera de Costa Rica correspondientes - al último trimestre del año 1959 y a todo el año 1960, más el ajuste correspondiente a los años 1958 y 1959 con base en la nueva distribución de 60-40%, fue retenida íntegramente por dicha Com- pañia para cancelar el anticipo de \$800.000.00 ef- ectuado el 3 de diciembre de 1958 según contrato N° 3, más un sobre pago de \$81.206.25 efectuado a cuenta de la liquidación del 4° trimestre del año 1959. Esta suma representa en realidad una amori- zación de la Deuda Pública Interna verificada fuera de presupuesto.	₡ 4.846.248.17
b) Suma aportada para cancelar a los trabaja- dores de la Compañia Bananera de Costa Rica el 75% del aguinaldo correspondiente al año 1959 ...	₡ 3.600.000.00
TOTAL	₡ 8.446.248.17

Los presupuestos extraordina- vieron el siguiente movimiento: rios en efectivo y en bonos tu-

Presupuesto Extraordinario en efectivo:

Ingresos estimados	₡ 21.708.387.65
Ingresos efectivos	₡ 24.188.981.99
Mayor ingreso	₡ 2.480.594.34
Egresos estimados	₡ 21.708.387.65

Egresos efectivos:	
Reconocido	₡ 20.215.468.33
Comprometido	₡ 1.201.388.71
Menor gasto	₡ 291.530.60
Superávit en ejecución del Pre- supuesto Extraordinario en Efectivo	₡ 2.772.124.94
Presupuesto Extraordinario de Bonos:	
Ingresos estimados	₡ 20.000.000.00
Ingresos efectivos	₡ 20.000.000.00
Egresos estimados	₡ 20.000.000.00
Egresos efectivos:	
Reconocido	₡ 14.133.728.09
Comprometido	₡ 5.244.541.94
Menor gasto	₡ 621.729.97

La liquidación final del presupuesto es por lo tanto la siguiente:

Menor producto en los ingresos ordinarios	₡ 15.391.709.11
Menos:	
Menor gasto en los egresos ordinarios	₡ 6.834.718.60
Superávit en los ingresos extraordinarios	₡ 2.772.124.94
Menor gastos en los egresos en bonos	₡ 621.729.97
Déficit en la ejecución conjunta de los Presupuestos	₡ 5.163.135.60

Si no hubiera sido necesario el resultado del ejercicio habría realizar los gastos extra-presu- sidos el siguiente: puestas anteriormente citados,

Déficit en la ejecución conjunta de los Presupues- tos Ordinario y Extraordinarios	₡ 5.163.135.60
Menos:	
Gastos extra-presupuestales	₡ 8.446.248.17
Superávit General	₡ 3.283.112.57

Para llegar a ese resultado fi- as siguientes economías en los nal ha sido necesario verificargastos:

Economía en los egresos ordinarios	₡ 6.834.718.60
Economía en los egresos extraordinarios	₡ 913.260.57
Total de las Economías	₡ 7.747.979.17

Además, por razón de una política de economías en el renglón de sueldos de la Administración Pública, fue posible disminuir el renglón de sueldos de la Admi- nistración Pública, fue posible disminuir el renglón de sueldos en la apreciable suma de ₡ 3.376.269.47, cantidad que se aplicó durante el año 1960 a le- nar faltantes en otras partidas de egresos ordinarios. En la forma anteriormente explicada, el total de las economías verifica- das en el renglón de gastos de la Administración Pública debida- mente autorizadas por la Asam- blea Legislativa, fue de ₡ 11.124.248.64.

La Compañia Bananera de Cos- ta Rica ha dado respuesta nega- tiva a la siguiente proposición que le fue planteada en relación con la suma de ₡3.600.000.00 su- plida por el estado para cance- lar el 75% del aguinaldo corres- pondiente a sus trabajadores. Esa comunicación es la siguiente: "Señor K. B. Block, Gerente Compañia Bananera de Costa Ri- ca, Ciudad. Estimado señor Gerente: "En re'ación con la conversa-

ción celebrada hoy entre el Ex- celentísimo señor Presidente E- chandi, el señor R. R. Gronblad, usted y quien suscribe la presen- te, me permito ratificar los tér- minos de la misma en la siguien- te forma:

"El objeto de ese cambio de impresiones fue el de tratar de encontrar solución satisfactoria para el problema que se ha pre- sentado al Poder Ejecutivo, ori- ginado en el hecho de haber su- plido la suma de ₡3.600.000.00, para cancelar a los trabajadores de esa Compañia Bananera —al iniciarse el presente año de 1960— la suma complementaria para que todos recibieran un mes de agu-inaldo.

"Durante el curso de la con- versación quedó claramente esta- blecido por el señor Presidente, que no existía de parte del Po- der Ejecutivo la menor intención de ejercer presión de ninguna naturaleza sobre la Compañia que usted representa, en el sentido de obtener la devolución de la suma suplida por el Ministe- rio de Economía y Hacienda en la oportunidad mencionada, y que se tiene la sensación —en el

seno de Poder Ejecutivo — de que el gasto efectuado llenó, satisfac- toria y ampliamente, los propó- sitos perseguidos al efectuario ya que, como consecuencia de tal ac- titud, se evitaron a la Compañia Bananera de Costa Rica las tremen- das consecuencias de una huelga que no tenía solución si no se actuaba en 'a forma en que se hizo; se quitó de las manos de líderes extremistas o comun'istas, un argumento que usaban malé- volamente con propósitos clara- mente subversivos o de estorbo para el normal desarrollo de a producción bananera, que es tan importante para ustedes y para el país; se devolvió a los trabaja- dores bananeros la tranquilidad necesaria para que, en un clima de normalidad, pudieran escuchar las argumentaciones que se les hacían para demostrarles que la violencia lesionaba prin- cipalmente sus intereses económi- cos y finalmente, facilitó el ca- míno para la fe iz aceptación, por ellos, de un nuevo contrato de trabajo que les asegura estabili- dad económica y múltiples benefi- cios adicionales de índole social, al mismo tiempo que garantiza el normal desarrollo e incremen- to de las actividades de esa Com- pañia en Costa Rica, lo que es de vital importancia para la estabi- lidad económica futura del país.

"No obstante lo anterior, as graves repercusiones de índole fiscal que tendría que soportar el país como consecuencia de haber hecho a erogación en refe- rencia, en el mismo período anual en que el Estado, por razones de otra índole —aunque derivados en parte del estado de huelga ci- tado— no recibe suma alguna por concepto de utilidades de Compañia Bananera de Costa Rica, nos han movido al señor Presidente y a mí a proponer las siguientes tres posibilidades, que darían solución al problema fiscal apun- tado:

"1°—Que la Compañia Banane- ra de Costa Rica devuelva al Po- der Ejecutivo la suma total que suplió para completar el aguinal- do de un mes de salario a todos sus trabajadores;

"2°—Que en el caso de no acep- tar la primera solución, se con- fiera por la Compañia al Gobier- no un plazo de tres años para cancelar la deuda de \$881.206.25, proveniente de anticipo por ... \$800.000.00 según Contrato N° 3 de diciembre de 1958 y sobre-pa- go de \$81.206.25 correspondien- tes al cuarto trimestre de 1959.

Los pagos anuales se realiza- rían en la siguiente forma:
\$381.206.26 en el presente ejer- cicio de 1960;
\$250.000.00 en el ejercicio de 1961;
\$250.000.00 en el ejercicio de 1962.

El primer pago correspondien- te a este año de 1960 será dedu- cido de las sumas correspondien- tes al Gobierno por concepto de ajustes del impuesto correspon- dientes a los años 1958 y 1959, que en total representan la can- tidad de \$581.532.71; de las uti- — PASA A LA PAGINA 23 —



2.100 MILLONES DE COLONES: INGRESO NACIONAL EN AÑO 1959

San José, Costa Rica, 21 de Febrero de 1961 N° 538
DISTRIBUCION DEL INGRESO NACIONAL A COSTO DE FACTORES (Millones de colones)

	1955	1956	1957	1958	1959
Sueldos y Salarios	1.010.9	1.047.8	1.144.9	1.235.1	1.264.7
Contribución Part. al S. Social	9.9	11.1	11.8	13.2	18.0
Otros Ingresos de Trabaj.	5.2	6.9	9.8	9.3	13.4
Ingreso de las Empresas no Constituidas en Sociedades de Cap.	484.1	467.8	518.4	558.4	557.6
Arrendamientos	122.2	127.8	135.2	140.8	143.8
Intereses	45.5	45.9	51.7	53.7	52.1
Dividendos	-42.2	-13.2	-40.3	-31.8	-11.4
Utilidades no Distribuidas de Sociedades de Capital	38.0	36.9	38.4	37.8	39.1
Utilidades no Distribuidas de Empresas Estatales	10.7	33.5	11.9	5.7	11.9
Impuestos Directos sobre Sociedades de Capital	4.6	8.4	4.2	4.8	4.3
Ingreso del Gobierno Central procedente de Empresas Estatales	12.5	12.0	6.5	7.1	10.1
Menos: Intereses del Gobierno Central e Instituciones Gubernamentales	7.8	10.2	7.5	9.1	3.6
INGRESO NACIONAL A COSTO DE FACTORES.....	1.693.6	1.769.7	1.888.0	2.025.0	2.100.0

De acuerdo con los cálculos del Departamento de Estudios Económicos del Banco Central, el ingreso nacional de Costa Rica ascendió en 1959 a 2.100.0 millones de colones. Dicha cifra comprende el costo de los factores utilizados en la producción de los bienes y servicios realizados por la economía durante ese período. Incluye en consecuencia, los pagos al factor trabajo tales como sueldos, salarios y las contribuciones al Seguro Social así como aquellos hechos al capital considerando dentro de éste a la tierra.

Conforme con el cuadro incluido en esta información, el ingreso nacional creció 75.0 millones en 1959, o sea un 3.7%, tasa que está por debajo del promedio anual para el quinquenio que es de 4.8%, con un incremento absoluto de 406.4

millones de colones. Esta merma en el ritmo de crecimiento se fundamenta en la actividad agrícola-ganadera cuya generación de ingreso sufrió un descenso como consecuencia de la baja en el valor de las exportaciones de la cosecha de café y de la menor producción de banano. También en 1956 el crecimiento mostró una disminución originada principalmente en los trastornos climáticos ocurridos en el país a fines de 1955, los cuales incidieron en la economía del año siguiente.

Dentro de las cifras componentes del ingreso, el renglón más importante es el de Sueldos y Salarios cuya relación con el total oscila entre el 59 y el 61%. Su monto registra un constante aumento anual alcanzando en el último año 1.264.7 millones de colones con un ascenso relativo del 2.4%

Las contribuciones que los patronos hacen al Seguro Social para la asistencia de los trabajadores pasaron de 9.9 millones en 1955 a 18.0 cinco años más tarde, habiendo influido en las mismas el nuevo tope fijado a fines de 1958 por la Caja Costarricense de Seguro Social para el seguro de enfermedad y maternidad y la modificación del correspondiente a invalidez, vejez y muerte.

Sigue en importancia cuantitativa el título Ingresos de las Empresas no Constituidas en Sociedades de Capital — excluye las sociedades anónimas — cuyo monto de 557.6 millones de colones es el 26.5% del ingreso, dos puntos menos que en 1955. También disminuyó en el lapso bajo comentario la posición relativa de las sumas pagadas por arrendamientos, no obstante ser su total superior

en 21.6 millones de colones. Las utilidades no distribuidas de sociedades de capital alcanzaron 39.1 millones en 1959, cifra ligeramente superior a la promedio del período. Contrariamente, las correspondientes a empresas estatales registran cambios importantes siendo notorio el ascenso en 1956 debido a más altas retenciones de ganancias de instituciones autónomas (INVU, ICE, Consejo Nacional de Producción, Ferrocarril Eléctrico al Pacífico). Los traspasos de utilidades de las empresas del Estado al Fisco, muestran variaciones apreciables, situándose en 1959 en 10.1 millones, 3.0 más que el año precedente pero inferior al máximo de 12.5 en 1955. Finalmente, el ítem Intereses del Gobierno Central e Instituciones Gubernamentales, que comprende en su mayor parte los intereses de la deuda pública, presenta en 1959 la suma más baja en el quinquenio con 3.6 millones de colones.

En próximo número de esta Información Económica Semanal, se comentará la distribución del ingreso por actividad

des económicas.

MERCADO DE CAFE DE NUEVA YORK

En la semana terminada el 17 de febrero de 1961, prácticamente no cambiaron las tendencias observadas en el mercado de café verde, es decir, un volumen moderado de negociaciones y pequeños cambios en los precios. El Santos 4 brasileño se vendió entre \$ 37.00 y \$ 37.50 por quintal, según su calidad y los colombianos MAMS a \$ 44.59. Los lavados mexicanos a \$ 30.00 y los "Central Standard" de El Salvador a \$ 39.50.

El "Hard Bean" costarricense vendió \$ 0.13 al venderse a \$ 40.50 el quintal y el "Good Atlantic" experimentó un incremento de \$ 0.25, negociándose al cierre de operaciones a \$ 40.00.

Durante el lapso aludido, las negociaciones de futuros fueron excesivamente bajas.

(Oficina Panamericana del Café, Carta Semanal del 17 de febrero de 1961).

Tratado comercial entre Costa Rica y Panamá se estudia

El Presidente Echandi informó anoche que en la visita que ayer le hizo el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Dr. Galileo Solís, se conversó respecto a la posibilidad de establecer entre los dos países, un tratado de libre comercio. El respectivo borrador fue entregado al Canciller Solís, quien lo hará conocer de su gobierno.

Mencionó el Presidente que de aprobarse el convenio, está establecido que será por un término

de diez años, prorrogable por igual período si así conviene a los dos países; además, si alguno de los artículos incluidos afecta a alguno, será excluido sesenta días después de presentada la observación.

Finalmente agregó que también se había conversado respecto al proyecto tendiente a obtener mejor precio para el banano y que posiblemente la primera reunión formal tendría lugar el 15 de marzo.

Oficio N° 382 - E

LA MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

Con la finalidad de que el público se entere de uno de los motivos por los que no pudo realizarse el plan de mejoras a la cañería de San José, que hubiera conducido a la solución del problema que representa la falta de agua en la capital, y para que los ciudadanos estén capacitados para señalar quiénes son los responsables de que tan importante proyecto no se pudiese llevar a cabo, ha dispuesto reproducir el texto de la carta de una de las firmas interesadas en participar en la Licitación correspondiente, en que explica las razones que la hicieron desistir de su propósito.

La Sociedad COVIC Ltda., representada por su Gerente, señor Edmond Woodbridge, comunicó a la Municipalidad lo siguiente:

"De la manera más atenta nos es grato dirigirnos a usted con el fin de informarle que hemos recibido instrucciones de nuestros representados en el extranjero de no presentar la oferta para la licitación de Mejoras de la Cañería de San José. Estiman nuestros representados que

las declaraciones del Sr. Sub-Contralor de la República sobre esta licitación les impide tomar parte en el concurso. Teniendo ese alto organismo que conocer el resultado de la licitación y habiéndose ya declarado contra la misma, creen nuestros representados que les es de todo punto imposible presentar, como así lo hubieran deseado, su oferta. Vemos con preocupación el que los esfuerzos de todos los servicios de la Municipalidad de S. José para mejorar el angustioso problema sean objeto de una oposición que ha impedido la ejecución de proyectos objeto de largos y costosos estudios. En el caso de que la Municipalidad de San José no llegue a adjudicar esta licitación, quedamos a sus órdenes para futuras ofertas para este proyecto tan necesario para la ciudad de San José. Con las muestras de nuestra más alta consideración y aprecio, nos suscribimos del señor Gobernador, sus atentos y seguros servidores. (f.) EDMOND WOODBRIDGE, Gerente COVIC Ltda."

San José, febrero 23 de 1961.

"Bonanza cafetera es totalmente falsa"

El conocido cafetalero don Braulio Odio H., nos ha enviado declaraciones, en el que, aparte felicita al periódico por el artículo publicado en reciente edición, en el cual LA REPUBLICA enfocó con toda claridad el verdadero problema del café en Costa Rica. El señor Odio nos envía sus impresiones que naturalmente son muy autorizadas:

Monte Rey de Aserrí.

Febrero 18 de 1961.

Sr. Jefe de Redacción del Periódico LA REPUBLICA. San José.

Muy Señor mío:

En días pasados, cambié algunas impresiones con un redactor de su periódico, acerca del tema de interés nacional que es el futuro en la producción del café, y me dió que le mandara algunas ideas, cosa que hago gustoso:

"El futuro de la Industria del Café, es decir su supervivencia o su ruina interesa al País en general y creo obligación de cada uno de los que en el negocio intervenimos, expresar su punto de vista para crear un ambiente que pueda favorecer su suerte y permitir su continuidad.

Nadie duda la importancia decisiva que en la vida nacional representa la industria del café y su cultivo. Esto es del conocimiento de todo el País; tanto por lo que como riqueza representa, como por el número de trabajadores que emplea, la vida que da a un sinnúmero de pequeños productores y que en conjunto con los grandes, hacen posible que el

País obtenga las divisas indispensables para sus necesidades, comerciales, industriales, etc.

Representando el ingreso en moneda fuerte que por el café se obtiene entre el 70 y el 80% del total gasta a la vista que no se puede suponer siquiera que esta fuente productiva pueda desaparecer, ya que es indispensable para la vida del País.

En el desacomodo actual de precios obtenidos, tan bajos como treinta y seis dólares en mercado Americano al cual obligadamente debe de ir gran parte de nuestra producción que no llena las condiciones que exige el mercado Europeo, se obtiene a este precio una pérdida muy considerable en cada fanega producida, cae de su peso que esta situación no puede continuar.

El problema está en que tenemos obligaciones rígidas como Leyes Sociales e Impuestos que obligatoriamente debemos cumplir y contra esto tenemos un precio fijado al producto sin tomar en cuenta nuestro costo de producción, situación insostenible por mantener al mismo tiempo un tipo de cambio RIGIDO que lógicamente debería tener la elasticidad indispensable para permitir el cumplimiento de esas Leyes o cargas a que estamos obligados.

De cada dólar que el café produce, un colón del mismo va a engrosar las cajas del Banco Central para diferentes fines, en los actuales momentos esta medida es a todas luces injusta aunque ayer no más fuera lógica. La situación del productor de café es angustiosa,

requiere medidas decisivas en su favor y este ha de ser el primer paso a dar ya que esto, no encarecería en absoluto el nivel de vida general, y puesto que esta riqueza es producida por quien en estos momentos más la necesita.

Ya el Sr. Diputado, Villalobos Arce promovió el debate con muy justo tino y a quien felicitamos por su preocupación. El punto de vista del Sr. Diputado es aumentar a cuatro y cinco dólares el valor en el cual ya el café empezaría a pagar el impuesto de un 5% ad-valorem, esto es atinado y justo ya que la situación que vivimos es la siguiente: Cafés vendidos a \$ 36,00 con evidente pérdida para quien lo produce debe además pagar el 5% ad-valorem por una interpretación que a esta Ley dio el Sr. Ministro de Hacienda, pero que nos aplicó ni más ni menos que Ley del embudo, el Espíritu de la Ley no puede haber sido éste, sino el de cobrar impuesto a cafés vendidos que supongan utilidad.

No entiendo el motivo de esta, algunos periódicos, supongo que para mantener una moral nos hablan a diario de precios obtenidos hasta de cincuenta y cinco dólares y más, eso no es cierto; en el momento actual para cafés de fantaisía de mucha altura y zona privilegiada se pueden conseguir cuarenta y cinco dólares y esta proporción de cafés es mínima. En el volumen general el resto de cafés finos en Alemania y Europa en general obtienen precios bastante por debajo de éste, y el resto, o sea el gran volumen y cuyo destino es el mercado Americano, tiene un precio de treinta y seis dólares, que como ya he

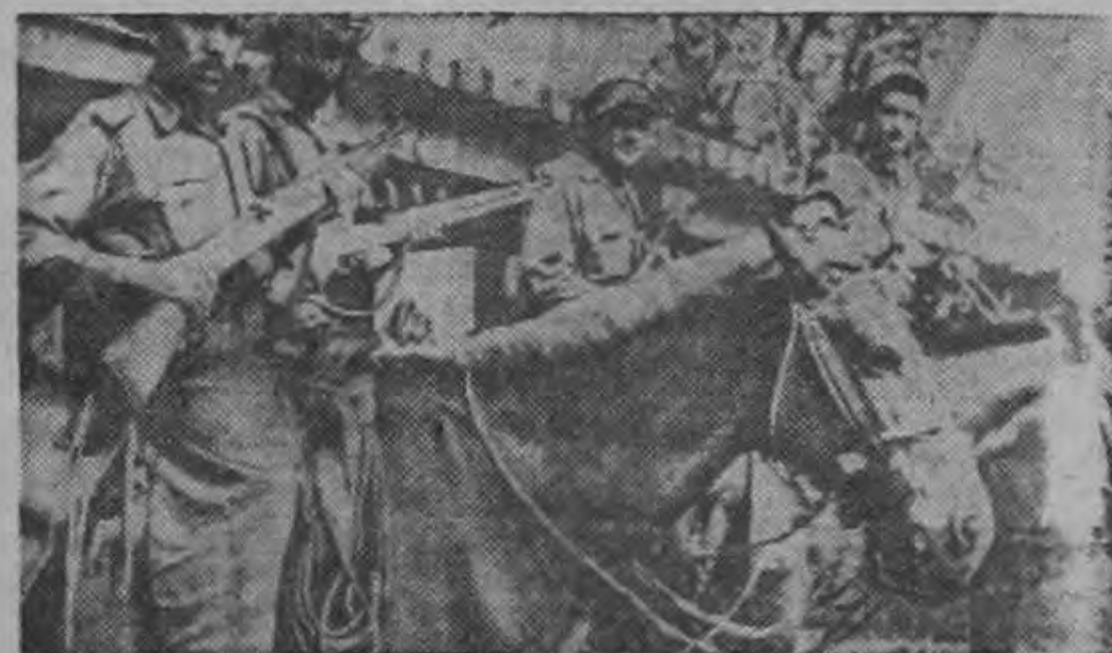
mos dicho está en absoluto desacuerdo con nuestro costo de producción y nos lleva inexorablemente a la ruina.

Todo esto es conocido pero debemos hacerlo público para pedir a quien corresponde me

didias inmediatas para evitar la ruina de nuestra principal riqueza nacional.

De Ud. muy Atte.,

Braulio Odio H.



"ESTO TRATA DE ACORRALAR A INSURGENTES.—Una patrulla montada del ejército rebelde de Fidel Castro (arriba) se dispone a comenzar una batida contra los insurgentes que combaten en el área de Trinidad y Fomento, en Cuba. Un pelotón integrado por miembros del ejército rebelde y milicianos aparece (abajo) tomando un descanso en un campamento provisional levantado en una de las fincas confiscadas en Trinidad, luego que participaron en un encuentro contra las tropas anti-castristas que están dispersas por la Sierra de Escambray. Se ha informado que la lucha ha sido sangrienta y que el gobierno de Castro continúa tratando de acorralar a los insurgentes.

LA SERIE TOTALMENTE REVOLUCIONARIA

"ECONOLINE" FORD

1961



Representantes FORD para Costa Rica:

COSTA RICA MACHINERY Co. INC.

50 vs. Norte Iglesia del Carmen

Tels.: 1935 - 3259 - Apdo.: 1328

Sucursales: CIUDAD QUESADA

LIBERIA

Mesa Redonda sobre Integración

— PARTE FINAL —

EL LIC. MADRIGAL NIETO: Sr. Presidente, quería referirme realmente a algunos de los pasajes que se están abordando en cuanto a la integración económica. Y creo que será inútil el esfuerzo que quiere hacer la Mesa para enmarcarnos en cada uno de los temas específicamente, lo dije desde el principio, tienen íntima relación uno con el otro. Pero quisiera hacer un pequeño paréntesis antes de entrar en ellos para arrogarme una facultad que no tengo, advirtiendo de antemano, que no tengo mérito personal ninguno para hacerlo. Pero si se me presenta la ocasión de estar aquí esta noche, con una serie de compañeros que me honran; que están brindando sus luces en algo de tanta trascendencia para el país, quisiera esta oportunidad no se perdiera, tíñendola de ningún matiz que sea extraño, a la controversia, o al diálogo mismo que hemos establecido, que nos hemos propuesto desarrollar. Comprendo que los puntos de vista de cada uno de los caballeros Borbón y Solera son distintos, y que sin duda, su afán de servirle a la patria, y su patriotismo, les impulse a poner un exagerado calor a cada una de sus tesis; yo no pretendo llamarles la atención, no pretendo, ni tengo facultades, lo advertí de antemano, para coartarle la libertad del uso de la palabra a nadie. Pero me temo, que si escogemos lo que fulano dijo y lo que le contesté, vamos a perder la oportunidad de las dos personalidades, de las más brillantes del país, contribuyan en un plano de objetividad y que como dije anteriormente, en una forma un poco más constructiva, a un tema sobre el cual queremos sacar conclusiones un poco más concretas. Yo haría una invitación, repito, a riesgo de que se me rechace, porque no tengo méritos para hacerlo, haría una invitación, la más cordial a esos caballeros, para que nos sujetáramos en un plano objetivo, de estricto análisis a los temas que se están abordando. De la actividad del Lic. Solera, de su afán por servirle al país, de lo que él ha hecho en todo el desarrollo del Banco Central, sería inútil que tratáramos de discutirlo aquí, es un hecho reconocido. De la honestidad y del principio de servicio que guía al señor Ministro, creo que no puedo tener mejor argumento, que las palabras con que él inició, y con que terminó su exposición por la prensa. Dijo él que no le "interesaba siquiera acertar, sino que lo que quería era servir a su país; y que aunque él estuviera equivocado, si eso contribuía a dar luz en un problema, él se sentía satisfecho y que creía haber cumplido con la misión que le estaba encomendada". De manera que yo no creo se pueda dar prueba de mayor honestidad, y de manera que creo que es infructuoso el entrar en disquisiciones de ese tipo de lo que cada uno quiso decir, lo que cada uno dijo, y quiso actuar y que perdería el sentido positivo que esta reunión podría tener. De manera que en ese sentido quisiera hacer esa respetuosa sugerencia, y pasar a referirme a algunos temas de lo que aquí se dijo. Advirtiendo, que a pesar de que el señor Ministro me incluyó dentro de los distinguidos contendientes —lo de distinguido era benevolencia de él—, y lo de contendiente era equivocación, porque yo dije que estábamos haciendo un diálogo amistoso, tratando de aunar pareceres. Y yo difiero de los de él, difiero en un plano absolutamente objetivo, no participo de su criterio. El señor Ministro planteaba la duda de si Costa Rica lograría obtener la hegemonía industrial de Centro América. Creo que desde el momento en que uno de los países obtenga una hegemonía absoluta, ya no hubo hegemonía. Y entonces no tiene efecto. Lo que se pretende con la integración, en eso sí coincide inclusive la definición de la Academia, es en que haya equilibrio, distribución equitativa, cuando uno de los países absor-

pleto, y los otros no la tengan, no puede haberla, y si nosotros pretendemos eso, efectivamente no deberíamos ir a la integración, porque no vamos con las intenciones sanas, que desde la gramática y origen mismo del término, no se terminan ahí. Tenemos que ir sabiendo que se va a fomentar un equilibrio, y que éste tiene que ser para toda la zona. Yo sí creo que efectivamente nos faltó la actividad, y nos faltó el trabajo constante para participar en este proceso de integración, y si bien el señor Roshack, en el lenguaje diplomático que se usa en las conferencias, señaló tres o cuatro motivos por los cuales ellos se hablan precipitando a integrarse en el célebre bloque tripartita que ocurrió a fines del año 60, le faltó tal vez lo que la franqueza imposible en esas conferencias, no se dice, porque efectivamente Costa Rica con su ausencia estaba impidiendo que la integración se llevara a cabo. Todos ustedes que conocen mejor que yo los tratados éstos, saben que para que entren a operar, tiene que haber una ratificación de los cinco países, y Costa Rica estaba haciendo una especie de veto ruso, por consiguiente no ratificaba, y entonces los tratados no entraban a operar. No hay duda que influyen esos factores positivos que el doctor Roshack señaló conteras comunes entre Honduras y El Salvador que tienen un tratado desde el año 18, etc., pero no hay duda que no se operó el plan total de integración, por la sencilla razón de que Costa Rica lo detiene. Quiero señalar un hecho que tiene importancia: Cuando vino esta reunión de Ministros de Economía en el 60 yo me permití proponer un plan al señor Borbón, y un plan que hoy día lo traigo a la Mesa, simplemente porque las mismas palabras de él, me han presentado la duda. El señor Borbón decía que efectivamente las condiciones entre el año 58 y el 60, han variado considerablemente, porque ahora hay una integración acelerada pero mi pregunta sería la siguiente: —y no es al señor Borbón, porque no hay solución de continuidad en los cambios de Gabinete— al Gobierno y no es al Gobierno, es a los costarricenses, es a todos, si consideramos que si la que se produjo en el 60 es acelerada ¿por qué no nos metimos dentro de las que consideramos lenta del año 58? ¿por qué no participamos en esa integración?

Cuando el 25 de abril propuse un memorándum al señor Borbón, era para que efectuéramos algo constructivo, algo positivo, y evitar así el temor que han expresado de que las industrias se concentren en un solo país o en dos de ellos.

El memorándum tendía a que ya que no tenemos objeciones, y el señor Borbón lo acaba de repetir, no tenemos objeciones al régimen de industria de integración, nosotros lo ratificaríamos inmediatamente. Que participáramos en equiparación arancelaria, que no nos ofreciera mayores problemas, y que en cuanto al mercado común, nosotros discutiríamos los plazos y las vistas pero en una forma positiva, que entraríamos a ver y consideráramos que cinco años eran pocos, pues que debendéramos los diez años que tenía el tratado original.

Advertía yo que en ese momento contábamos con la voluntad de Nicaragua, excluida por circunstancias políticas que todos conocemos con otro país hermano de ese pacto tripartita, por razones políticas y no económicas. En ese momento podíamos contar con el apoyo de Nicaragua, para hacerlo.

¿Qué ventajas nos traería ratificar el régimen de industrias de integración? En una de sus cláusulas transitorias finales, advierte el régimen que no se adjudicará una segunda industria a un país, mientras no se haya adjudicado la primera a uno de los países centroamericanos para guardar el equilibrio. Y entonces parábamos el intento de que un capital un poco más agresivo podía quizás tratar de buscar en apropiarse, porque desde el momento que lo ratificáramos

y entrara en vigencia, no podía nadie graciosamente acaparar todas las industrias que quisiera. Entonces tenía que pasar por el tamiz de un comité centroamericano y estar distribuyendo industrias con relación a las materias primas, a sus mercados, etc., dentro de estudios de tipo técnico que había que realizar.

Dentro de ese tratado nosotros teníamos, le sugería yo, de treinta a sesenta días, para que se fijaran treinta días, de las cinco primeras industrias, una para cada país, y dentro de seis meses que se hicieran los estudios, necesariamente un inventario de recursos naturales que es indispensable, pues yo creo que hay efectivamente distintos recursos naturales en cada uno de estos países y puede haber diversificación en la industria y que entonces, procediéramos con esa seguridad de esas industrias, a activar una política definida en el país, para llevar adelante el proceso. No juzgó atinado el señor Ministro llegar a eso, y man tuvimos la tesis que todos conocemos de que Costa Rica, simplemente se abstendía y que quería seguir estudiando.

No obstante, creo con todos los compañeros, que cada día que pasa, se nos va a hacer a nosotros más difícil, más caro y más duro, participar en este proceso de integración. Ustedes pueden comprender que cada uno de esos tratados implica la elaboración casi de una filigrana, un equilibrio difícilísimo de qué se le concede a uno y qué a otro, y como lo decía antes el licenciado Hess en cuanto al mercado europeo, ya hubo países que se encontraron con la puerta cerrada, porque era sumamente difícil romper el equilibrio de cinco, seis o siete de esos países que se habían asociado y entonces, si nosotros no aceleramos nuestro ingreso, nos va a hacer cada vez más difícil participar en él.

Ahora bien. El señor Borbón decía que situemos esta discusión de si debemos o no participar, en el tema de si nuestra industrialización se mejorará, con el ingreso; si ese ingreso en el mercado común o en el proceso de integración, va a favorecer la industrialización del país. Yo creo que efectivamente así es: y es más, en uno de sus artículos, el licenciado Borbón dice: "Esta integración económica parece conveniente desde el punto de vista industrial, porque propicia la creación de un mercado con mayor capacidad adquisitiva, en el cual lógicamente podrían colocarse con mayor facilidad una producción más grande. Y si lo digo a él en sus citas, no es con ánimo de enfrentarlo en ninguna forma a sus palabras, sino únicamente con la idea de que también en él han anidado estas mismas tesis que nosotros defendemos en estos momentos, y que en algún momento él ha creído que efectivamente la industrialización podía beneficiarse con este mercado centroamericano.

No es tan favorable la situación para estos países. Yo he visto que el señor Borbón le da y estamos ya entrando al tema tercero, para tranquilidad de la audiencia, pues parece que estamos un poco estancados en el segundo, le da especial importancia, por ejemplo, al aspecto "salarios" en sus artículos; pero no es el único factor. Y de todas maneras, si comparamos, digamos, nuestros salarios con los de El Salvador y Guatemala, en el año 58 y 59, no encontramos diferencias sustanciales en la rama industrial; hay diferencias mayores en el campo agrícola, pero no hay, no son tan marcadas en el plano industrial. Se ha creído que la diferencia en cuestiones sociales, en beneficios sociales, son sumamente grandes en perjuicio de Costa Rica. No es así. El Seguro Social en Nicaragua es más caro para el sector patronal que en Costa Rica. En Nicaragua, el período de vacaciones para la industria es de un mes; en Costa Rica es de quince días; la cesantía en Guatemala y en Nicaragua, no tiene límite, no para en los ocho años; El Salvador la aminora en un primer proceso, y la deja libre después y pueden asumirse inclusive quince o dieciocho meses

de cesantía. Algunos de estos países tienen prohibiciones en materia política sindical, que si bien no podemos ponderar en números, no sabría yo cómo se reflejan en la producción, en el rendimiento hora-hombre. Y en consecuencia no sabemos efectivamente si la legislación social nueva es más gravosa o no. Pero, decía el señor Borbón que es ahora que se despierta esa inquietud. Quiero hacer una cita para que se vea, que no es así; que esa preocupación que él siente ahora por los problemas sociales, ya la había tenido Costa Rica en el mismo año 58, durante su Gobierno, y a mocion de la delegación de Costa Rica, que fue a Tegucigalpa a esta reunión, se planteó la necesidad de que se realizara un estudio cabal de todos los beneficios de tipo social y se aprobó esa resolución que es la N° 73 del Consejo Económico de Cooperación Económica del Istmo, en esa fecha. Así que esta preocupación la tenemos, pero repito, no creo que haya diferencias sustanciales, ese ha sido uno de los argumentos mayores de los beneficios que se cree que pueden tener otros países y no nosotros. Pero por ejemplo, ¿cómo podemos ponderar la estabilidad política, la vida institucional de Costa Rica?, eso no podemos tal vez citarlo en dólares o colones, pero sabemos que es efectivamente un factor a nuestro favor. La fuerza hidroeléctrica, ocurre exactamente lo mismo y así sucesivamente, se ha hablado del aspecto de la población; pero se ha hecho en dos sentidos: por un lado se habla de que el mayor número de población se encuentra en el bloque del Norte, es bastante cierto, cifra alrededor de 7 millones, de 10 que es el total, pero no es tampoco la población que tiene el mayor poder adquisitivo, y si con los esfuerzos que el señor Borbón viene realizando, que los ha rebatido por la prensa, para incorporar a Panamá en este proceso, eso se logra, Costa Rica también va a quedar en medio de otra zona de población y puede ser influyente en ese campo. Repito, no por conducto de adquirir la hegemonía, pero sí, como decía antes muy bien el Lic. Hess, en ese intercambio amplio y total que ofrece un mercado común, pues entonces van a poder prorratearse los costos de transporte que de otra manera no se lograría, y hay la concentración de capital en dos países; Guatemala y El Salvador especialmente, pero lo curioso de eso es que esos países que son los que nos despiertan el temor, son con los cuales el Gobierno firmó los tratados. Es decir, me sorprende a mí, que tengamos el temor de aquellos países a los que más rápidamente quisimos acercarnos y abrirles sus puertas, si nosotros creemos que esos son los que tienen capital agresivo, debían haber sido los últimos, si escogimos el camino de los tratados bilaterales; pero si ahora lo que queremos, precisamente, con el tratado unilateral, tratar de equilibrar una situación que se refleje en número de desventaja en intercambio internacional actualmente.

La balanza entre Costa Rica y esos países es desfavorable, en pocos dólares, 50 y tantos mil dólares en un año—, el mal no recuerrdo. Pero es desfavorable. Y dejámos por fuera aquellos otros países que juzgamos que no tienen ni la capacidad técnica, ni el capital tan agresivo. El señor Borbón citó unas cifras de Guatemala, y por casualidad cayó en mis manos el mismo folleto que él tenía, y pude ver que lo que al señor Borbón fue lo que llamó la atención mucho, fue el párrafo final de este panfleto. Qué fue el que él nos citó y tradujo a colones —digámoslo así—, especialmente una inversión de 40 millones, pero dándole vuelta a la página, nos encontramos con que está el detalle de esa inversión de 40 millones de dólares. Y claro, suena como si efectivamente el Gobierno dedicara 40 millones de dólares al estímulo de la empresa privada, pues está muy por encima de nuestras posibilidades. Pero nos encontramos con que es todo lo más distinto, esta inver-

sión de 40 millones de dólares para citar los capítulos principales; 15 millones apenas son para crear un Instituto de Electrificación y comenzar las obras de electrificación, porque entre tanto nosotros tenemos 113 mil kilovatios instalados, Guatemala apenas está en el orden de 54 mil kw. Y necesitan ver cómo desarrollan esta electrificación, 4 millones son para un Instituto de Vivienda, para comenzar ahora con un plan de vivienda; 900 mil para un fomento de hipotecas; dos millones para irrigación; un millón y medio para desarrollo agrario; para agua potable, —o que tiene que hacer la Municipalidad aquí—, lo están tratando de hacer, para ver si producen agua potable en la Ciudad de Guatemala; para construcción de hospitales dos millones y medio; para un Banco Nacional un millón; para las carreteras siete millones; para mejorar los puertos un millón; para una ciudad que llaman Melchor de Menges otro millón; y finalmente para participar en el proceso de integración dos millones de dólares. Este en el curso de cuatro años financiados por bonos, a 15 años de plazo del 7%. Es decir, un plan perfectamente asequible para nosotros, por por qué no lo realizamos, porque ya pasamos esta calentura, porque ya hemos todo eso y más bien los números, lo que nos revelan es que estamos bastante adelante de ellos. Y que la preocupación que el señor Ministro tenía, justificada posiblemente porque no había la distribución, puede desvanecerse, en buena parte, al conocer el detalle de la misma. De manera, que por esas razones yo no creo que sea tan fuerte, y después, hay otro factor: es la estabilidad política; y hasta dónde los capitales nacionales de esos países, querrán conservarse dentro de su ámbito territorial con los problemas sociales que confrontan? En un país de estos donde el 8% de la población parece que recibe el 52% del ingreso nacional, y lo hay, es un país vecino. En que los golpes políticos se han sucedido casi en forma vertiginosa, querrá seguir el capital poniendo sus dólares allí, o tendrá la tendencia de ver cómo lo reparte en el área centroamericana. Y cómo lo reparte y cómo lo salva; entonces, ¿se afincarán todas las industrias allí? ¿O preferirán más bien buscar el equilibrio y que no todas estén allí? Me parece que debemos pensar; y no debemos pensar, y en eso también difiero de que todas las industrias han de sostenerse a cargo del consumidor, o cargo del Erario Público. Porque bien, o le damos protección —decía el Lic. Borbón—, y en ese caso cae sobre la espalda del consumidor, o la exoneración de ciertos derechos y entonces van a cargo del Estado. La política de protección es antiquísima y en Costa Rica es cosa sabida. Don Braulio Carrillo, cuando dictó el primer Arancel de Aduanas en el 39, dijo que había que proteger el trabajo de los costarricenses; esa era la mejor materia prima que teníamos, y eso lo vino a repetir años después un técnico arancelario que trajimos, 100 años después, y vino a repetir lo mismo: Señores; no hay materia prima como la mano de obra del costarricense, como la fuerza de trabajo del ciudadano costarricense.

Y en consecuencia está el mismo arancel proteccionista para garantizar el trabajo, y la protección no es extraña en el campo agrícola; nosotros, el consumidor costarricense paga mucho más caro el azúcar de lo que lo podría conseguir en el mercado mundial; tiene subsidios y todos sabemos que venimos consumiendo el azúcar muchísimo más alto de lo que podría exportar Cuba o cualquiera de los países que tienen sobrantes de azúcar, y el café posiblemente si lo traemos del Brasil o del Africa, sería mucho más barato; sin la menor duda. Y posiblemente también otros productos, por qué, porque no se trata de que nuestra industria sea infantil; sino que nuestra economía es infantil.

Es por razones de territorio, de potencia económica, por nuestra división tan limitada, es que

Integración Económica Centroamericana

tenemos que proteger todo nuestro desarrollo económico, y por igual firmeza en el campo industrial, como lo hemos venido haciendo en el campo agrícola. No podemos, inclusive, nunca pretender, que haya protecciones en el campo industrial como las hay ya en el campo agrícola. Todas protecciones sobrarían si hubiera un instituto que le dijera a la industria: todos los productos que Ud. haga le quedan automáticamente comprados por una institución del Estado, por un precio determinado; como ocurre con el Consejo de Producción, claro que sería —ni siquiera indispensable—, nunca se ha pretendido, simplemente lo digo, para que se vea el grado a que llega la protección. Se dice que el maíz, que aunque en el mercado mundial esté a tal vez, a dos o tres dólares menos por quintal, todo su maíz, se va a comprar a tanto; automáticamente lo que Ud. produzca tráigalo y se lo compramos. Es un tipo de protección fuertísima y el país lo viene soportando. De manera que no podemos decir, que sólo a la industria se carga al consumidor, sino que nuestra economía requiere de ciertos factores forzosamente para que se desarrolle y para garantizarle trabajo, e ingresos seguros, a una clase media fuerte como la que tenemos. Si tenemos riesgos dentro de los tratados, claro que hay riesgos, que debemos mejorarlos, claro que sí.

Al leer no más los tratados nuestros, notamos que hay ciertas cláusulas, que si aplicaron los países que se llaman del Cono del Sur, los que formaron el mercado común en el resto de Sur América; la cláusula 23, es una cláusula de escape para cuando vengan grandes afluencias de productos de un país que pueden arruinar momentáneamente la industria, y hay una especie de exclusión, para nivelar esa.

Pero quiero terminar estas palabras, como terminé las otras: No nos excusa el hecho de que confrontemos dificultades, y que tengamos que hacer sacrificios, y de asumir una posición activa e inteligente, no es excusa suficiente para que nos sustraigamos es nuestro deber y tenemos que cumplir con él, estudiando a fondo el problema, para superar precisamente, las dificultades que tenemos que son las menos, en comparación a los problemas que afrontan algunos de los pueblos hermanos. Perdón señor Presidente si me extendí demasiado.

EL MODERADOR: Quiero darle las gracias al señor Lic. Madrigal Nieto por el inicio de su intervención, haciendo un llamado a la cordura. Efectivamente comprendo que es muy difícil para los señores que hacen uso de la palabra, referirse concretamente a los temas aquí planteados, ya que todos los problemas de integración tienen una íntima relación. Consideramos que en el uso de la palabra, cada uno de los oradores ha ido desarrollando los distintos temas que han sido sometidos a discusión. Sin embargo, parece que el N° 3 de los temas no ha sido profundizado y quisiera también rogarles, que está presente un representante de la *Rerum Novarum*.

DON JORGE: Concretamente he pedido al señor Moderador que nos refráramos a tres puntos que quedarían todavía por discutirse: Mano de Obra, Salario y Regímenes Sociales; uno, problemas fiscales, el 2° Posición Geográfica y Recursos Naturales. No creo que deba extenderme mucho en el aspecto de Mano de Obra, Salarios, Regímenes Sociales. Traté el punto en uno de los artículos que le indiqué, y lo puse en el terreno en donde yo consideré que debía situarse exactamente la discusión concreta en este punto. El Sr. Madrigal ha dicho, que uno de los argumentos fundamentales para mi oposición al régimen de integración es Salarios. La afirmación no es exactamente cierta, traté salarios, porque era necesario hacerlo desde un punto de vista general. Porque tienen importancia indiscutible en cuanto al régimen de industrias, que sea factor decisivo en el país.

cuanto a la participación o no. Si ustedes hicieron el honor de leerme en ese artículo, dije que no tenía interés, o que no existe interés, en situar a Costa Rica en un determinado campo de nivel de salario. Lo que si era fundamental, era despertar el interés alrededor del tema, en cuanto a los cambios bruscos, por razón de la integración, pueden significar para un determinado país, para discutir desde ese punto de vista, es indiferente que nosotros tengamos un salario muy alto y el resto de los países centroamericanos muy bajo. O que a la inversa lo tengamos nosotros muy bajo y ellos alto. Lo fundamental es lo que puede suceder a la economía de cualquier país, si por razón de la integración se ve obligado a acelerar el ritmo decreciente de sus salarios, si es que está atrasado, comparativamente o detener el aumento de sus salarios, si es que está adelante.

Fundamentalmente ese es el punto que debe interesarnos, en cuanto a integración. Fíjense ustedes que realmente no tiene importancia, a donde situemos a nuestro país. Como he dicho podemos estar adelante o atrás. Lo importante es compenetrarnos de la idea de lo que puede significar uno u otro del proceso de la economía de Costa Rica, además, he tenido oportunidad de expresar en varias ocasiones y lo ratifico aquí, que el régimen de salarios, en cuanto a límite, o en cuanto a fijación no tiene mayor importancia, si no viene coordinado con el deseo o la intención del Gobierno de hacer cumplir ese régimen de salarios, y de un régimen de organizaciones sindicales, que se interese porque se cumplan esas disposiciones.

De manera de que el hecho de que exista una ley de Salarios, no implica, necesariamente, que ese salario es el que rige, si no viene coordinado el esfuerzo, tanto del sector sindical, como del sector estatal porque esas leyes se cumplan.

Eso es lo que es verdaderamente fundamental, según mi criterio en cuanto a salario. Claro que el salario, mayor o menor, puede ser un factor que influye en la ubicación de una determinada industria, hay otros muchos, pueden ser favorables o no. Pero dentro de ese límite es donde verdaderamente se decide el problema. ¿Qué le puede pasar a la economía de Costa Rica? Don Rodrigo Madrigal expuso el caso de un país centroamericano, no existe límite para la cesantía y el preaviso. Pero puede llegar a 18 o 20 meses.

Sería conveniente para la economía de Costa Rica que nosotros dejáramos un límite para nosotros a la par de los países centroamericanos. Desde el punto de vista social es indiscutible, desde el punto de vista económico creo que el procedimiento es absolutamente inconveniente. A la inversa, tenemos salarios más altos, por lo menos en el proceso agrícola es definitiva la protección. Sería conveniente tener un salario más alto. Sería conveniente para Costa Rica detener un posible aumento de sus salarios hasta que el resto de los países centroamericanos hubieran alcanzado el nivel que tenemos nosotros.

Ese aspecto de salario es lo que me ha preocupado, y es, creo sinceramente, lo que debe preocuparnos a todos los costarricenses en este campo.

El problema Fiscal lo he interpretado, lo que digamos hoy debe tener relación con el proceso de integración, no creo que sea la oportunidad para discutir los aspectos fiscales en otro campo, de manera que concretamente, debo referirme al problema fiscal que se crearía en Costa Rica como consecuencia de la integración.

Olvidaba, tal vez, hago bien en poner un poco atrás la exposición para referirme a un aspecto laboral que es de indiscutible importancia. Y es el de la desocupación interna que se podría operar en Costa Rica, por razón de la competencia de industria de integración.

Concretamente se me ha con-

versado de un caso que es claro y patente: Llantas. Existen en Costa Rica, gran volumen de importación de llantas; la importación de éstas en Costa Rica, produce un considerable número de ocupación, la distribución, la venta, la atención de los negocios. Si no me equivoco se me dio un dato de que aproximadamente 100 familias pueden vivir de esa actividad. El dato no me consta, pero es un dato que se me ha dado. Además de que reporta un considerable ingreso fiscal.

Por razón del tratado bilateral están importándose llantas a Costa Rica, fabricadas en Guatemala, esas llantas son considerablemente más baratas, que las importadas de otros países. Ver una diferencia fundamental en el precio, radica en que no pagan impuestos, como pagan las procedentes de otros países. De manera que el sacrificio que están realizando concretamente en el Fisco, si la importación de llantas llegara a ser total de Guatemala desplazando a otros países productores de llantas, el Estado habría perdido totalmente el ingreso Fiscal por razón de ese monto. Y ciento y pico de familias de costarricenses habrían perdido su fuente de ocupación, va a traspasarse la utilidad y la ocupación a Guatemala.

La importancia de lo que eso significa está patente en la situación de tratados bilaterales firmados con Guatemala y El Salvador. Puedo comunicarles que el dato del año de ambos tratados, de memoria, es desfavorable a Costa Rica en aproximadamente 200 mil dólares en el 60. El último dato que tengo es que es aproximadamente de esa suma; pero aseguro que es desfavorable a Costa Rica, el intercambio con Guatemala y con El Salvador, notablemente desfavorable con El Salvador. Y ligeramente favorable con Guatemala. Pero ambos tratados juntos el intercambio es desfavorable para Costa Rica en ese aspecto. Pero lo más grave es que las importaciones que se han operado por razón de esos tratados, han significado para el Fisco, una merma fiscal hasta el mes de agosto de 4 millones de colones. Eso debe ponderarse, ciertamente habla una importación excesiva de zapatos de un país centroamericano, y los zapatos todos sabemos que tienen un aforo muy alto. De manera que quitando esa importación de zapatos, de un país centroamericano de todas maneras el sacrificio fiscal por razón de esos tratados le ha significado al país, aproximadamente, un millón y medio de colones.

Si se toma en consideración, que la renta de Aduanas, exclusivamente de ese renglón, sin impuestos de consumo, monta a 193 millones de colones durante este año. De un presupuesto total de 326 millones de colones de ingresos ordinarios. Se tendrá claramente la idea de amenaza o de peligro de precipitación que el proceso de integración podría causar. Yo dije en uno de los artículos que se alega, como se ha alegado hoy aquí, que el desarrollo industrial del país sería suficiente para sustituir la merma en los ingresos fiscales, podría operar por razón de la integración. Pero he dado el argumento siguiente que me parece difícil de contradecir: Toda industria nueva que se establece en el país, con pequeñas excepciones, goza de la liberación total de sus impuestos. De la posibilidad de producir impuestos por periodos de cinco años, que se puede prolongar por más. Si esta es la situación, cómo puede creerse que esa industria que está exonerada del pago de impuestos puede sufrir la deficiencia en los ingresos de importación.

A mí me preocupa el punto como costarricense, y lógicamente tiene que preocuparme como Ministro de Economía. Yo no atino a ver qué fuentes de producción de riquezas podría suplir la deficiencia en el ingreso fiscal por razones de exoneración con fundamento en la integración centroamericana a un corto plazo. Es posible que el cambio total de la economía en Costa Rica llegue a operar ese cambio favorable en un plazo largo, pero

¿qué hacemos durante diez o quince años en que se tiene que operar ese cambio?

No vamos a soportar. Los delegados del Gobierno de Panamá que estuvieron en Costa Rica, me dijeron algo que me parece que es lo suficientemente acertado como para decirlo aquí: Panamá no acepta la integración de Centro América, sobre las bases en que está establecida actualmente, porque considera que la integración en esa forma es inflexible y que una regla de esa naturaleza, se quebra si no se dobla. Esa es la situación exacta. Creen que frente al problema económico que podría suscitarse no queda otra alternativa que quebrar la disposición y yo cité un caso práctico en Costa Rica de lo que eso significa. Cuando se firmó el tratado de integración bilateral con El Salvador, se incluyeron los licores a muy corto plazo, el país se dio cuenta de que la competencia que hacía el licor salvadoreño acabaría con la producción del licor de los nacionales.

Por muchas razones, pero fundamentalmente era más barato y porque daba facilidades de venta, podrían dar créditos y una serie de factores que puede hacer la actividad privada y que no puede hacer un monopolio estatal.

Y entonces ¿cuál fue la fórmula? Quebrar el tratado; burlar el tratado; ¿burlarlo cómo? Poniendo en la ley del Consejo de Producción un artículo que dice que el ochenta por ciento del valor de los licores fabricados por la Fábrica Nacional de Licores corresponde un impuesto de consumo. Así, se quebró la regla y se acabó el principio de integración en el tratado bilateral, simplemente porque el país no podía soportar la pérdida de 35 millones de colones, que representan en su renta fiscal el ingreso de la Fábrica Nacional.

El último punto de la posición geográfica y recursos naturales; la posición geográfica de Costa Rica es absolutamente desventajosa en la integración. Don Jaime Solera dijo que lo mismo tendrían que pagar los industriales de El Salvador para venir a Costa Rica, que los de Costa Rica para llegar a El Salvador. Eso es absolutamente cierto. Pero, existe la situación de que un industrial localizado en El Salvador, puede usar un mercado de siete y medio millones de habitantes sin necesidad de venir a Costa Rica. En cambio, nosotros para usar ese mercado, tenemos que ir hasta allá. Esa es la diferencia que marca fundamentalmente la deficiencia en contra de Costa Rica. Además de tener que contar con el factor de estabilidad política, en los terrenos que tenemos que pasar para llegar al mercado mayoritario centroamericano.

Creo sinceramente, que el factor geográfico relacionado con el factor demográfico, es fundamental en la localización de las industrias, si se tiene en mira el aprovechamiento de un mercado avanzado.

Por eso insisto en que ese es un factor fundamental que se debe contemplar en Costa Rica, si se medita en el proceso de integración de Centro América.

Estaremos geográficamente en desventaja siempre en relación con los otros países que pueden hacer un mejor aprovechamiento de la mayor población.

Yo creo que de mi parte agoté lo que podría decir en relación con estos tres puntos. Todos ellos están ampliados. Esto no es nada más que una repetición de argumentos que di en los artículos que publiqué. Todos ellos tienen muchísimas razones adicionales en cada uno de sus puntos. Me queda sólo referirme a la cita que hizo el señor Madrigal, relacionada con mis artículos. La frase que el señor Madrigal leyó es cierta. Pero, tiene una segunda parte y esa frase decía, más o menos de memoria, que al estudiar la localización de industrias en Centro América, por razón de que solamente una se podría instalar en cada país, teníamos que llegar fatalmente al estudio de las condiciones que harían factibles de un núcleo de la industria se pudiera llegar a

localizar en determinado país de Centro América. Y eso es exacto.

Si hay una fábrica de llantas en Guatemala, tiene miras a aprovechar el mercado centroamericano y si no, no podría ser.

De manera que fatalmente llegamos a que esas industrias por su naturaleza, son de ubicación única, en el área de Centro América. Y entonces fatalmente tenemos que llegar al problema del estudio demográfico, geográfico y de capital, que haría factible que estas industrias se establecieran en un determinado país de Centro América. Lo único que defendía a los países, a todos los de Centro América, de esa concentración era el tratado de Industrias de Integración Centroamericana, ese tratado, como dije, fijaba una norma justa, como lo dijo don Rodrigo Madrigal, pero no sé si pasó inadvertido el argumento que hice, por eso lo repito si la integración es acelerada, en el istmo centroamericano, entre más acelerada, mayor peligro. Yo he considerado que cinco años, como plazo para llegar al mercado libre centroamericano es un plazo que facilita, que se burla la justicia del tratado de industrias centroamericano. ¿Por qué? Por una simple razón: porque en cinco años, una industria que se estableciera en El Salvador, podría, durante ese plazo, aprovechar el mercado de 7 millones de habitantes, y con la seguridad de que al pasar los cinco años, aprovecharía la totalidad del mercado sin ninguna traba.

De manera que puede propiciarse dentro de la situación actual una concentración absolutamente inconveniente de industrias en un determinado país centroamericano. ¿Cuál es ese país? El que tenga mejores condiciones geográficas. Mejores facilidades de capital, mejores posibilidades de uso de un mercado más amplio. En cuatro a Guatemala se refiere, el dato de 40 millones de dólares, es una suma ínfima de la suma total que yo cité; 40 millones de dólares significan 250 millones de colones la inversión total en desarrollo económico del sector privado y del Estado, según ese mismo cuadro llega a 1.500 millones de colones en cuatro años. Tomo un dato que todavía es más alarmante: la misma publicación de la inversión que el capital privado pudo hacer en los cuatro años anteriores y lo que va a ser en los siguientes cuatro años. De manera que solamente ese capital privado que fuera destacar, es casi el 50% de nuestro presupuesto. Muchas gracias.

EL MODERADOR: Ha pedido la palabra el Lic. Madrigal Nieto. Le ruego concretarse a uno o a todos los puntos del temario. N° 3, 7 y 9 de la agenda.

DON RODRIGO: Efectivamente el punto 3, Mano de Obra, Salarios y Regímenes Sociales, es quizás una de las incógnitas o puntos de mayor interés que se presentan en este concepto de integración. Y he visto que don Jorge ha usado el argumento en ambos sentidos: primer momento se decía son tan bajas las condiciones sociales de los otros países, que es peligroso el costo de producción de ellos y la ventaja con que van a competir con nosotros. Puede ser ruinoso.

Por otro lado se dice: ¿Le vendría a Costa Rica pagar tan altas prestaciones, como las que se han señalado aquí que se pagan en otros países? Creo que ni uno ni otro caso va a ser el exacto. El proceso de integración tiene que traer necesariamente ajustes, señale que había diferencias o gravámenes mayores en algunos países con respecto a estas prestaciones, para desvirtuar hasta donde fuera posible o para aclarar una duda que a todos hemos tenido en cierto momento, y de que sea muy grande la disparidad de beneficios sociales que tuvieran otros países, y en consecuencia, eso necesariamente, tiene que entrañar un costo mucho más bajo en estos países que en el nuestro.

Yo no participaría nunca de la idea de que de golpe y porrazo (Pasa a la Pág. Siguiente)

Mesa Redonda sobre Integración Económica Centroamericana

tengamos que equipararnos a las más caras prestaciones que tengan otros países. Tengo la impresión y creo que la debemos compartir algunas de las personas que nos encontramos aquí esta noche, de que la competencia siempre surte un efecto beneficioso, en estos casos la competencia entre las empresas. Nosotros no podemos vivir de irrealidades si vamos a competir, ya lo decía el Lic. Solera que si no se compite con competencia, pues se sucumbe, puede darse el lujo otro país de estar pagando determinada prestación en forma sumamente elevada. Pero cuando las necesidades de un mercado determinan establecer un costo real, costo efectivo para poder vender, pues se hará justo, y se buscará la forma de encauzar los intereses del Estado, de la clase trabajadora y de los patronos, buscarán el cauce natural que la competencia les obligará a buscar, para transformarse en eficientes.

Si por razones de tipo político, se consiguen determinadas conquistas desmesuradas en un determinado punto del territorio centroamericano, no quiere decir que todos tenemos que marchar a paso de tambor hacia ese error. Sino que posiblemente ese país, por necesidades de la competencia, ir rectificando. Y la fuerza de los costos lo llegará ahí, es parte de la idea de quienes creen en la empresa privada. No creemos que todo tiene necesariamente que ser objeto de regulaciones porque resulta a la postre un poco artificial. Y tal vez hay oportunidad de que efectivamente eso se realice. Claro que ha de realizarse a través de un proceso educativo, tenemos que demostrar conciencia de los tres sectores ni el Estado a hacer política ni engañar demagógicamente, con conquistas que resultan irreales, ni la clase patronal pretender que le rebajen, desmesuradamente los beneficios sociales, para lucrar con ellos, ni tampoco la clase obrera ser un factor político siempre en juego, para que le den cosas que a la postre no le van a resultar, o significar resultados reales en su nivel de vida, porque son prestaciones ficticias que no tienen un respaldo económico sano en la economía de un país.

De manera que por esta razón creo que si podemos llegar a un proceso justo y que posiblemente vamos más bien a ese amarre para ir emperejándonos hacia lo que es lo mejor, hacia lo que la competencia nos va a obligar a obtener.

Me siento muy satisfecho de que esta noche haya aquí una delegación de la Rerum Novarum, para —que si por casualidad tenían alguna idea de que un sector de la empresa privada había la tendencia, o la creencia de que estrujar en todo lo posible los beneficios sociales, es lo que debe impulsar la inversión del sector privado, que oigan que no es ese el sentido—, nosotros sabemos que hemos de compartir el beneficio de la empresa justamente, con ese trabajo. Pero que el trabajador también asuma la responsabilidad de no pedir prestaciones de medidas, que simplemente sirven para una inestabilidad política, y una ruina económica, de manera que dentro de esa ecuación, dentro de ese ajuste, creo que podemos llegar, como en todo, a arreglos equitativos, en materia de prestaciones. Que no sean ni ruinosos para unos ni que impliquen un criterio retrógrado para otros, sino irnos ajustando a lo que la competencia y el fin de la vida económica van a ir demandando.

El punto 7 se refiere al Problema Fiscal y el señor Ministro decía que creía que podría ser grave. El comercio inter centroamericano, desde antes es apenas un 3% del volumen total. Ciertamente nos daba una cifra el señor Ministro de que se han dado cuatro millones de colones, durante un período fiscal, durante un año. Claro que esa cifra resulta alta indudablemente así vista, pero los ingresos efectivos del año 59, fueron de 335 millones de colones. La renta aduanera 182 millones de colones, quiere decir que cuatro millones representan de lo que es el ingreso total un 1.1% apenas. Pero de lo que es el ingreso total del país,

solamente un 1.1% se perdió con la exoneración. En el mismo período en que parecen muy graves cuatro millones de colones dado para un intercambio económico, Costa Rica concedió por conceptos de otras exoneraciones; diplomáticas, municipales, etc., 33 millones de colones. Que representan un 14.8% de los que son las rentas aduaneras y un 8.7% de lo que es el ingreso total del país. De manera que dentro de ese concepto no es efectivamente, las exoneraciones del tratado multilateral lo más grave en exoneración. Hay otras muchísimas más graves. Y entonces debemos pensar, si nos conviene conceder esas exoneraciones, para aquellas entidades que están contribuyendo prodigiosamente al desarrollo económico, que están dando trabajo que fomentan un intercambio, porque por cada exoneración que nosotros damos, nos están concediendo otra exoneración en otros países, o si lo lógico es mantener las exoneraciones más fuertes para entidades de otra naturaleza. Que quizá no siempre pueden justificar, y digo esto, porque en estos días he visto la inquietud palpable de la Cámara de Comercio por las exoneraciones concedidas solamente a los diplomáticos, que alcanzaron en el mismo período a dos millones doscientos mil colones, la mitad de lo que fue todo el tratado multilateral. Solamente para exoneraciones que si bien están obligadas, lo crítico, por la cortesía internacional, no reportan, efectivamente un beneficio económico para el país. Pero otra duda que yo abrigo, en cuanto al problema fiscal, si debemos pensar que todo nuestro ingreso futuro, va a seguir viniendo de la renta aduanera. Si no hay que ir pensando en cierta reestructuración fiscal. O si vamos a pensar que el impuesto indirecto del Arancel de Aduanas, debe seguir siendo para siempre el sustento básico porque no logro conciliar, y estoy seguro —no sé si el señor Ministro tendrá alguna explicación para esto—, yo no sé como conciliar una reserva en divisas extranjeras que va decayendo, están las reservas monetarias en poder del Banco Central, están en 13 millones en el año 60, han venido decayendo de 20 en el 58, a 13 en el 60; ¿cómo vamos a hacer con una reserva de divisas, cada vez menor para seguir importando tanto que produzca una renta aduanera cada vez sin aumento? Pareciera incompatible, yo no vería cómo conciliar esto, y realmente yo no quisiera estar en los zapatos del señor Ministro de Economía, para poder estimular la importación y el tener ingresos aduaneros, sin gastar divisas.

(Al contrario hay que tratar de economizar esas divisas, y tenemos que tener—, no digo fe—, porque la fe podríamos confundirla con optimismo y eso puede ser erróneo. Pero el lógico criterio para suponer que rentas aduaneras que vamos a perder una parte, las vamos a sustituir con impuestos directos con gentes que van a trabajar en industrias y que van a tributar; empresas de transportes que no están incluidas dentro de las exoneraciones habituales, y que van a tener más tracción del país y va a tributar más con el comercio que no está metido dentro de esto y que florece a la par del resto de la economía del país y va a tributar más. Y que no sólo el comercio inter centroamericano va a ser hecho a base de industrias nuevas, si efectivamente disfruta de algunas exoneraciones, una gran parte del comercio inter centroamericano, es, si reducirlo de todas maneras, va a ser hecho por industrias establecidas que por ley no le está permitido devengar ninguna ventaja del impuesto sobre la renta. Y que no se los concede algunas de las otras normalmente.

Es bueno advertir, que las exoneraciones a que nos hemos referido aquí, ciertos participantes, son facultades del Estado de otorgarlas, pero no es una obligación legal, que automáticamente se dan. Tanto es así que de 100 solicitudes se han tramitado 8 o 10, las otras están paradas. Pero esas industrias están medidas que en mucho van a comerciar en Centro América, no tienen esas ventajas y si van a venir a engrosar el caudal del Fisco.

Yo no podría hacer una afirmación tan rotunda como la del señor Ministro de que va a haber déficit fiscal. Ni tampoco de que va a haber bonanza fiscal. Pienso siempre que tenemos que pensar en el desarrollo económico y que tenemos que conceder, tal vez algún sacrificio, tal vez sea en lo fiscal Pequé momentáneamente, pero no si eso se reflejará, o mejor dicho creo que se reflejará en beneficios apreciables en otros sectores, de la economía nacional.

Cuando el señor Ministro para citar el ejemplo del problema fiscal, de lo difícil que nos es a nosotros competir con el resto de Centro América, decía: "Vean el caso de los licores —, yo no sé si la duda que el señor Ministro tiene, es la misma mía, porque para mí obedece, en cuanto si podemos o no comerciar, sino en cuanto a que si el Estado es bueno como empresario, y si la fábrica ésta o la de puertas y ventanas o la de lámparas, o de mesas lebe estar en manos del Estado y va a ser eficiente para competir, o si debe ser una industria privada, para mí el problema de la fábrica surgió; no en el costo de licores, el costo de licores puede competir, el de Costa Rica con el salvadoreño. Pero tiene una cantidad de impuestos tremendos para sostener la agricultura, para sostener el Consejo de la Producción que se nutre en esa renta. Eso es un problema distinto, no es que seamos incapaces, o que no tenemos materias primas o que no sabemos gobernarlas. Es que tenemos sobre un solo producto, que es uno de nuestros errores fiscales, tenemos un impuesto elevadísimo. Y entonces no sabemos que el Estado está enmarcado en un cerco de acero del cual no puede moverse. Y desde luego no compete efectivamente, con otras fábricas por ser más ágiles, y que pertenecen a firmas privadas.

Por esa razón no me parecía muy conveniente el argumento de los licores. Quiero seguir en esto el orden de las palabras de don Jorge, porque es conveniente que cambiemos impresiones sobre lo que cada uno de nosotros dice—, yo vuelvo a lo que dije antes: hay términos que en economía pueden querer decir mucho, pero pueden querer no decir nada. Cuando decimos que no debemos actuar con precipitación, que debemos actuar lentamente, sería muy conveniente, y el país necesita que valoremos eso. ¿Qué es precipitación y qué es lentamente?

Yo entiendo ahora que lo que el Gobierno estima ahora por precipitación, y muchos de nosotros compartimos ese criterio es tener un mercado en cinco años, total absoluto, precipitación; pero entonces si diez años, como tenían los tratados originales, para llegar a ese mercado común, con una lista que contenía inmensos números de reservas, no era precipitación; ¿por qué no lo ratificamos? ¿Por qué no nos montamos en el carro oportunamente, para poder marchar al paso que nosotros queríamos marcar y que quedarnos retrasados para que nos hagan marcar el paso que los otros países quieren marcar? ¿No estaremos todavía en posición nosotros de acercarnos a países que sufren de grandes desventajas como son Nicaragua, Honduras y tratar de hacer un bloque, para frenar a los otros países que han adelantado un poco en esto? Yo a ratos creo que sí, yo creo que está sufriendo la actividad privada nicaragüense que simplemente ha entrado al ritmo acelerado que le han impuesto, porque no les queda otra alternativa, porque al quedarse aislada era su mamente grave, pero hablaba yo hoy por teléfono con un amigo de la empresa privada nicaragüense de los más caracterizados personajes de las Cámaras de allá y recibían con los brazos abiertos una actitud de Costa Rica, de tratar de contribuir con ellos a balancear y a ponerle un poquito de freno, porque ellos ven el bote en que van montados. Saben que no tienen otro en que montarse pero estarían agradecidos y convencidísimos de que Costa Rica les ayudara a enmarcar esto por canales de mayor ponderación. Pero repito, una vez

más, y quisiera por lo menos para sacar lo que tengo entre pecho y espalda, como un descargo, no podemos seguir simplemente sin hacer nada. Parados en la mitad de la corriente, sin saber si nos vamos a devolver o si vamos a seguir, si nos hacemos como Japón en 1905, que les abrieron los muelles a cañonazos, o si entramos en una integración, que no la calificamos ni de lenta ni de acelerada; una integración que sea conveniente para el país, porque la podemos estudiar con eficiencia, con calma y podemos obtener que otros países que también tienen problemas, no crean que de la frontera para arriba todo es jaula, tienen problemas serios y problemas entre ellos, entre los del bloque tripartito, entre los cuatro países... sumamente serios, que no saben cómo conjugar y estarían muy dispuestos a poner un poquito de freno a algunos de ellos, nosotros podemos ser el factor decisivo y eso fue lo que quise decirle al señor Ministro en el memorándum de abril que nos hubiera servido muy oportunamente para parar el resultado de este bicho que cuatripartita.

Si nosotros en ese momento asumimos esa actitud, no se forma el bloque, porque Nicaragua estaba excluida por razones de su célebre resolución de la Corte de La Haya y hablemos las cosas claras, aquí no estamos entre diplomáticos. Honduras objetaba la entrada de Nicaragua, y en ese momento Nicaragua podría haber sido un aliado fuertísimo nuestro, y Honduras y Nicaragua tenían problemas sumamente serios de tipo económico también, pero a Honduras no le quedó más remedio que ingresar al bloque tripartita y tenía mucho temor de la afluencia de productos agrícolas nicaragüenses, y creía que como única compensación para venderle a Salvador y Guatemala, era lo que ellos pudieran vender en agricultura; una ecuación nefasta, vender productos agrícolas para consumir manufacturados, pero tan tuvieron que concederle algo, que en el Banco Centroamericano que se formó pusieron un capítulo para financiar la infra estructura económica; ese rimbombante título que le queda grande al Banco, porque con el capital que tiene no va a poder financiar la estructura económica de estos pueblos, además de que como lo decía el licenciado Hess, no hay ningún inventario de lo que hay que hacer en ese campo, pues necesariamente debiera haber sido previo, si lo pusiera simplemente para dar financiación a las carreteras que habían prometido a Honduras entre Guatemala y Salvador, para que entrara al pacto, carretera que dicho sea de paso, les va a servir más a ellos que a Honduras, porque tienen ellos más que mandar que Honduras, pero con eso la halagaron y con eso entró. Esa es la realidad.

Nosotros podríamos haber sido un freno prudente, al proceso de integración que se estaba siguiendo. Yo no creo que el núcleo de población para pasar al tema nueve, en que la situación geográfica sea un factor decisivo, ya he analizado que hay otros. Hemos analizado que el capital aquí no puede ser tan agresivo, creo que aquí no tenemos en una sola mano tanto capital como el que tiene a mano un salvadoreño, pero entre todos si puede reunirse un capital parecido, y si creemos ciertas instituciones ágiles, y don Walter (?) ha sido un pionero en eso, para recoger el ahorro de la gente, pues posiblemente vamos a poder crear sociedades anónimas con acciones al portador y con bonos, cosas que son nuevas entre nosotros, porque todavía estamos en la tapa en que estamos convencidos solamente de la sociedad familiar, ¿por qué?, porque no hay un mercado de valores, y nosotros debemos ir a ese mercado en Centro América y entonces no me asusta y van a haber ajustes porque la competencia y el libre entendimiento entre los hombres la va a provocar y hoy día hay una fábrica de zapatos importando muchos, pero un día de tantos, vamos, posiblemente a haber un acuerdo en que ellos fabriquen tales tipos de zapatos, para que los tiren en serie, o en

gran producción la aquí va a tirar otros tipos y se van a intercambiar, con beneficio para el consumidor, porque se van a abaratar cosas y llegará el día en que esas fábricas u otras se van a complementar cambiando acciones por determinado valor más o menos y tratando de recíprocamente financiarse. Porque a eso tiene que irse, porque Costa Rica y Centro América, están necesitando de esos intercambios de valores. Pero repito, yo no creo que ese núcleo de población sea tan valioso yo digo este argumento: No sé si le en los artículos de don Jorge; se usa el sistema. Se ha usado el tema que ellos tienen una población tan económicamente pobre, con tan poco poder adquisitivo que esa gente lo que quiere es que entremos para conquistarnos a nosotros; para venimos a vender a nosotros que somos y tenemos una buena capacidad adquisitiva. Pero ahora se usa el argumento al revés; ellos tienen 7 millones de almas, y entonces ellos son los que van a consumir, entonces no éramos nosotros...

DON JORGE: Perdió, ese no es argumento mío...

DON RODRIGO: Está bien, vamos a suponer que no sean don Jorge, no hay ningún inconveniente, lo cierto es que a lo que quiere llegar a lo siguiente: De esos 7 millones de almas, cuántas efectivamente de esas personas consumen, cuántos son buenas consumidoras, como es el consumidor medio de Costa Rica, y Costa Rica, en donde decimos que tenemos un ingreso per cápita de 360 dólares, es caso efectivo, está tan repartido que efectivamente, podríamos hacer la imagen de cada costarricense a fin de año recibe 360 dólares, pero donde dice que el ingreso per cápita del país equis, es de 250 dólares, que re decir que hay un señor que recibe un millón y que los otros reciben 10 centavos cada uno. Si se hace el promedio resultan 252 pero no quiere decir que esos de 10 centavos, todos van a consumir, y hay países vecinos que confrontan serios problemas de una clase indígena poverísima, que es problema económico, es problema educativo. Problema que no va a tomar una generación incorporarlos al mercado, hacerlos que consuman y que dejen de estar con una ruca haciéndose el mismo poncho que se ponen, sacarlos de eso para que si quieren conseguir telas laboradas, va a ser el proceso de una generación. Y lograr que esos señores se alimenten bien y dejen de comer maíz 25 años más para convencerlos, y que se curen, y consuman medicinas y productos y confort para su vivienda y que quieran vivir como vive el obrero nuestro; 50 años es un problema sumamente serio. Entonces no son 7 millones efectivos, de esos 7 millones, habrá dos otros efectivos de consumo, que son los que tenemos un núcleo en Costa Rica, muy importante, un poco más en Nicaragua y si el proceso se amplía a Panamá, pues incorporaremos a Panamá y estaremos en el corazón de nuestra zona, con el complemento de lo que podemos llevar allá.

Por esa razón para mí el problema de la educación geográfica no es tan contraproducente, en no es tan contraproducente, yo no podría decir más que creo es básico, esencial, que Costa Rica, y que todos los demás países, hagan un inventario de sus recursos naturales. Es indispensable, porque como dije al principio, la industria no podrá ser nunca una enemiga de la agricultura, lo que se requiere es que complementemos los productos de la tierra, agregándoles utilidad, y poniéndolos en forma más permanente y eficiente al servicio de obras. Perdón señor Presidente, si me extendí, pero quería cubrir los tres temas.

EL MODERADOR: Por lo avanzado de la hora y para terminar esta Mesa Redonda, le cederé la palabra al Lic. Solera Bennet que la ha solicitado y será el último orador de esta noche.

DON JAIME: Creo muy acertada la decisión del señor moderador, de que, se termine esta Mesa Redonda, porque se ha extendido más del tiempo que se había previsto y yo le doy mis más tendido más del tiempo que se ha...
—Pasa a la Página 17)

LA BODA DE HOY EN ALAJUELA



Señorita YOLANDA MURILLO S.

Hoy a las cuatro de la tarde, en la Iglesia Catedral de Alajuela será bendecida la unión matrimonial del caballeroso joven don Carlos Luis Phillips P. y la encantadora señorita Yolanda Murillo S., hijos respectivamente de los estimables hogares de don David Phillips Arias y doña Luminos de Phillips, y de don Luis Murillo Arrieta y doña Yolanda S. de Murillo.

Caracterizan a ambos contrayentes las mejores cualidades, distinguiéndose el novio por sus dotes de hombría y de bien y rectitud, y la novia por sus múltiples encantos, por su exquisita gentileza y magníficas virtudes.

El cortejo nupcial es el siguiente:

PADRINOS:

- Ing. don Espíritu Salas, y Sra. María Teresa de Salas
- Sr. don Andrés Phillips y Sra. María Cristina de Phillips
- Sr. don German Kopper y Sra. María Luisa de Kopper
- Sr. don Nicolás Montejo y Sra. Ester de Montejo
- Lic. don José María Salas y Sra. María Isabel de Salas
- Sr. don Miguel Murillo y Sra. María Eugenia de Murillo
- Sr. don Alcides Quesada y Sra. María del Carmen de Quesada
- Sr. don Senén Murillo y Srta. Jeannette Murillo
- Lic. don Oscar Saborio y Sra. María del C. de Saborio
- Sr. don Manuel Alvarado y Sra. Lady de Alvarado
- Sr. don Abel Montero y Sra. Lella de Montero
- Sr. don Victor Salazar y Sra. Angela de Salazar
- Sr. don Santiago Phillips y Sra. Miriam de Phillips
- Prof. don Francisco Cruz B. y Sra. Vera Zulay de Cruz
- Sr. don Alfredo Montero y Sra. Claudia de Montero
- Sr. don Juan Araya y Sra. María del Socorro de Araya
- Sr. don Luis A. Muñoz y Sra. Daisy de Muñoz
- Sr. don Miguel Montero y Sra. Rosita de Montero
- Sr. don Luis A. Salas, y Sra. Zaida de Salas
- Ing. don José A. Paz, y Sra. Eida de Paz
- Sr. don Tito Murillo, y Srta. Lic. Merceditas Valverde
- Sr. don Asdrúbal Salas y Srta. Odette Murillo
- Sr. don Neville Phillips y Srta. Sonia Salazar
- Sr. don Roberto Salas, y Srta. María Ester Jiménez
- Sr. don Carlos Luis Méndez y Srta. Xinia Murillo
- Sr. don Claudio Phillips y Srta. María Eugenia Phillips

PADRINOS AUSENTES:

- Sr. don Enrique Fabián Mora y señora (California USA)
- Sr. don Otilio Ulate Blanco (USA)
- Sr. don Benigno Quesada y Sra. (COSTA RICA)
- Srta. Flory Phillips (California USA)

FLORISTAS:

- Niñita Gladys María Guerrero
- Niñita Beatriz Salas F.

PORTA ARRAS y ANILLOS:

- Niñito Oscar Mario Miza
- Niñita María de los Angeles Salas B.

Después de la ceremonia religiosa habrá un brindis en el salón de la Liga Deportiva Alajuelense.

LA REPUBLICA saluda a los gentiles contrayentes y formula los votos más sinceros por la constante felicidad de su nuevo hogar.

Solemne homenaje a los caídos en Coto tributará el Movimiento Nacionalista Costarricense

Con el traslado de los restos de los caídos en Coto en el año de 1921, el Movimiento Nacionalista de Costa Rica inicia una serie de actos cívicos en nuestra capital, con motivo de cumplirse el próximo 1º de Marzo el 40 aniversario de su muerte a raíz de los sucesos de Coto. LA REPUBLICA seguirá informando ampliamente todo lo concerniente a estos actos.

Paseo esta noche del personal del Ministerio de Relaciones Exteriores

El personal del Ministerio de Relaciones Exteriores hará esta noche un paseo a Escazú. Será una reunión muy alegre y lúcida, para la que existe el mayor entusiasmo.

Brindis de la Cámara Junior de San José

El próximo 27 de febrero la Cámara Junior de San José ofrecerá un brindis con motivo del cambio de la Junta Directiva, en la residencia de su Presidente el caballero don Manuel Emilio Montero, en el Barrio La California, a las ocho de la noche. Nuevamente saludamos a los miembros de la Cámara Junior y a su Directiva deseándoles muchos éxitos en sus actividades.

Sociales Por MYRIAM FRANCIS

CUMPLEAÑOS DE DON FERNANDO ALVARADO

En forma atenta enviamos nuestro saludo al caballero don Fernando Alvarado Chacón, quien hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

ESTIMABLE HOGAR DE PLACEMES

Un hermoso varoncito nacido antenoche, llena de felicidad el apreciable hogar de don Jesús Alberto Portuguez y doña Berdardita Campos de Portuguez, a quienes congratulamos, deseando a la vez todo género de felicidades al recién nacido en unión de los suyos.

MISA DE NOVENARIO

Las familias BASSINI GUILLEN, VARGAS GUILLEN, MORA GUILLEN, NEUDAVER GUILLEN, HERMANOS, NIETOS, BISNIETOS Y DEMAS FAMILIA,

invitan por este medio a sus amistades a la Misa de Novenario que se oficiará mañana viernes a las 7 horas en la Iglesia de la Soledad en sufragio del alma de su inolvidable deuda,

GABRIELA ARROYO DE GUILLEN

(q. d. d. g.)

La asistencia a este acto piadoso será eternamente agradecida por las familias dolientes.

San José, 23 de febrero de 1961.

Doña PATRICIA MARKS DE BORBON

Por este medio enviamos nuestra atenta en horabuena a la joven señora doña Patricia Marks de Borbón, quien hoy está festejando la grata fecha de su natalicio.

DOÑA YADIRA BOSCHINI DE MORA

Enviamos nuestros mejores parabienes a la estimada señora doña Yadira Boschini de Mora, quien hoy está festejando la llegada de un nuevo año de vida.

SRTA. ANA CECILIA ARAYA BRENES

Hoy festeja la llegada de un nuevo año de vida la encantadora damita Ana Cecilia Araya Brenes, para quien tenemos un cordial saludo y votos sinceros por su felicidad.

LA SALUD DE DON RICARDO POZUELO

Ha seguido mejor de salud el caballero don Ricardo Pozuelo, a quien nos complace saludar deseando su total restablecimiento.

DE GALA EL HOGAR DE OÑA MANZANO

Una linda muñeca engalana el distinguido hogar de don Manuel de Oña Ferre y su gentil señora esposa doña Luisa Elena Manzano de Oña. La recién nacida llevará el nombre de Luisa Elena.

LA REPUBLICA saluda a los venturosos padres y desea a la nueva amiguita una vida colmada de felicidades.

FLOR DE LIANA VARGAS SOBRADO

Ha continuado mejor de salud la encantadora amiguita Flor de Liana Vargas Sobrado, por cuyo pronto restablecimiento formula mos los mejores votos.

DOÑA CECILIA ALVARADO RAVENTOS DE LANG

En este día cumple años la gentil joven señora doña Cecilia Alvarado Raventos de Lang a quien nos es muy grato saludar deseándole constante felicidad.

SRTA. HANNIA CALVO A.

Enviamos por este medio las más sinceras felicitaciones a la gentil señorita Hannia Calvo A., quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

SRTA. MARIA ELENA FERNANDEZ ESQUIVEL

Festeja en este día su cumpleaños la encantadora damita a quien nos complace enviar por María Elena Fernández Esquivel, este medio la más cariñosa enhorabuena.



endulce la vida de su bebé con LECHE

CONDENSADA NESTLE



Su bebé necesita lo mejor, y lo mejor es

Leche Condensada Nestlé.

Le Leche Condensado Nestlé le brinda la seguridad de saber que le está dando a su niño una leche pura, libre de bacterias y que cumple con todos los requisitos de nutrición.

La Leche Condensada Nestlé es lo más apropiado para lactantes, sustituyendo ventajosamente a la leche fresca.

Publicitaria Moderna

RAMON ROJAS SOTO

FALLECIO, CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS

Su esposa GUILLERMA DE ROJAS; sus hijos ADRIAN, CARLOS, ANIBAL, JORGE, MARIO, ARMANDO, MARINA, ALEX, CARMEN, DALAY, DELIA y ANITA ROJAS ZAMORA,

pasan por la honda pena de comunicarlo a sus amistades y familiares. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 a. m. en Ciudad Quesada.

Ciudad Quesada, febrero 23 de 1961.

LA MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS

pasa por la pena de comunicar el fallecimiento del señor

RAMON ROJAS SOTO

padre del regidor municipal Carlos Luis Rojas Zamora y hace extensivos estos sentimientos de condolencia a su esposa, hijos y demás familiares.

Ciudad Quesada, febrero 22 de 1961.

Prof. Josefina López vda. de Huertas

HA FALLECIDO

Sus hijos: Verny Huertas López y Caridad Franco de Huertas;
Sus nietos: Verny Enrique Huertas Franco; Cristina Eugenia Huertas Franco, Carlos Eduardo Huertas Franco y demás familia doliente,

pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades e invitan a sus funerales que se efectuarán hoy a las 11 A. M. en la Iglesia de Santa Teresita, saliendo el cortejo fúnebre de la casa de don Verny Huertas López en Barrio Escalante.

San José, 23 de febrero de 1961.

MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

en sufragio del alma de

Joaquín Montero Fernández

(q. d. D. g.)

Su esposa Carmen González vda. de Montero; sus hijos Jaime Sotela, Lolita M. de Sotela, Juan Ejea, Magdalena M. de Ejea, Gloria Montero G., Fernando Montero G., Joaquín Montero G., Carlos Montero G.; su madre política Catalina A. vda. de González, nietos y demás familiares,

invitan por este medio a sus amistades a la misa que se oficiará el viernes 24 de febrero a las 7 horas en la iglesia de La Dolorosa.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá nuestra eterna gratitud.



VIAJE DE Doña MYRIAM M. DE CERTAD

Salió para Guatemala la bella dama doña Myriam Maroto de Certad, esposa del distinguido intelectual don Aquiles Certad, Director del Diario de Costa Rica.

La despedimos atentamente deseándole un viaje lleno de felicidad.

GISELLE BRAVO STAHL

Cumplió años antier la encantadora e inteligente niña Giselle Bravo Stahl, para quien tenemos la más cariñosa enhorabuena.

BAILE DE MASCARAS EL PROXIMO SABADO

El próximo sábado, a las ocho de la noche, en el Centro Social Montecarlo, de Zapote, se celebrará un lucidísimo baile de máscaras para el cual existe el mayor entusiasmo entre los numerosos invitados. Se están haciendo los mejores preparativos para que este baile sea uno de los mejores que se celebren en ese sector de la capital.

Cumpleaños de doña Evangelina de Núñez

En este día festeja la grata fecha de su cumpleaños la distinguida señora doña Evangelina Quesada de Núñez, dama de singulares merecimientos, cuya labor social y cultural es ampliamente conocida y apreciada en nuestros medios.

Escritora y cultivadora como la que más del folklore, ha venido realizando, a través de años y años, un trabajo efectivo que ha dado los mejores resultados.

LA REPUBLICA la saluda en unión de su esposo el distinguido periodista don Francisco María Núñez y demás familia y hace votos cálidos y sinceros por su felicidad y la de su prestigioso hogar.

Nueva Junta Directiva del Sindicato de Trabajadores Municipales

NUEVA JUNTA DI ETC p666f

El Sr. Franklin Monge Cerdas, secretario del Sindicato de Trabajadores Municipales, nos ha enviado la nómina de la Nueva Junta Directiva electa en Asamblea General verificada el día 25 de enero del presente año, y que fungirá durante el mismo. Es la siguiente:

San José, Febrero 18 de 1961

Sr. Director del Diario LA REPUBLICA, Ciudad.

Estimado señor Director:

Para lo que a Usted tenga a bien, me permito poner en su conocimiento que, en Asamblea General verificada el día 25 de Enero p.p.d., los miembros activos del Sindicato de Trabajadores Municipales, procedieron a elegir a la Junta Directiva que ha de regir durante el año de 1961, quedando integrada en la forma siguiente:

Secretario General: Domingo Chaves Coto.

Srjo. de Actas y Correspondencia: Franklin Monge Cerdas.

Pro-Secretario: Oscar Fallas Cambroner.

Tesorero: Iván Vargas Rojas.

Fiscal: Ted Owen Slader Lowe.

Secretario de Organización: Mario Fernández Sequeira.

Secretario de Previsión Social: Ramón Porras Arias.

Secretario de Conflictos: Odimar Badilla Chinchilla.

Secretario de Cultura: Hernán Méndez Salazar.

Primer Vocal: Gaspar Villalobos Muñoz.

Segundo Vocal: Mario Mesén Quirós.

Del señor Director, con toda consideración y aprecio,

Sus obsecuentes servidores,

Sindicato de Trabajadores Municipales

Franklin Monge Cerdas

Srjo.

MAÑANA VIERNES Día de Abstinencia

Canelones rellenos con
TESORO DEL MAR

- 1 lata de TESORO DEL MAR "Español".
- 1/2 libra de canelones
- 1 libra de tomates para salsa
- 2 onzas de queso
- 2 cucharadas de mantequilla
- 1/2 taza de arroz cocido
- 1 cebolla — apio — perejil — sal al gusto.

Se cocinan en agua de sal los canelones hasta que suavicen; se escurren y se pasan por agua fría. Aparte se hace una buena salsa de tomate, bien condimentada y espesa. Se pone a freír en mantequilla la cebolla finamente picada, con el apio y perejil picaditos. Cuando empiece a dorar se les agrega el ATUN desmenuzado y el arroz cocido. Se revuelve bien y se retira del fuego. Con este ATUN se rellenan los canelones. Se colocan en una fuente por capas, alternando con salsa de tomate, queso y mantequilla, hasta terminar. Se meten al horno a que doren un poquito.

LA SOLUCION DE TODOS LOS PROBLEMAS CASEROS:

ATUN "TESORO DEL MAR"

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

Mesa Redonda sobre Integración Económica Centroamericana

(Viene de 1 a Página 14) — Cumplidas excusas, a mis compañeros que casi no les dimos oportunidad de hablar.

Debo manifestarle al señor Ministro que le agradezco profundamente la paciencia que ha tenido discutiendo conmigo, y no quiero que el auditorio tenga que tener paciencia, por lo extenso de mis palabras y por su falta de contenido, de manera que será breve, y no tendré oportunidad—, en vista de la decisión muy acertada del señor Moderador—, de referirme a todos los puntos de la agenda.

Dire algo en relación con el problema Fiscal en relación con el proceso de integración, desde luego, pero que tiene algunas ramificaciones con la situación interna propia. Muy bien se ha referido el Lic. Madrigal a ese aspecto — porque no hay duda de que el arancel tiene que ser más cada día un arma de política económica, no de ingresos. A ese convencimiento tenemos que llegar y en el Banco Central usamos todo lo que pudimos, teniendo que afrontar muy duras críticas de muchas personas en cuanto al uso del Arancel como arma de política económica.

Nuestro país está perdiendo peligrosamente reservas tratar de ocultarlo es infantil, es mejor decir las cosas claramente y tal vez se puede decir, que se va a producir desconfianza con lo que yo afirmé, hace algunos días, cité algunas frases de un economista inglés: Michel Pollani, que dice que "El requisito preliminar de la confianza es una política clara, que todo el mundo entienda"—, yo creo que para que en un país haya confianza, lo importante es saber a dónde se va; cual es la verdadera posición. Nuestro país, tiene en este momento, posiblemente 13 millones y pico de mil de colones, según el último informe publicado por el Banco Central al quince de enero; el año pasado tenía catorce millones y medio, pero en esos trece y pico de millones de colones, hay diez millones que no son nuestros, son: un préstamo del Chase Manhattan Bank, posición comparativa de un año a otro: catorce millones y medio, contra trece y pico. Eso es alarmante; peligroso y estoy seguro de que las autoridades monetarias están tomando serias medidas para estudiar el problema. No podría ser de otra manera, y si las cosas se afrontan con realismo, y decisión se puede salir adelante. Pero lo importante es actuar desde luego, no hay que dejar pasar el tiempo. El Fisco tiene que defender sus ingresos, pero el país tienen que defender para poder comprar lo que no vamos a poder producir aquí, por muchos años sus divisas. No hay remedio. Es la mecánica de la economía moderna y del comercio internacional.

Para defender esas divisas, creo que yo que desde hace

varios meses, y así lo propuse sin éxito, desde luego, aumentar el arancel sustancialmente en muchos renglones: no para que produzca mas, posiblemente aquí tenemos una propensión al consumo fabulosa, y cuesta mucho parar el consumo y el gasto, estamos dispuestos a gastar 20 mil dólares en un match de fútbol, nos damos esa clase de gustos, y debe de modificarse la estructura de la tendencia del consumo, no sólo para proteger el desarrollo interno, imprescindible para que aumente ese ingreso nacional, sino también para proteger hasta donde se pueda las reservas. Y queramos o no algún día, tendrá que afrontarse seriamente el problema fiscal, como el Banco Central lo ha venido diciendo en forma reiterada durante muchos años, casi para hacer perder la paciencia a mucha gente.

Lo cierto es que hay que afrontar el problema, es muy desagradable que un Ministro de Hacienda, esté en una posición crítica de caja y que tenga que recurrir a que un Banco le compre bonos para solucionar un problema serio; el

Fisco no debía estar en esos apuros, y aunque lo que voy a decir puede sonar muy desagradable, yo creo que la modificación estructural del régimen tributario tiene que operarse a corto plazo. Que aunque no nos va a gustar, vamos a tener que pagar bastante más impuestos si queremos mantener la estabilidad social e institucional del país. Porque no se puede vivir a base de ficciones, de emisiones inorgánicas, de soluciones transitorias, pero que a la larga producen más presión. No me extenderé en estas consideraciones porque mi posición es conocida en el país tal vez, he insistido demasiado en ese punto. Soy un convencido de la tesis. Yo creo que los impuestos de consumo tendrá que sustituirlos la importación a medida que el país se desarrolle necesariamente, y ese mismo proceso de economía fiscal, tiene que aplicarse en el resto de Centro América, si algún día Costa Rica se integrara y veo que va a durar un rato para hacerlo, si es que algún día lo hace. Tendría que producirse esta modificación estructural en el

régimen positivo de nuestros países.

Costa Rica, creo que por las circunstancias institucionales, tiene que producirse muy rápidamente este cambio, muy desagradable, pero yo creo que es la verdad. Veré si estoy equivocado dentro de algunos meses.

No me extenderé más, por que me doy cuenta de que discutir sobre integraciones, es como discutir sobre religión: y don Jorge Borbón está convencido de su tesis ha dicho que si hay —argumentos fuertes el modificaría su posición—, aquí se han dado algunos, que pueden ser fuertes o no, pero se han dado. Y don Jorge sigue en su firme posición, muy respetable su actitud, pero por un rato no vamos a integrarnos.

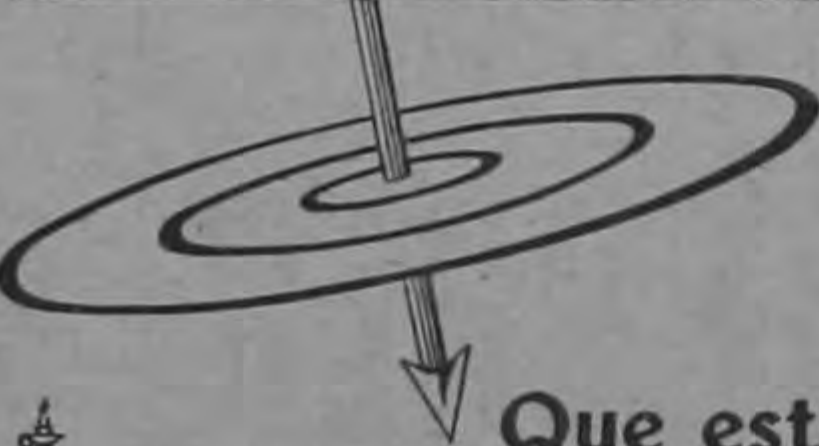
Creo que de esta reunión alguna conclusión hay que llegar es muy importante para los hombres de empresa saber que no va a haber cambio. Por un rato. La posición de Costa Rica es definida. La posición del señor Ministro es conocida.

Para terminar, y de pasarra la debo decir, que pues no sa

blía yo que en el Banco Central deberíamos impulsar la ratificación de un convenio o de un tratado que había sido firmado por el Gobierno. Si un Gobierno firma un convenio es porque está convencido de que es conveniente y si el Banco no actuó en ese sentido, pues tengo culpa, claro; pero no sabía que esa responsabilidad la teníamos.

Ahora, hay algo también muy importante y siempre en el plano constructivo que yo creo que todos los costarricenses deberíamos prestarle atención. Hace falta ordenar nuestra actividad económica. Definir a dónde vamos; yo no abogo por la planificación económica, en el sentido socialista, desde luego mi posición es conocida en eso. Pero hay muchos esfuerzos que se van perdiendo, no hay una definición de la política económica nacional. Cuáles son sus objetivos? Porque las instituciones tienen distintas responsabilidades, cada una en su campo, y tal vez el que el Banco Central, no le habla dicho al Gbno, envíe a la Asamblea Legislativa el tratado que — PASA A LA PAGINA 22 —

PLACER Y MAS PLACER...



con PILSEN



Que está ni más ni menos que en el punto ideal

P-24-3

YA VIENE... ro de MARZO!!



NORTE

PRESTAMOS SON EXCESIVAMENTE ALTOS

Para su publicación hemos recibido la siguiente carta, que contiene un interesante análisis hecho por el Sr. Raúl González Guier sobre el problema de la usura. Dice la carta textualmente:

21 de Febrero de 1961.
Sr. Don Fernando Cortín
Panajagua Srio. Gral. de la

Asociación de Empleados Públicos.
Pte.

Apreciable caballero:
Acuso recibo de su atenta de ayer en la que me solicita desarrolle con más amplitud la idea expresada por mí en declaraciones para La Prensa Libre y me manifiesta que la

misma le ha parecido interesante y digna de estudio en estos momentos en que su prestigiosa asociación se encuentra empeñada en que se encuentre solución satisfactoria al problema de la usura en las operaciones de préstamos a empleados públicos y privados. Considero conveniente aclararle que el reportaje antes mencionado no fue todo lo explícito y preciso que debió ser para dejar claramente expuesta mi idea del problema, por lo que le agradezco la oportunidad que me brinda de con templar y aclarar lo ya expresado, por lo menos ante Ud., y compañeros.

El problema está constituido por el hecho evidente de que el tipo de interés y los plazos para préstamos de consumo a empleados públicos (y de empresas privadas también) son excesivamente altos y cortos respectivamente (con excepción de los que se realizan con Bancos), habiéndose llegado muy frecuentemente al extremo de que constituyen la ruina del prestatario o cuando menos lo mantienen en situación en extremo congojosa.

agravante de que el prestamista deduce los intereses del capital a entregar, pues no puede consignarlos en el documento sin incurrir en el riesgo consiguiente, por lo que el propietario percibe siempre una cantidad sustancialmente menor de la suma sobre la cual se le han calculado los intereses, lo que necesariamente se traduce en un incremento del tipo de interés. Muchas veces el prestatario cree estar pagando el 5% mensual de interés (sea al 120 y 180% anual). De las consecuencias sociales de esa situación no creo que sea necesario hablar.

c) En una línea determinada de crédito, el costo del mismo (el interés y las comisiones de financiación), para el prestatario, está en términos generales determinado por la relación existente entre la demanda de crédito en la línea con siderada y la oferta de capitales para ese tipo de operaciones. Al decir lo anterior, salvo el caso de las operaciones bancarias en nuestro país, las cuales se realizan a tipos fijados por normas especiales.

Enfoco dicho problema de la siguiente manera:

a) La existencia de un tipo de interés legal fijado al 6% anual para créditos hipotecarios y al 8% anual para créditos personales o fiduciarios, no ha sido obstáculo para que se realicen operaciones a tipos de interés mayores como es regla general en las operaciones no bancarias o de "la calle" como usualmente se les llama, por la simple razón de que al prestamista le queda siempre el recurso de deducir de la suma a entregar, el monto de lo correspondiente a la diferencia entre el interés contratado en la realidad y el interés legal consignado en el documento que ampara el crédito.

b) Como el tipo de interés normal para operaciones no bancarias o de "calle" garantizadas con hipoteca de grado primero es el 12% anual (pese a la regulación legal) que viene a convertirse en un 17% cuando el prestamista percibe la comisión del 5% usual, es lógico que las operaciones personales o fiduciarias, que implican mayor riesgo, se realicen a interés mayor. Usualmente, el interés en esas operaciones de carácter personal, oscila entre el dos y el cinco por ciento mensual (sea entre el 24 y el 60 por ciento anual), con el

d) Aceptada la anterior afirmación, debemos concluir aceptando que en nuestro medio no concurre a la atención del tipo de créditos estudiado, la cantidad de capital necesaria. De modo contrario, no se explicaría el hecho de que los tipos de interés de la calle alcancen los porcentajes indicados, salvo que atribuyésemos el fenómeno a un altísimo costo de operación (por operación ineficiente y alto porcentaje de pérdidas por incobrables) para los prestamistas, lo que indudablemente ocurre pero no creo que en forma tan determinante para que se le considere factor primario.

e) Dicho lo anterior, considero que pueden distinguirse tentativamente tres factores fundamentales como determinantes de los altos tipos de interés en la clase de créditos comentados: los cito por importancia o influencia: 1) Falta de capitales destinados a llenar esa necesidad. 2) Alto costo de

Partido Liberación Nacional

A los Delegados al Congreso Nacional vecinos del Cantón Central de San José

SE LES AVISA:

Que pueden pasar a recoger sus credenciales para votar el próximo domingo 26, al local central del Partido, situado diagonal a la Casa Presidencial.

Los delegados de provincias recibirán sus credenciales en los locales del Partido en cada lugar o por medio del Presidente del Comité en los sitios en donde no los haya.

COMISION ORGANIZADORA DEL PRIMER CONGRESO NACIONAL DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL.

EL PARTIDO LIBERACION NACIONAL

INVITA a los liberacionistas y a la ciudadanía en general a escuchar el discurso que pronunciará don

JOSE FIGUERES FERRER

Presidente del Comité Ejecutivo Nacional, sobre tópicos de actualidad política y relacionados con el Congreso Nacional del Partido que se celebrará el próximo domingo.

La trasmisión se hará a las 7½ p. m. de HOY, a través de las siguientes radioemisoras:

LA VOZ DE LA VICTOR - NUEVA ALMA TICA - RADIO TIC-TAC - RADIO CASINO, Limón - RADIO HISPANA, Cartago - RADIO CIMA, San Ramón - RADIO PAMPA, Nicoya.

Y también a escuchar la Mesa Redonda en que participarán DON JOSE FIGUERES, DON FRANCISCO J. ORLICH y DON DANIEL ODUBER, a las 9 de la noche, a través de LA VOZ DE LA VICTOR.

Comisión Organizadora del Primer Congreso Nacional.





El Salavero

Organo de divulgación de la
Provincia de Guanacaste.

Semanario al servicio del pueblo

A cargo de: LEVI VEGA M.

Año I

Nº 43

HECHOS Y CIFRAS

LONDRES — Se ha presentado en esta ciudad una nueva y rica edición de un libro del siglo XIX acerca de las aves del Brasil. Se titula "Oiseaux Brillants et Remarquables du Brésil", es obra de Jean Theodore Descourtilz y fue editado por primera vez en 1835. La nueva edición inglesa lleva el título de "Pageantry of Tropical Birds", y tiene 32 láminas en brillantes colores y 22 en blanco y negro. El comentario, en inglés, fue escrito por el doctor brasileño Joao Moojen.

No ha habido roce escandaloso entre el Gobernador y el Inspector de Tránsito.-

Desde hace algunos días venimos viendo en cierto diario vespertino las quejas que contra el señor Gobernador don Jesús Salazar ha lanzado un oficial del Tránsito de apellido Valenciano, el cual por lo impertinente y autoritario goza de franca antipatía en todos los lugares donde desafortunadamente para esos pueblos guanacastecos le ha correspondido trabajar.

Lo cierto de todo esto es que con ese ímpetu que caracteriza al señor del Tránsito citado, éste quiso vociferar al señor Gobernador, después que este alto funcionario en forma

caballerosa, respetuosa y decente, habla tratado de solucionar un serio conflicto formado entre el citado oficial y otra persona. Cuando don Jesús Salazar, reponiéndose de las voces altas que le levantara el oficial del Tránsito, le dijo a éste: "Sepa Ud. que yo soy el Gobernador de Guanacaste", el mencionado oficial ni aún así guardó el respeto que le debía a un Superior, sino que por lo contrario siguió con sus insolencias. Si se tratara de someter a juicio ante los pueblos de Guanacaste visitados por este Inspector, la conducta de Jesús Salazar y la del susodicho oficial, en la balanza de la jus-

ticia quedaría en el aire la del citado oficial de tránsito; pues el señor Valenciano es uno de los muchos equivocados que creyérase investido con un grado, vienen a Guanacaste creyendo que aquí es una colonia o que está tratando con gente incivilizada. Pero dicho es, y esperamos que así él lo haya reconocido, se ha equivocado de palmo a palmo.

En cuanto a la insistencia de la dirección del Tránsito para que el señor Ministro sancione al señor Gobernador no es de extrañar, ya que ello forma parte de la persecución de que es objeto don

Jesús Salazar de parte de un gran sector de los altos militares.

El pueblo guanacasteco apoya en su totalidad a don Jesús Salazar cuya hombría de bien y cuyo recto proceder en las funciones que ha ocu-

pado no podrán ser manchados por el simple dicho de quienes carecen de autoridad para juzgar a quien bien puede colocarse para honra de los guanacastecos, en un plano muy superior al de sus acusadores.

Leyendas guanacastecas.—

EL CUARTO MISTERIOSO DE LA HACIENDA EL JOBO

(Dedicado como un estímulo de simpatía y aprecio a Don Alejandro Hurtado y a su apreciable Señora Doña María Eugenia O. de Hurtado).

Escribe: Mario Cañas Ruiz

La brisa helada llegada de la vecina serranía hacían eco de místicas ternuras en el alma del sencillo campesino. Es un atardecer maravilloso del mes de Marzo, Cuaresma. Y la aproximación de la Semana Santa, se hacía anunciar con el cantar de las chicharras. Estamos en la Hacienda Los Abogados propiedad de Don Alejandro Hurtado y este; en el corredor sentado en su silla placida saboreando un delicioso cigarrillo, contempla la caída de esa tarde que está próxima en desaparecer. Lejos los ritos de los sabaneros anuncian su regreso a la hacienda. Las garzas con serena lentitud vuelan a perderse entre el cercano bosque, donde el río entona su dulce canción. Mientras en la lejanía esculpida de arboles, el sol se va escondiendo tras los silenciosos llanos, dejando así el paisaje hebreo de luz y color.

Sobre la montaña vecina el Cerro San Roque, como un celoso centinela parece resguardar los sitios del Pacayal donde los sabaneros suelen parar las yeguas. Toda la naturaleza guarda una santa quietud. Las aves cesaron su suave preludio. La garza buscó la tranquilidad de su nido. El Alcaraban anunció la hora. Y la noche llega con un cielo esculpido de luces celestiales que dan vida al clásico paisaje campesino. De pronto los perros en los corrales anuncian la llegada de alguien. Todos esperan ver quien es el visitante. Esa noche estando todo el personal reunido en el corredor haciéndole compañía al Patrón, quien charlaba con todos, llegó el esperado visitante. Era un sabanero procedente de la hacienda EL JOBO, se tiró del caballo y casi semimuerto quizás por algo que le hubiese ocurrido, llegó hasta donde estaba Don Alejandro y entre palabra y palabra comenzó su relato terrífico. Mi re mi Patroncito por esta Santísima Cruz que dentro del cuarto en que se guardan las albardas al pasar frente a ese maldito lugar, yo oí alguien que se quejaba y sollozaba pero con tan grande espanto que se me espelucó el cuerpo, me entró miedo y decidí venirselo a contar a Usted, y ya lo sabe mi Patroncito que ni por los Demonios vuelvo a que darne a dormir solo en la

hacienda, prefiero largarme a nochar aunque sea donde perdí la chaqueta el Pisulca. Don Alejandro escuchó silencioso aquella interesante narración y dirigiéndose a Papa Toño (Que Dios lo tenga ya en sus santas manos) el cual formaba compañía entre la concurrencia, por ser éste el más veterano en todo su personal, hombre de su confianza y respetable en sus asuntos preguntó. Haber Papa Toño qué sabés vos de ese relato que cuenta este muchacho. Y aquel hombre de alma sencilla y buena, acomodado en la banda del corredor, comenzó a contar ante el asombro de todos aquella leyenda vivida en su memoria. Hace muchos años, allá por la Revolución de los Tinogos, si bien recuerdo, EL JOBO fue testigo de un sangriento combate, allí murió muchísima gente. Según cuentan y confirman que la Cocinera de ese entonces, se portó como una heroína pasando los cartuchos a los soldados que apostaban tras los corrales de piedra hacían frente al enemigo, que pretendía tomarse dicha hacienda. De aquella valiente mujer se cree que quizás herida en el combate buscó refugio en su cuarto donde por falta de atención médica murió. El veje del tiempo envió en olvido todo aquello y del cuerpo de la valiente cocinera nunca supieron que fue su paradero. Ya lo han visto señores esa es la historia del mentado cuarto lleno de misterios que años por años suelen escucharse a través de las noches tenebrosas, esos ruidos y lamentos por lo cual en aquellos tiempos nadie quería quedarse a cuidar la hacienda de noche. Unos dicen creer ver una sombra salir de dicho cuarto pasearse por los corrales y desaparecer entre las sombras de la noche. Aquel viejo venerable así terminó su relato, y dándole fuego a un puro se alejó paso entre paso rumiando el silencio hasta perderse al final de los corrales. Todo el personal buscó reposo. En la ancha Plazuela bañada por la débil luz de los luceros dejaba oírse el balido de algún rebegeo dueño y señor de esos dominios. El auyar de los Coyotes en las rondas y caminos ponían una nota de inquietud en la naturaleza. Y el viento oloroso a chan machito y un frío de madrugada dejaba; dejaba estampa en las copas de los floridos espabellares y rebledales esta frágil leyenda que a como muchas suelen dormirse en las extrañas de esta adorada Pampa Guanacasteca.

Liberja, Febrero de 1961.

Planta eléctrica de Bagaces debe pasar a manos del I.C.E.

Cuando la planta eléctrica de Bagaces fue inaugurada, nosotros insertamos una publicación de crítica al ICE por la ninguna cooperación prestada por este organismo para hacer realidad el sueño de tantos años del pueblo de Bagaces. Actualmente pensamos que el ICE, ahora más que nunca, está llamado a prestar una ayuda, que sería valiosa, y que a nuestro juicio está en condiciones de prestarla a aquel pueblo.

Sobre esta ayuda nos referimos a la de que tome bajo su control la planta eléctrica citada, agregándola a la Administración regional que tiene en Liberia y que tan acertadamente dirige don Humberto Ruiz Centeno.

Bagaces está a punto, en cualquier momento, de ver echadas por tierra, las ilusiones que tuviera durante tantos años de su planta eléctrica, siendo el último Cantón de Guanacaste que pasa a la mitad del Siglo XX lo gró tener su alumbrado eléctrico.

Sin embargo no ha podido estabilizarse el manejo correcto de esa planta; manejo del cual puede exceptuarse el aspecto mecánico, ya que el encargado de ese punto, bajo cuyo cuidado está ese motor, lo cuida con esmero y procura mantenerlo fun-

cionando; siendo el único empleado, en este concepto en Bagaces que desempeña su puesto con verdadera honradez en el trabajo.

La no estabilidad del aspecto administrativo de la planta deja como consecuencia un saldo de pérdidas de las cuales nunca podrá resarcirse la Municipalidad sobre cuyas espaldas pesa esa pérdida, o más concretamente sobre las espaldas del pueblo. Como muestra de lo que decimos, cabe apuntar que en el año 1960 la planta dejó una pérdida de ocho mil colones.

La Municipalidad, que se ha caracterizado por el sistema burocrático que emplea, nombró un Administrador de la Planta Eléctrica, que no es otra cosa que un elefante blanco, cuya función ha sido arbitraria y ha servido para cobrar a través de su cargo algunos disgustos que antes de ocuparlo tuviera con algunos vecinos. El mismo que ocupa el cargo de Administrador es el mismo Secretario Municipal, nombrado a la brava, y por misericordia o lástima, y que anteriormente ocupara el cargo de Jefe Político del cual destituido por inepto. La Administración que ejerce es pésima y ello se debe al desconocimiento total de asuntos relacionados a la mate-

ria en que sirve, y que le está costando al pueblo una bicoca de unos cuantos cientos de colones mensualmente.

Decimos, pues, que el ICE bien podría asumir el control absoluto de esa planta eléctrica, lo cual resultaría beneficioso no sólo a la misma Municipalidad que actualmente no puede hacer frente a los gastos que demanda el mantenimiento, sino directamente al pueblo, al cual bien podría beneficiarse invirtiendo el dinero que se gasta en pago de empleados inútiles como el de Administración, en algunas obras que son de suma importancia.

El ICE haría un estudio de tenido de las tarifas que actualmente se cobran y que son escandalosas; tanto, que por un bombillo de 25, se paga UN COLON OCHENTA por CUATRO HORAS DE ALUMBRADO DIARIO. Y por una plancha eléctrica QUINCE COLONES AL MES por el mismo tiempo de alumbrado.

Bajo el control del ICE esta planta eléctrica garantizaría su estabilidad y cada año irá gozando de las mejoras y de la eficiencia que introduce el ICE en todas las plantas que operan bajo su control. Dado el caso que la planta tiene un costo de más de CINCUENTA MIL COLONES, sin tomar en cuenta los gastos de instalación etc., sería justo que sumaran considerable se aprecie mejor y no se vaya a perder tan sólo por la mala administración que la tiene a su cargo.

Las voces de protesta que se oyen en el pueblo y de las cuales ya dio algún informe La Prensa Libre, son muy justas; pues al fin y al cabo el pueblo es quien paga los platos rotos, mientras otros se aprovechan de la pasividad de ese pueblo al cual han llegado buscando guarecerse bajo la sombra de la buena suerte que casualísticamente han encontrado.

Noticias breves de todo el mundo

La esmana próxima los Estados Unidos lanzarán probablemente otro vehículo espacial, con objeto de proseguir los estudios que se están haciendo la ionosfera. Cooperaron en el proyecto diversos hombres de ciencia, procedentes de la Gran Bretaña, la Alemania Federal y Nueva Zelanda.

—SECCION SOCIAL—

Un año más de vida cumplió el simpático niño Fernando Silva Loáiciga, hijo del estimable hogar de don José Arturo Silva y doña Lidia Loáiciga de Silva. En compañías de un grupo de amiguitos fue celebrado tan grato acontecimiento con una piñata que resultó muy alegre.

La estimable dama doña Alda Héctor de Montiel, se encuentra quebrantada de su salud por cuyo motivo guarda cama.

EL SABANERO hace votos por su pronto restablecimiento haciéndole llegar un respetuoso saludo.

Hacia México partieron en el día de ayer los distinguidos caballeros don Roque Villareal y don Juan José Viales Hernández. El primero en vias de turismo y el segundo a continuar sus estudios de medicina. Muy buen viaje y feliz permanencia en la Ciudad de los Palacios deseamos para tan buenos amigos.

En vias de vacaciones se en-

contran en San José don Benito Mayorga Rivas y su señora esposa doña Clarisa Bonilla de Mayorga. Feliz permanencia deseamos para ambos.

Después de pasar unas vacaciones en la ciudad Capital regresaron a Liberia la Prof. doña Merceditas Loáiciga Aguirre en compañía de su apreciable hijita Ana Mercedes Ruiz Loáiciga; les saludamos muy atentamente.

De San José regresó, después de someterse a tratamiento médico, la distinguida dama doña María Luisa Hernández de Cañas, esposa de nuestro buen amigo y colaborador don Mario Cañas Ruiz.

Le saludamos y celebramos que se encuentre gozando de magnífica salud.

Después de permanecer unos días en esta ciudad natal, regresó a México donde realiza estudios la simpática señorita Westfalia Castrillo Bado. Buen viaje y muchos éxitos le deseamos.

deportes

Por LUIS CARTIN P

Costa Rica se enfrenta hoy en polo a El Salvador

De ganar los nuestros, retendrán el título centroamericano. Si pierden, se producirá un triple empate en el liderato



La cuarteta salvadoreña se juega hoy su última esperanza ante los polistas ticos y se cree que dará firme batalla.



Adrián Collado, Fernando Ortuño y Roberto Esquivel son firmes valores de nuestro polo que hoy se multiplicarán tras el triunfo.

A las diez de la mañana se enfrentan hoy en la cancha de La Sabana, las selecciones de polo de El Salvador y Costa Rica, en la tercera jornada del Sexto Campeonato Centroamericano de Polo. La situación es de gran interés pues de ganar los nuestros retendrán automáticamente el título de campeones del istmo, pero si pierden se producirá un triple empate en el primer lugar entre los contendores de hoy y Nicaragua cuyo equipo dio la gran sorpresa el martes el imponerse a los cuzcatlecos. Estarán hoy en actividad los mejores hombres de cada bando, formando por Costa Rica posiblemente de salida Adrián Collado (Nº 1), Roberto Esquivel (Nº 2), Alberto González (Nº 3), y Fernando Ortuño (Nº 4) y de suplente Rodolfo Montealegre. La cuarteta salvadoreña saldrá integrada por Jaime Alvarez (Nº 1), Enrique Alvarez (Nº 2), Arturo Meza (Nº 3), y Juan Felipe Bonilla (Nº 4), contando con Roberto Palomo para cambios. La importancia del partido es tanta que estamos seguros la concurrencia será superior a las anteriores programaciones de este interesante centroamericano de polo.

Noticias futbolísticas de última hora

La directiva del Cartaginés dispuso no entrar en la Pentagonal de Fútbol.

Se basó para ese pronunciamiento en que no contaría con los servicios de sus dos seleccionados Pelirrojo Córdoba y Carlos Troz.

En vista de ello dispusieron los organizadores del torneo por la bella Copa LA REPUBLICA, que mañana jueguen el preliminar del estadio capitalino las primeras divisiones de Orión y Gimnástica.

Será un bonito juego, pues los azulgranas ya tienen a su haber dos puntos que le sacaron a los isidreños, mientras que los rojos se trajeron un punto muy valioso de la cancha manuda después de empatar con los verdolías.

Eduardo Soto debutó con el Orión en el partido preliminar del martes. Se concretó así el cambio de jugadores entre los azulgrana y los manujos. El arquero Ruso Swarsdy pasa a ser jugador regular de los campeones.

Soto hizo una buena labor como zaguero derecho, mostrando aplomo y claro dominio del puesto.

Con el central Rigulín Sandval y el izquierdo Danilo Segura puede llegar a formar una valiosa defensiva de mucha categoría.

Ha sido una valiosa adquisición para los orionistas.

Se dice que Rogelio Rojas se hará cargo de entrenar en forma permanente una selección de los mejores jugadores de los equipos chicos.

Ya le hablaron del asunto y el talentoso director técnico parece estar de acuerdo con la idea.

Esa selección estaría en pugna de lucha para jugar contra equipos extranjeros, que serían contratados por los propios clubes para queños de acuerdo con lo que establecen los reglamentos.

La idea parece buena y puede resultar y nos dará ocasión de ver gente distinta en series internacionales.

De enorme importancia será la reunión de esta noche entre los presidentes de los clubes afiliados a la Federación Nacional de Fútbol.

Han sido convocados por la nueva directiva de esa entidad para informarles de la caótica situación del fútbol federado y de las medidas salvadoras que se piensan tomar, pidiéndoles al mismo tiempo su más firme apoyo.

Parece que toda la anticuada e inoperante reglamentación existente será abandonada, procediendo a redactar una más acorde con el momento que vive el fútbol costarricense.

Es posible que se llegue a muy importantes determinaciones.

Mañana informaremos en esta misma sección.

Boletín del Centroamericano de Fútbol

21 de febrero de 1961.

8 PAISES VIENEN PARA EL CENTROAMERICANO.—Definitivamente, el Comité Organizador del Décimo Campeonato Centroamericano de Fútbol ha tenido aviso oficial de la participación de ocho países en el certamen: son ellos: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá, Antillas Neerlandesas, Haití y Cuba.

Con el nuestro, son nueve en total los países que competirán en el Centroamericano y del Caribe de Fútbol que se inicia el 5 de marzo próximo.

NOMBRADAS DOS NUEVAS COMISIONES.—Dos comisiones de trabajo más: una de Coordinación con la Dirección General de Deportes para el acondicionamiento del Estadio Nacional y otra de atención a los Arbitros del exterior que vengan, fueron nombradas por el Comité Organizador en su sesión de anoche. La primera estará integrada por el Arquitecto don Alfredo Arguedas Fuentes y don Fernando Rojas Campos y la segunda por don Manuel Rojas Vargas, don Guillermo Ruiz y don Enrique Ulloa

Bannuett. Las dos comisiones comenzarán a trabajar inmediatamente.

PRECIOS PARA EL CAMPEONATO.—El Comité Organizador decidió los precios que han de cobrarse durante los juegos del Décimo Campeonato Centroamericano y del Caribe de Fútbol, se hizo especial hincapié en el deseo de colaborar con toda la afición cobrando sumas bajas por los boletos que se cobrarán así: Asiento a Palco ₡ 12; Sombra Numerada \$ 8. Sombra sin numerar ₡ 6. Media sombra ₡ 3. Sol ₡ 3. Medio sol ₡ 2. Los boletos se pondrán a la venta en varios sitios de la ciudad capital y provincias.

AFICHES DEL CAMPEONATO PARA TODOS LOS PAISES. El Comité Organizador del Campeonato Centroamericano y del Caribe de Fútbol enviará a los países del Circuito afiches de propaganda hechos por la Serigrafía Articolor. Con el Concurso del Instituto Costarricense de Turismo y las Agencias de Viajes se hará la distribución en todos los países.

don Yankelewitz, Mena y Zamora.—

Costa Rica estará presente en motociclismo en la Feria de Guatemala

La Directiva del Moto Club de Costa Rica nos confirmó a noche su participación en los eventos de motociclismo en la Feria de Primavera de Guatemala que se celebrará el 19 de marzo.

Han sido escogidos para

representarse en este evento Daniel Yankelewitz, Carlos Mena y Rafael Zamora.

La invitación fue cursada por la Federación de Automovilismo y Ciclismo de Guatemala, la que fue recibida ayer



REFRESQUESE Y DELEITENSE CON

CANADA DRY

En todas partes del mundo, Canada Dry es un mundo de placer!



Oro superará en mucho su rendimiento en su segunda presentación el viernes

— Declaraciones del director técnico Pablo Martorano —

Ayer nos fuimos en busca del entrenador Pablo Martorano al Hotel Balmoral con el objeto de entrevistarlo especialmente para los lectores de LA REPUBLICA.

Nos recibió muy atento el joven director técnico brasileño y al mismo tiempo arquero que alterna con el azteca Héctor Antonio Mota.

Le expusimos de inmediato nuestro propósito y su respuesta en un español "aportuguesado" fue: Estoy a sus órdenes.

Nuestras preguntas fueron las siguientes así como las respuestas de Martorano.

Satisfecho con la actuación de su equipo?

—A medias nada más. Oro no desarrolló su verdadero juego. Pero lo justifico por varias razones. No conocíamos a nuestro rival, la cancha era extraña y sopló mucho viento. Apenas habíamos llegado la víspera y en resumen estábamos fuera de ambiente.

¿Asegura usted que el Oro rendirá más el viernes?

—De eso estoy seguro. Ahora actuaremos en otras condiciones. Conociendo el terreno, al rival y al público, podremos desarrollar mucho más. Eso lo puede adelantar al público, porque puede haberse formado una opinión falsa de nuestro cuadro.

¿Qué le pareció nuestra selección?

Tiene notables individualidades, pero carece a simple vista de conjunto. Entiendo que su entrenador acaba apenas de empezar su labor y sería injusto pedirle ya frutos. Pero sin duda cuenta con magnífico material a mano para armar un poderoso equipo.

—Hubo algún jugador en especial que le agrado?

—Me impresionaron varios pero el que más llenó fue un volante alto y con mucho dominio del balón (Cayaca Marín). También el zaguero central que me dijeron es hermano menor del gran Max Villalobos, una de las mejores figuras del fútbol profesional azteca. Pero como jugador hecho creo que el mejor es el medio izquierdo que juega replegado (Edgar Quesada). Es bueno también el defensa izquierdo morenillo (McDonald). Los delanteros tiran poco y me parece que desean arrojarse demasiado al arco para rematar.

¿Qué le pareció el público?

—Con nosotros se portó bien. Tanto en el juego como en todas partes por donde hemos andado en esta hermosa ciudad sólo muestras de simpatía hemos recibido. Pero pude notar que son demasiado exigentes con el equipo local. Me parece que más bien debían darle apoyo moral. Pero tal vez con lo que he dicho me estoy metiendo en asuntos que no son míos y mejor me callo. Agregue que me gustó mucho la cancha y la iluminación, pero resulta molesto el fuerte viento que sopla.

¿Piensa alinear igual el viernes?

—Me parece que sí. No tuvimos lesionados serios. Así es que contaré con todos los titulares. Pero todavía no podría asegurarlo fijamente.

¿Se ha dicho que Maravilla Gamboa está en decadencia?

—Eso es injusto. Ha sido gran figura de nuestro equipo en el campeonato, en la copa y en la pentagonal. Tal vez esté un poco cansado debido al intenso trajín de los últimos meses. Pero es un gran jugador y me ha prometido darme todo el viernes para borrar esa equivocada impresión. Además por algo nos lo está pidiendo la Selección de Colombia para los juegos eliminatorios de la Copa del Mundo frente a Perú.

¿Y cómo se prepara México para la triangular de la Copa del Mundo?

Todavía no se ha integrado la selección. Pero creo que se hará a base de un equipo: Guadalupe. Como sabe está integrado sólo por mexicanos. Se le reforza-

rá un poco con otros magníficos jugadores de los otros equipos. Creo que hará honor al prestigio del fútbol azteca y a su gradual ascenso hacia el firmamento mundial.

¿Y a usted lo veremos actuar aquí?

—No podría asegurárselo. Mota está muy bien como ya lo han podido ver. Yo me preocupo más por mis funciones de director técnico. Pero si es necesario entrar a defender el arco del Oro, lo haré con todo mi entusiasmo pues me siento en buenas condiciones. Pero por el momento no hay razón alguna para mover a Mota que está en un gran momento.

¿Alguna otra declaración para LA REPUBLICA?

Sólo las gracias por esta entrevista. Quiero a nombre de toda la delegación darles a todos las más expresivas gracias por la forma en que nos han tratado desde nuestro arribo. Oro ha venido a hacer amigos y creo que lo estamos consiguiendo. Siendo así los resultados de la cancha pasan a un segundo plano de importancia.

Y así llegó a su término la charla con Pablo Martorano, director técnico del Oro de Guadalupe.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Real Madrid confirma actuación para agosto en Costa Rica



Los directivos del Orión F. C. recibieron carta oficial de los dirigentes del admirado equipo español Real Madrid, confirmando la inclusión de Costa Rica en la gira mundial que van a celebrar dentro de pocos meses. Se nos informó que la primitiva oferta monetaria fue elevada por los merengues, pero que será aceptada por los organizadores del gran evento ante el verdadero delirio que ha provocado en nuestro ambiente futbolístico la posibilidad de ver al favorito de la afición latinoamericana.



He aquí la delantera titular del Oro: Torres, Yurassi, Gamboa, Necco y Filiberto. Están dispuestos a demostrar mañana todo su verdadero poderío en el desempate con la Selección Nacional.

¡¡EL DESEMPATE SENSACIONAL QUE TODOS ESPERAN...!!

Estadio Nacional mañana a las 8 de la noche

EL PARTIDO QUE DECIDE LA SERIE ENTRE LOS MEXICANOS Y LOS NUESTROS...
LOS DOS CUADROS BUSCANDO LA VICTORIA EN UNA LUCHA SIN CUARTEL

O R O

(Subcampeón de México)

ENFRENTÁNDOSE EN EL PARTIDO DE DESPEDIDA A LA

SELECCION NACIONAL

QUE SE PRESENTARA TOTALMENTE RENOVADA Y DISPUESTA A CONVENCER A LA AFICION GENERAL DE SUS BUENAS CONDICIONES.
HOMENAJE DE SIMPATIA AL ENTUSIASTA DEPORTISTA Y GRAN EMPRESARIO DON JOSE RAVENTOS COLL.

PRECIOS: Asiento a Palco ₡ 10.— Sombra ₡ 6.— Media Sombra ₡ 3.— Sol ₡ 3.— Medio Sol ₡ 2.— Jugadores inscritos de primeras divisiones pagarán ₡ 1.—

BOLETOS A LA VENTA desde mañana en la Federación Nacional de Fútbol.
A LAS SEIS DE LA TARDE SENSACIONAL PARTIDO PRELIMINAR.—Continúa el Torneo Cuadrangular de los equipos llamados "chicos", enfrentándose los equipos de primeras divisiones GIMNASTICA ESPAÑOLA y ORION F. C.

ANUNCIOS DE ACCION RAPIDA

APT: 2130

TELS: 1011 — 1014

La República

Jueves 23 de febrero de 1961

SANTORAL

SAN PEDRO DAMIAN

EL TIEMPO DE HOY

Con lluvias moderadas en la vertiente Atlántica y parte norte del territorio.

En el valle central y Pacífico Sur, existe la posibilidad de lluvias débiles.

Servicio Meteorológico Costarricense

TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos: 3099
Dirección Gral. de Detectives: 2022
Cruz Roja: 2471
Hospital San Juan de Dios: 5820
Seguro Social: 6110
Dirección Gral. de Tránsito: 2298
Patrullas.

SERVICIO SOCIAL DE ESTE DIARIO

Si Ud. necesita empleo o empleado dirijase personalmente a nuestras oficinas y le anunciaremos para que resuelva su problema. Nuestro servicio es sin costo para Ud.

NECESITA TRABAJAR como mandadero de Almacén. Posee además conocimiento de prentista. Muestra recomendaciones. Avisar a Paso Ancho, Pulpería La Verita.

SOLICITO EMPLEO: Como despachador en tienda o almacén. Tengo conocimientos de fotografía, manejo bicicleta y motocicleta. Llamar al 1011 horas de oficina. Preguntar por Edwin.

JOVEN mecanógrafo, honrado y de buenas costumbres ofrece recomendaciones. Experiencia en publicidad, desea solicitar empleo. Para Informes: tel. 7207. Preguntar por Ross.

ROSARIO LEANDRO JIMENEZ Solicita empleo en Almacén o Bodega como guarda nocturno. Magníficas recomendaciones. Avisar a Fábrica de Café Dorado con don Ricardo Dorado.

TUBOS DE CONCRETO



FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas
Teléfono 5285. Apartado 1153



LIMPIEZA DE:

Tanques Sépticos
Cloacas
Tubos
Pilas
Desagües y
Servicios Sanitarios obstruidos o taqueados

Teléfono 4678 - Apartado 4609

COSERVI

SERVICIO PULLMAN Ltda. Sale a las 6 a.m. diario a Puntarenas y Guanacaste con traslado inmediato en Barranca. Teléfono 7025.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS, ACARRREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

PROPIEDADES

COMPRAMOS LOTE de una manzana que esté situado por Sabanilla, San Ramón de Tres Ríos, Curridabat, Moravia, sobre carretera a San Isidro de Coronado. Pagamos parte al contado y para saldo necesitamos facilidades. Informes al Tel.: 4670.

EN EL ALTO Urbanización del INVU. Vendemos de oportunidad lote con 31 varas de frente tiene una área total de 644 V2. Se vende con una pequeña prima y el saldo a \$ 150 mensuales sin intereses. Informes Tel. 4670.

EN BARRIO LINCOLN, carretera a San Francisco de Dos Ríos vendemos casa de mixto, tiene hipoteca bancaria a largo plazo. Vale \$ 55.000.00 el lote mide 500 V2. Informes Tel. 4670

VENTA DE PROPIEDADES: Lotes, con facilidades de pagos.—entenderse con Guillermo López Montoya. En Escarzu de la Pulperia El Oriente 100 varas al Oeste.

SE ALQUILA casa en Guadalupe. Situada a 175 varas al Norte de Radión. Informes de 1 p.m. a 6 p.m. al Teléfono 3453.

VARIOS

TIENE UD. problemas con su contabilidad. No se preocupe, llámenos o escribanos. Tel. J-5096 - Apdo. 1344. Contasa, Ltda. San José.

OPTICA

VISION LTDA.

TEL. J-3130 — AP. 757
125 varas Norte del Banco Central

Le ofrece un servicio completamente moderno en la preparación de la receta de su médico oculista y Caja de Seguro Social a los precios más justos de San José.

EXAMENES CIENTIFICOS DE LA VISTA

MADERAS

ASERRADERO LOS ANGELES
Teléfono 5815
PLAZA KILOMETRO 1
HACIENDA FLORIDA LTDA.

EN SANTA ANA:

200 varas Este de la pulperia La Guaria, se vende casa de madera de alto. 340 metros cuadrados de terreno, tiene sala, comedor, cocina, 4 cuartos en la planta alta. Cerca de cedazo, servicio séptico y baño adentro de la casa. Esquinera rodeada de árboles frutales. — Para verla Sr. ALFONSO GUERRERO. Granja Clotilde La misma dirección.

EN SAN RAFAEL de Escarzu.— Vendemos casa de mixto con todas las comodidades, tiene 1360 vs2. El precio es de \$ 120.000. Pero la damos con una pequeña prima. Informes Tel. 4670.

EN BARRIO MEXICO: De la bodega Nieto 75 varas al Oeste se alquila casa en \$ 275.00

OLÉ

es el jabón creado para usted



DISTRIBUIDORA PANAMERICANA

Ap. 2294 — Tel. 1373

DIRECTORIO PROFESIONAL

MEDICAMENTOS HOMEOPATICOS de la mejor procedencia en la Botica del Carmen. 300 vrs. Norte Hotel Costa Rica.

ESPECIALISTA EN ESTOMAGO E INTESTINOS, HIGADO Y VIAS BILIARES

Dr. Mario Miranda G.
Teléfonos 6932 — J-4871
Clínica Orlich
Frente al Hops. S. J. de Dios

OPTOMETRISTA

Dr. Ramón Jiménez C.
Avenida 2ª frente al Teatro Nacional. Tel.: J-2217. Ab. 217

ABOGADOS Y NOTARIOS

Lic. Alfonso Carr.
Pasaje Dent. Teléfono 5116

Lic. Otto Fallas M.
Abogado y Notario
Altos La Sevillana
Tel. 5901

Lic. José Luis Redondo G.
Abogado y Notario
Altos Zapatería El Récord
Tel. J-1117

PRESTAMOS PERSONALES: Financiamos en abonos mensuales sin costos excesivos. LA FIDUCIARIA. Edificio FINSA 25 varas Este La Marinita.

AUTOMOVILES

Auto Europeos Ltda. Agencia Vehículos Austin

Nuestro negocio es vender AUTOS INGLESES nuevos y vender los autos usados bien revisados y al COSTO. Vea nuestros precios:

Austin, Gipsy, gas	1959
Austin Gipsy, diesel	1958
Austin Gipsy, diesel	1958
Land Rover	1958

Tel. 7235. Apdo. XVI. 200 vrs. Este del Cementerio, Avenida San Martín.

Maquinaria USADA

—Tractor Allis-Chalmers de llanta, modelo C, de 23 HP, con motor de canfin, bien revisado.
—Motor Diesel Cummins de 170 HP, diesel, completo con su base, embrague principal. Ideal para aserradero.
—Bomba de agua de 500 gal. por minuto con Motor diesel Farryman de 15 HP, bien revisado.
—Bomba de agua Gardner Denver de 150 galones por min. con motor Lister diesel de 6 HP, como nueva.
—Tractor de llanta modelo G., con motor de 11 HP, ideal para cultivo.
—Tractor Ponny Massey Harris con cultivadora para arroz. Buen estado.

Eric C. Murray — Depto. de Maquinaria. Tels.: 7124-2082
Calle 36 - Avenida Cementerio.

MAQUINA PARA TUBERIA

Hacemos tubería en todo diámetro, tanques para gasolina, diesel, canfin, agua o cualquier líquido en láminas desde 1/16 hasta 1/4" de grueso le ofrece el "Taller Mecánico de Gonzalo Rojas M." Situado en el edificio Moya, teléfono 1415, apartado 829 San José C. R.

SUS USAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

Danalake

El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

MESA REDONDA... — VIENE DE LA PAG. 17 —

Ud. suscribió es una deficiencia de coordinación. Y como eso puedo citar otros ejemplos. Entonces es necesario planear un poco. Organizar ese aspecto de la economía, porque un Ministro de Economía, y aquí en Costa Rica tiene muchas responsabilidades y muchos cargos, y es muy explicable que no pueda cumplir casi una sola persona toda esa labor.

Me permito en esta oportunidad, en donde hay un conjunto tan distinguido de personas que oyen mis palabras, hacer una mención a dos trabajos que se publicaron en Costa Rica el año pasado: uno del Lic. Rodrigo Fajó "Planificación Económica en un Régimen Democrático" y otra del Lic. don Wilbur Jiménez: "Planificación Operativa o Caos Nacional", en ambos trabajos se hacen propuestas concretas, hasta donde yo sé han caído en el vacío hasta el momento. Me parece que para definir esos problemas de la integración es muy conveniente, que un organismo oficial esté dando la colaboración a un Ministerio. Y ojalá que este Gbno. o alguno otro, estuviera consciente de esa necesidad tan vital.

Muchísimas gracias señores por haber prestado atención a mis palabras.

EL MODERADOR: Indudablemente tenemos que levantar la sesión y antes de hacerlo debemos dar una vez más las más expresivas gracias a los participantes. La ANFE se ha llenado de orgullo, auspiciando una Mesa Redonda, como la que hemos tenido esta noche porque fácilmente pueden sentarse alrededor de una Mesa personas tan capaces y de una condición intelectual como la que hemos tenido en esta oportunidad.

Definitivamente, como decía don Jaime, hay dos tendencias que casi pareciera que se han convertido en dos religiones, pero tal vez de esta reunión podría salir aparte del brillo que tuvieron las intervenciones de los que participaron en ella, podría salir el que sigan juntándose, el que puedan seguir conversando ya tal vez en una Mesa Redonda con auditorio presente y ausente sino que la conversación directa y si nosotros lográramos, habiendo promovido esta Mesa Redonda, aparte del interés que es despertado lográramos acercar a las personas que conocen bien el problema como lo han demostrado y acercarlos para que continúen intercambiando opiniones pues habríamos logrado indudablemente un doble propósito.

(Se levanta la sesión, APLAUSOS de la concurrencia).

SECRETARIO DE EMBAJADA RENUNCIA

Oficialmente se informó que el secretario ad honorem de la Embajada de Costa Rica en El Salvador, Roberto Orlich, había presentado su renuncia. El señor Orlich desea regresar a Costa Rica, para dedicarle más atención a sus asuntos personales.

PRESTAMOS SON EXCESIVAMENTE ALTOS

— VIENE DE LA PAG. 18 —
 operación para los prestamistas. 3) Falta de sentido de servicio de las personas que tienen en sus manos la atención de esa línea de crédito.
 f) En las actuales circunstancias, como es fácil comprenderlo, para nadie puede resultar atractivo invertir dinero en una línea de crédito tan en gorrrosa y peligrosa como la considerada, para derivar una utilidad bruta del 8% anual (sobre el capital colocado únicamente), debiendo pagar de ese ingreso los gastos de operación, impuesto sobre la renta, gastos de asesoramiento y además hacer reservas para incobrables y soportar la depreciación de la moneda, cuando más si se considera que hay bonos que producen el 7% anual sin molestia alguna (más del 8% si se compran con buen descuento) e hipotecas que producen del 12 al 18% anual sin riesgo alguno y con molestias mínimas. En consecuencia, no hay más remedio que admitir que esos préstamos se realicen a tipos de interés superiores a los legales del 6 y 8% fijados, ante la realidad de que los organismos públicos están muy lejos de poder atender esos créditos en su totalidad, y buscar la manera de aliviar la situación con sentido

de la realidad.
 g) Si la tasa de interés legal fuera acorde con la realidad, sería posible que se organizaran pequeñas compañías de préstamos privados para atender esa línea de crédito y líneas similares, pues podrían realizar sus operaciones al amparo de la Ley y contabilizarlas normalmente, lo que permitiría una mayor concurrencia de capital y una mejor organización en la prestación del servicio, con la consiguiente e inevitable reducción de los tipos de interés hasta límites razonables dentro de la realidad económica que vivimos. Por otra parte, ello permitiría el ingreso a ese campo de actividades, de capitalistas y empresarios de un nivel más identificado con el concepto de servicio que debe informar esa clase de actividad. Además, ello haría posible que en las operaciones se cruzaran comprobantes que fueran fiel reflejo de las mismas, lo cual es de gran importancia desde el punto de vista tributario, pues en la actualidad los prestamistas no expiden comprobantes de los intereses reales que cobran (por ser ilegales) lo que los coloca en posición de declarar menos utilidad de la que perciben (pagando menos impuesto del que les correspon-

de) siendo que por lo contrario, el prestatario no puede deducir esos intereses (por falta de comprobante) de donde resulta aparentemente (frente a Tributación Directa) derivando utilidades mayores de las que en realidad obtuvo y pagando en consecuencia un impuesto mayor del que en justicia le corresponde. Esta es una triste y frecuente realidad para un gran número de pequeños empresarios.
 h) El único beneficio, muy relativo por cierto, que el régimen deudor deriva de la existencia de esa tasa de interés legal reducida, es el de permitirle a los deudores morosos que son ejecutados al pagar sus créditos con intereses moratorios bajos, pero este beneficio a unos pocos (cuyo sentido de justicia puede discutirse) no justifica que una gran mayoría se halla sometida a un régimen tan absurdo y anormal como el que se vive en la materia. Por otra parte, muchos de esos morosos que son ejecutados, son demandados precisamente por que al no amparar la ley el verdadero tipo de interés convenido, la es-
 pera se traduce en una pérdi-

da para el prestamista que sólo puede minimizar ejecutando al deudor.
 i) De lo anterior se desprende la necesidad de eliminar la fijación actual de intereses legales, lo que necesariamente tendría que venir acompañado de la fijación de topes máximos, suficientemente elevados para dar margen a que las operaciones se desenvuelvan en forma normal, pero lo suficientemente reducidos para evitar que el régimen legal se convierta en protector de la usura, pues no se justificaría que con el objeto de lograr los beneficios de un régimen libre en la contratación de intereses fuera a producirse el descalabro económico de quienes apremiados por alguna circunstancia se vieron obligados a aceptar contrataciones leoninas. Como se ve preciso será y ello le corresponde a los legisladores estimar con mucha ponderación el límite en que deben fijarse esos topes máximos de interés, los cuales, a mi juicio, deberían ser diferentes según la cuantía y la clase de operaciones.
 j) En el caso concreto de su

asociación, me parecen de extrema importancia los pasos que se realizan para la creación de una caja de préstamos y descuentos para empleados públicos. Es ella naturalmente una magnífica solución para el caso específico de Ustedes.
 k) Desde el punto de vista de la economía, la verdadera solución al problema es el ahorro técnicamente organizado. Es esta una solución que por su naturaleza requiere muchos años para dar resultados visibles y sobre esta materia están trabajando activamente algunas organizaciones. En especial vale la pena mencionar la labor de enorme trascendencia que realiza la Unión Solidarista, cuyos técnicos podrían dar a los miembros de su asociación, ilustración muy valiosa sobre la materia.
 No omito manifestarle que estoy en la mejor disposición de ampliar cualquier punto de lo anteriormente expuesto que a su juicio deba serlo, restán dome suscribirme de Ud., y de los señores miembros de La Asociación de Empleados Públicos.
 Muy atentamente,
 Raúl González Guier

LIQUIDACION...
 lidades correspondientes al presente ejercicio de 1960, que según su última estimación montarán a la cantidad de \$ 275.075.00 y de la suma pretendida correspondiente al anticipo del tercer trimestre de 1959 por valor de... \$ 8.793.75 lo que en total suma la cantidad de \$ 865.401.46. Deducida de este total la suma correspondiente a la primera amortización, o sea la cantidad de... \$ 381.286.25, la Compañía entregará al Estado el saldo, o sea la cantidad de \$ 484.195.21.
 Las amortizaciones de \$ 250.000 cada una correspondientes a los ejercicios 1961 y 1962 serán deducidas de cualquier cantidad que se produzca por concepto de utilidades, y.
 "3"—Que se amortice la deuda de \$ 881.206.25 en dos periodos o sea la cantidad de... \$ 441.206.25 en el presente ejercicio de 1960 y el saldo de... \$ 440.000.00 en el próximo ejercicio de 1961. Si se acepta esta última posibilidad el saldo a reintegrar al Gobierno en el presente ejercicio sería de... \$ 424.195.21.
 El comportamiento de las rentas ordinarias ha seguido siendo ampliamente satisfactorio al inicio del presente ejercicio, como lo demuestra el siguiente dato comparativo:

Ingresos durante Enero de 1960	.....	¢ 17.918.146.13	— 100 %
Ingresos durante Enero de 1961	.....	¢ 20.536.412.81	— 114.6%
Mayor ingreso en Enero de 1961	.....	¢ 2.618.266.68	
Equivalente a un	.....		14.6%

 Si ese ritmo de mejoramiento se mantiene durante todo el presente ejercicio, este Ministerio de Economía y Hacienda puede asegurar al país que las dificultades fiscales serán este año de mucho menor intensidad que las soportadas desde el año 1956 a esta fecha.

— VIENE DE LA PAG. 9 —
 "Todos los anteriores datos numéricos han sido confeccionados con base en el estado de cuenta suministrado a este Despacho por el señor J. C. Spriller, Contador de esa Compañía, el cual lleva fecha 1º de este mes de diciembre.
 "Por razón de que el ejercicio fiscal presente se finiquita el día 31 de este mes, no dudo de que usted, Señor Gerente, dará su preferente atención al estudio de las anteriores propuestas y tengo plena seguridad de que por la base de absoluta justicia que la inspira, los señores Directores de la Compañía darán su aprobación definitiva a la primera de las tres proposiciones.
 "Reitero a usted y al señor Gronblad el agradecimiento del señor Presidente y el mío personal por su amable visita de hoy y aprovecho la oportunidad para repetirle, señor Gerente, las muestras de mi más distinguida consideración y estima.
 "Atentamente, MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA (f) JORGE BORBON CASTRO, Ministro."

VEA HOY

Por el

☀️ 3:57

☀️ 4:00

☀️ 4:30

☀️ 5:00

☀️ 6:00

☀️ 6:30

☀️ 7:00

☀️ 7:15

☀️ 7:30

☀️ 8:00

☀️ 8:30

☀️ 9:00

☀️ 9:30

☀️ 10:00

p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, Saludo y Lectura del Programa del Día.

Academia de Cocina. (vivo)

Ministerio de Educación Pública

FABULAS

Telenoticias Canal 7. (vivo)

Club de Amigos de Lassie. (vivo)

Rutas Aéreas de Lacsá

Revista Filmica

Siguiendo el Rastro

La Sombra del Destino

Legión Extranjera

Ignorado por la Fama

Diario de Abordo

Despedida, Patrón Canal 7, Himno Nacional

YA VIENE

YA VIENE

YA VIENE

ro

de MARZO!

Comisión mixta de cafetaleros

Según informamos en su oportunidad, La Cámara de Cafetaleros y la Compañía Costarricense del Café S. A. (CAFESA) acordaron en sesión conjunta del 13 de este mes, designar una comisión mixta integrada por seis miembros (tres por cada una), para abordar, inmediatamente el estudio de los problemas que afronta la agricultura del café, a fin de buscarle solución a la crisis actual, y prevenir las graves consecuencias de no actuarse con rapidez, pueden sobrevenir a muy corto plazo, con las implicaciones de todos imaginables, en la situación económica general del país. Dicha comisión mixta ha quedado integrada así:

Por la Compañía Costarricense del Café S. A. los señores don Fernando Ortuño Sobrado, don Ernesto Lara Bustamante y don Luis Hogg Turpin; y

Por la Cámara de Cafetaleros, los señores don Carlos Aubert Gólcher, don Alberto Dent Martínez y el Lic. don Edgar Odio

González. También es del dominio público que la Asamblea Legislativa acordó por su parte designar una comisión con igual propósito, a fin de que presente sus conclusiones al iniciarse el período ordinario de sesiones en mayo próximo. Dicha comisión parlamentaria señores don Florentino Castro Monge, don Luis Alberto Monge Álvarez, Lic. don Guillermo Villalobos Arce, don Manuel Dobles Sánchez y don Frank Marshall Jiménez.

Según se nos ha informado, el Lic. Villalobos Arce, en una reunión con la Cámara de Cafetaleros, a que fue invitado el 14 de este mes, sugirió, y lo aprobaron todos, que ambas comisiones entren en contacto para el mejor éxito de los propósitos comunes. Con este fin la Cámara de Cafetaleros comunicó ayer a la Comisión parlamentaria, la integración de la Comisión mixta indicada. También está dispuesta la Cámara a colaborar con las iniciativas del Poder Ejecutivo al respecto las cuales mira de igual modo con el mayor interés.

En la Casa Presidencial se informó anoche que está proyectada la visita del Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Alfredo Vargas Fernández a Honduras y Guatemala. La visita del Ministro tiene por objeto analizar con los gobernantes en forma amplia, el proyecto del Ejecutivo para lograr mejor precio para el banana, ya que beneficiaría a los productores y trabajadores de este producto, siendo desde luego de gran repercusión en el aspecto económico social.

GUILLERMO VARGAS FERNANDEZ A HONDURAS Y GUATEMALA

El gobierno de Costa Rica no quiere adelantar las gestiones, si las mismas no tienen el pleno respaldo de los gobiernos centroamericanos, de Panamá y Ecuador. Finalmente se informó que el Embajador de Colombia había ofrecido su colaboración para este proyecto, por lo que solicitó la documentación necesaria a fin de hacerla del conocimiento de su gobierno y en su oportunidad informar.

En la Casa Presidencial se informó anoche que está proyectada la visita del Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Alfredo Vargas Fernández a Honduras y Guatemala. La visita del Ministro tiene por objeto analizar con los gobernantes en forma amplia, el proyecto del Ejecutivo para lograr mejor precio para el banana, ya que beneficiaría a los productores y trabajadores de este producto, siendo desde luego de gran repercusión en el aspecto económico social.

GUILLERMO VARGAS FERNANDEZ A HONDURAS Y GUATEMALA

El gobierno de Costa Rica no quiere adelantar las gestiones, si las mismas no tienen el pleno respaldo de los gobiernos centroamericanos, de Panamá y Ecuador. Finalmente se informó que el Embajador de Colombia había ofrecido su colaboración para este proyecto, por lo que solicitó la documentación necesaria a fin de hacerla del conocimiento de su gobierno y en su oportunidad informar.

"TEATRO PARIS" CARTAGO

A las 4, 7 y 9 € 1.50

LOS SALVAJES
La película más discutida en todos los tiempos. Pedro Armendariz y Mary Esquivel.

"TEATRO FLORA"

(Cinco Esquinas de Tibás) las 7 € 1.25

LA CIUDAD PECADORA
Una película de pasión desenfrenada. James Darren.

REX

¡AL FIN! ¡SENSACIONAL ESTRENO!

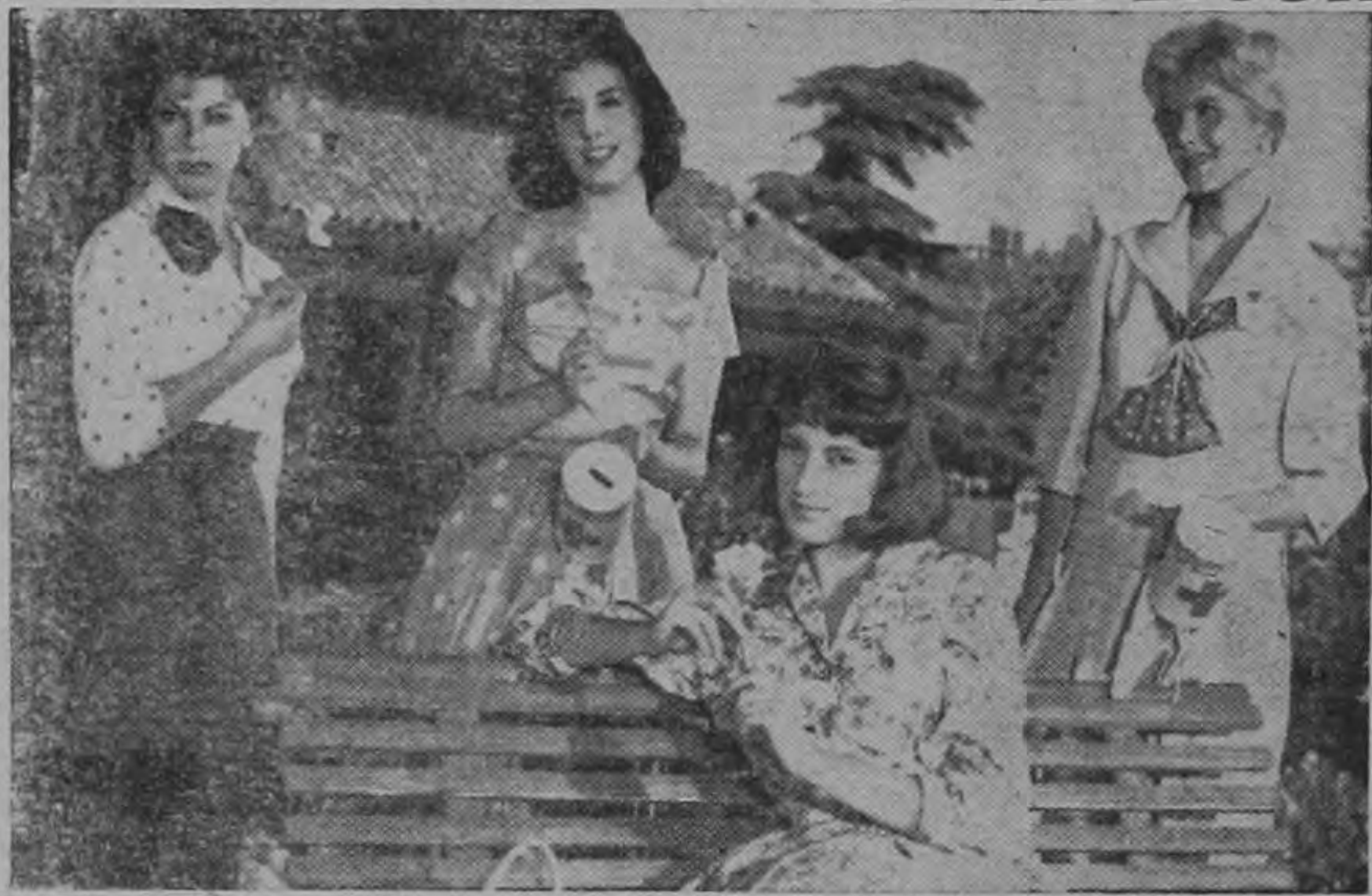
¡¡EL MODERNO CINE ESPAÑOL ANTE SUS OJOS!!

¡EL MADRID BULLICIOSO Y EMBRIAGADOR EN BELLOS COLORES! UN EXTRAORDINARIO REPARTO DE ESTRELLAS: CONCHITA VELASCO — LUZ MARQUEZ — MABEL CARR — KATIA LORITZ — ANTONIO CASAL — TONY LEBLANC.

3, 7 y 9 — € 3.00

¡AQUI LLEGAN! ¡ENCANTADORAS! ¡ALEGRES! ¡DESLUMBRANTES! ¡BELLAS!

LAS CHICAS de la CRUZ ROJA



RAVENTOS — ARANJUEZ

A las 3, 7 y 9 — € 2.00

A las 8 — € 2.00

¡UN ESTRENO DE GRAN IMPACTO!

¡¡La hipocresía al DESCUBIERTO!!

¡ASALTAN ANTRO DE PECADORAS!

"MUJERES EN VENTA"

("Vice Raid")



Protagonizada por
MAMIE VAN DOREN
RICHARD COOGAN

Coprotagonizada por
BRAD DEXTER • **BARRY ATWATER**
Escrita por CHARLES ELLIS • Dirigida por EDWARD L. CAHN • Producida por ROBERT E. KENT
Presentada por Imperial Pictures, Inc.

"MODELOS ACUSADAS DE ACTOS INMORALES"

LUX 7 y 9 — € 2.00

¡UNA PELICULA GRANDE!
Anthony Franciosa — Dean Martin — Shirley McLaine — Carolyn Jones. ¡EMOTIVA!
ENTRE BASTIDORES

CAPITOLIO A las 7-9 — € 2.00

ROMY SCHNEIDER — KARLHEINZ BOHM — en bellos colores.
¡YA SE VA! ¡VEANLA HOY!
Es una maravilla del cine
SISSI

ADELA 7 y 9 — € 2.00

¡VEAN HOY LA SEGUNDA PARTE DE LA HISTORIA DE SISSI!
¡YA SE VAN DE SAN JOSE!
Una Joya en bellos colores
SISSI Emperatriz

Próximo sábado REX:

¡Una obra MAESTRA de los MAESTROS del HUMOR INGLES! ¡Véanla!

HONORABLES DELINCUENTES

— REINA —

8 — € 1.50

EL MONSTRUO DE LOS MIL OJOS
Vincent Price.

— CID —

8 — € 1.25

Clark Gable,
Carrol Baker,
Lilli Palmer
NO SOY PARA TI

— GUADALUPE —

8 — € 1.50

OPERACION AMSTERDAM
Peter Finch
Eva Bartok.

— PUNTARENAS —

4 y 7 — € 1.50

Fernando Casanova en
EL TORO NEGRO
¡Estupendal!

—HOY JUEVES 23 DE FEBRERO DE 1961—

¡Sobre el difícil y apasionante tema de la locura, Dada Dada y Co., Presenta con un sensacional reparto, una película de gran categoría!

CALIFORNIA

(SELECTIVO Y ELEGANTE)

4, 6 y 8 € 2.50

PALACE

3, 7 y 9 € 2.50

IDEAL

6.30 y 8.30 € 2.00

Nadja Tiller, Peter Van Eyck, Amedeo Nazari en:

LABERINTO

VARIEDADES

3, 7 y 9 € 2.00

EL PUENTE

Die Brucke

MODERNO

3, 7 y 9 € 1.50

ERAMOS TAN FELICES

Doris Day. CinemaScope

LIBANO

7 y 9 € 1.25

ESTEFANIA

Sabina Sinjen

ROXY

3 .. € 1.25—7 y 9 .. € 1.50

EUROPA DE NOCHE

A las 3 apta para menores a las 7 y 9 Proh. Men. de 21

COLON

6.30 y 8.30 € 1.25

EL GRAN VALS

Milza Korjus

ZAIDA

8 € 1.50

PASAPORTE A LA DESHONRA

Diana Dors, Proh. Men. 21

CASTRO

7.30 € 1.00

ESCLAVO DEL DEBER

Paul Muni

RIO

8 € 1.50

UN DIA CON EL DIABLO

Cantinflas

Mañana: LAS MELLIZAS DEL VALLE FELIZ, Sábado: LAS NOVIAS DE DRACULA. Pronto: CNARIS, LA BELLA MOLINERA, RESURRECCION, DEL INFIERNO A LA ETERNIDAD. — Anunciamos para el próximo mes de abril el más grande acontecimiento artístico del siglo: SPARTACUS.

Humorismo en

ATENEA

GILA

TIN TAN

PASCUAL

AGAMENON

BARTOLITO

DIARIAMENTE A LAS

11.15 a.m.

5.15 p.m.

7.15 p.m.

CHISTES EN ATENEA



Atenea

La emisora del pueblo